



ГАЗЕТА  
ВЕРХОВНОЇ РАДИ  
УКРАЇНИ

# Голос України

Точка  
на карті  
країни

Під Раховом,  
у центрі Європи

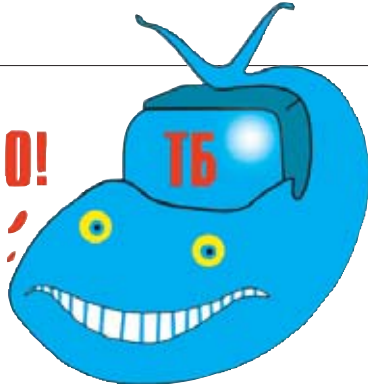
► СТОР. 11



Голубий вогник

Програма  
телепередач  
на наступний  
тиждень

► СТОР. 7-10, 15-17



Ситуація

Чекають з моря погоди

► СТОР. 12

№ 157 (5157)

П'ЯТНИЦЯ, 26 СЕРПНЯ 2011 РОКУ

WWW.GOLOS.COM.UA



У НОМЕР:

На наші лікарні  
соромно дивитися...

Учора в столиці після реконструкції відновив роботу радіологічний корпус Київського обласного онкологічного диспансеру. На церемонії відкриття був присутній Президент України Віктор Янукович.

За словами глави держави, за рахунок бюджетних коштів були оновлені три відділення онкодиспансеру: променевої терапії, радіонуклідної діагностики та патогістологічна лабораторія. Президент пообіцяв у наступному році збільшити фінансування на будівництво нових лікарень, відзначивши, що цього року на ці цілі передбачено 8,8 млрд. грн., з яких профінансовано більш як 60%.

Виступаючи на церемонії, Віктор Янукович заявив, що на сьогодні система охорони здоров'я запущена: мовляв, соромно дивитися на стан наших лікарень. Водночас він пообіцяв, що найближчим часом дедалі менше українців їздитиме на лікування за кордон, бо влада за необхідності викликатиме, як і в усьому світі, кращих фахівців в Україну та «вирішуватиме таких фахівців у нас».

Чиї проблеми Європі  
ближче?

Угоди про безвізовий режим та асоціацію з Європейським Союзом в остаточному варіанті можуть бути підписані в найближчі два роки. Про це заявив депутат Європарламенту від Естонії Іварі Падар, передає «5 канал». За словами естонського депутата, одним з аргументів, які пришвидшують переговорний процес, є безвізовий режим для європейців. Протягом шести років громадяни країн-членів ЄС без жодних віз перетинають український кордон.

► СТОР. 14

Як зустрінемо  
холоди

У Запорізькій області звітують, що до зими готові 499 шкіл із 616, 368 дитсадків з 471, 65 лікарень із 70, а також 6087 житлових будинків (81%), 436 котелень (83%). Повністю закінчити роботу з підготовки до опалювального сезону об'єктів соціальної сфери на Запоріжжі планують до 10 вересня, а об'єктів житлового господарства — до 25. Відповідний підрозділ облдержадміністрації проводить щотижневий моніторинг стану справ у цій сфері, повідомляє наш власкор Віктор ПЕСИГОЛОВЕЦЬ.

## 20-річчя Незалежності об'єднало наше суспільство



фото Олександра КЛИМЕНКА

Святкування 20-ї річниці Незалежності України у столиці розпочалося подячним молебнем, що його відслужили в Києво-Печерській лаврі. Участь у ньому взяли Голова Верховної Ради Володимир Литвин, Президент Віктор Янукович, Прем'єр-міністр Микола Азаров, глава адміністрації Президента Сергій Льовочкін, голова Київської міської державної адміністрації Олександр Попов, представники органів влади, релігійні діячі. Перші особи держави поклали квіти до пам'ятників Тарасу Шевченку, Михайлу Грушевському та Святому Володимиру, взяли участь в урочистому зібранні, яке відбулося в палаці «Україна».

► СТОР. 2

події

### Поверніть маяки!

**Штаб Чорноморського флоту Росії в Севастополі — знову в епіцентрі подій. Його територію охороняють бійці спецпідрозділів міліції та моряки в бронезилах. Така реакція росіян на основанні на рішенні суду офіційні заяви Києва, а також вимоги громадськості повернути Україні орендовані ними маяки.**

У МЗС України негативно ставляться до спроб представників громадських організацій проникати на

режимні об'єкти. Однак питання з поверненням маяків потрібно якось вирішувати. Нагадаємо, що в

2006 році, при Президенті Віктору Ющенку, Україна неодноразово робила спроби вилучити маяки та інше навігаційне обладнання Чорноморського флоту РФ, посиляючись на рішення судів різних інстанцій. При цьому справа закінчувалася тим, що представники ЧФ РФ просто не пускали українських виконавців на територію своїх баз.

► СТОР. 14

КОРОТКО

■ На Херсонщині заведено дві кримінальні справи за фактами порушень під час перевезення пасажирів водним транспортом (УНІАН).

■ Великі платники податків Києва в січні-липні збільшили перерахування до держбюджету на 64% (Укрінформ).

■ На Прикарпатті відкрили обласний навчально-реабілітаційний центр для дітей з вадами фізичного розвитку (УНІАН).

■ Адміністрація Одеського порту ініціює створення вільної економічної зони на півночі міста, повідомляє пресслужба Міністерства інфраструктури.

У селі Пнікут на Львівщині згорів дитбудинок сімейного типу. Ніхто з вихованців не постраждав



# 20-річчя Незалежності об'єднало наше суспільство



Святковий концерт з нагоди 20-ї річниці Незалежності у палаці «Україна».

## Фінляндія підтримує євроінтеграційні прагнення України

Голова Верховної Ради України Володимир Литвин у четвер провів зустріч із Надзвичайним і Повноважним Послом Фінляндської Республіки в Україні Крістером Міккелссоном (на знімку), який завершує свою дипломатичну місію в нашій країні.

На початку зустрічі В. Литвин високо оцінив особистий внесок пана Посла у всебічне поглиблення відносин між нашими країнами.

Голова Верховної Ради наголосив, що нині є всі необхідні умови для подальшого поглиблення міждержавних зв'язків, у тому числі їх парламентської складової. За словами В. Литвина, український парламент готовий до активізації міжпарламентського діалогу на рівні комітетів, фракцій і груп. У цьому контексті він запропонував розглянути питання про формування групи з міжпарламентських зв'язків з Україною у фінському парламенті.

В. Литвин також зазначив, що українські парламентарії зацікавлені брати участь у різних форумах парламентського виміру в рамках співробітництва Скандинавських і Балтійських країн, зокрема як запрошені гості у щорічних сесіях Парламентської конференції Балтійського моря.



Своєю чергою пан Посол наголосив, що взаємини між Україною та Фінляндією розвиваються в дусі довіри та партнерства, та заявив, що Фінляндія підтримує євроінтеграційні прагнення України.

Голова Верховної Ради висловив переконання, що у нинішньому році необхідно завершити переговорний процес щодо підписання угоди про асоціацію та зону вільної торгівлі. На думку В. Литвина, це «певною мірою дисциплінує» вітчизняних політиків та дасть змогу сконцентруватися над реалізацією європейського курсу нашої держави, «а не розробляти альтернативні сценарії розвитку України».

Прес-служба Верховної Ради України.  
Фото Сергія КОВАЛЬЧУКА.

## Є дуже багато надцікавих історичних споруд

### ДОСЛІВНО

**Микола Томенко: «Оголошення фіналістів акції було не випадково приурочено до 20-річчя Незалежності України, а переможців — до 20-річчя Референдуму про державний суверенітет. Фактично цьому року — року 20-річчя молодой України ми присвячуємо нашу історію і так поєднуємо давню традицію і молодий вік нашої держави».**

ричних споруд, але в силу різних обставин вони ще потребують багатьох зусиль для виходу на належний туристичний рівень.

Народний обранець зазначив, що «державна політика, туристична інфраструктура і піар-кампанія з просування представлених об'єктів може перетворити їх у візитну картку країни».

Це, на його переконання, є тим більше можливим через те, що в Україні переплелися такі історії: українська, російська, польська, турецька, єврейська і багато інших. Тому, наголосив він, потенціал її відвідування іноземцями є максимально великий.

М. Томенко впевнений, що до першого грудня, ко-

ли відбудуться презентації семи переможців акції, можна буде відзначити значне покращення їх сьогоdnішнього стану. Він висловив сподівання, що акція «Сім чудес України» стимулюватиме місцеві та державні бюджети згадати про такі об'єкти і закласти в державний кошторис на наступний рік фінансування, зокрема, на їх реставрацію. «В житті повинно бути місце для чудес. І цією «чудесною» складовою ми певним чином компенсуємо непросте наше соціально-економічне життя», — підсумував парламентарій.

Прес-служба заступника Голови Верховної Ради.



Заступник Голови Верховної Ради України Микола Томенко вручає диплом фіналіста акції «7 чудес України: замки, фортеці, палаці» директору Качанівського палацу (Чернігівська область) Володимирі Буренку.

Фото Андрія КРИМСЬКОГО.

## Особи, що вчинили тяжкий злочин, громадянства не отримують

### У КОМІТЕТАХ ВЕРХОВНОЇ РАДИ

Комітет з питань прав людини, національних меншин і міжнаціональних відносин протягом восьмої сесії шостого скликання опрацював понад 40 питань.

Зокрема, Верховна Рада ухвалила, а Президент підписав підготовлений комітетом законопроект «Про внесення змін до статті 9 Закону «Про громадянство України» (щодо національної безпеки). Згідно з ним, до громадянства не можуть бути прийняті особи, засуджені в нашій країні до позбавлення волі за вчинен-

ня тяжкого або особливо тяжкого злочину (до погашення або зняття судимості), з урахуванням рівня загрози для національної безпеки держави.

Як повідомили у секретаріаті комітету, попередньою редакцією документа було передбачено, що прийняття таких осіб до громадянства допускається після погашення або зняття судимості. Водночас у більшості випадків ці особи не мають місця роботи, тобто законного джерела існування, з неповагою ставляться до нашого законодав-

ства, мають неодноразові правопорушення. Оскільки більшість учинених ними у минулому злочинів можна кваліфікувати як такі, що становлять загрозу національній безпеці, то й доцільність задоволення їхніх клопотань щодо прийняття до громадянства слід розглядати з урахуванням цього.

Як закон прийнято та підписано Президентом проект «Про біженців та осіб, які потребують додаткового або тимчасового захисту». Цей документ визначає порядок регулювання суспільних відносин у сфері визнання особи біженцем, осо-

бою, яка потребує додаткового або тимчасового захисту.

Документом, зокрема, визначено, що «біженець — це особа, яка не є громадянином України і внаслідок обґрунтованих побоювань стати жертвою переслідувань за ознаками раси, віросповідання, національності, громадянства (підданства), належності до певної соціальної групи або політичних переконань перебуває за межами країни своєї громадянської належності та не може (не бажає) користуватися захистом цієї країни. Водночас законодавчий

акт містить положення про умови, за яких громадянин не визнається біженцем або особою, яка потребує додаткового захисту.

Комітет також підготував законопроект «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України з питань міграції», який нині набув чинності. Розглядаючи документ у сесійній залі, народні депутати погодились з пропозиціями Президента. Зокрема, щодо включення до тексту положення про ненастання адміністративної відповідальності в разі неприбуття особи до визначеного місця навчання

або працевлаштування, якщо це мало місце з поважних причин. Верховна Рада також підтримала думку глави держави, що залежність від віку осіб, проти яких вчинено злочин, необхідно виключити. Попередньою редакцією закону ця відповідальність передбачалася у тому разі, якщо злочин вчинявся проти неповнолітнього або малолітнього.

Крім того, низку підготовлених комітетом законопроектів було ухвалено в першому читанні.

За повідомленням інформаційного управління апарату Верховної Ради України.



# Вся правда про Конституцію

Так голова Центральної виборчої комісії Володимир Шаповал (на знімку) охарактеризував написану ним у співавторстві з Альбертом Корнієвим книгу «Історія Основного Закону. Конституційний процес в Україні в 1990—1996 роках».

«На жаль, нині багато хто розповідає про конституційний процес те, чого насправді не було. В цій книжці, написаній здебільшого за матеріалом стенограм засідань Верховної Ради, Конституційної комісії, свідчень безпосередніх учасників, ми розповідаємо, як насправді створювалася українська Конституція», — зауважив Володимир Шаповал на прес-конференції для провідних видань та інформагентств.

Нагадаємо, Володимир Шаповал та Альберт Корнієв були членами робочої групи Конституційної комісії у 1994—1996 роках.



Щодо нинішньої політичної ситуації, то, за словами голови ЦВК, маємо справу з більшою прогностованістю. Загалом виборче законодавство він вважає найбільш політичною частиною конституційного права. «Це кристалізована політика. Немає політичної сили, яка, перебуваючи при владі, не хотіла б виборчого закону, який би враховував її інтереси і забезпечив їй певні додаткові бонуси на виборах. Інша річ, наскільки це проявляється і якими засобами це

робиться», — сказав юрист. Зрештою, все, що задекларовано, буде реалізовано, зокрема виборча система, вважає він.

Сам В. Шаповал не є прихильником змішаної системи. Нам треба розвиватися, зауважив він, створювати реальну партійну систему з відкритими списками. Яким буде прохідний бар'єр, науковець наразі не може сказати однозначно. Все залежатиме від політичних домогленостей. Проте підняття його до п'яти відсотків він вважає не зовсім прийнятним для України. Адже не завжди доцільно змінювати практику, яка зарекомендувала себе позитивно (нині політичним силам достатньо набрати три відсотки голосів виборців). У цьому контексті голова комісії навів приклад Німеччини, яка, щоб не допустити до влади крайніх правих радикалів і комуністів у повоєнні роки, застосувала п'ятивідсотковий

бар'єр. Загалом перед тим, як щось змінювати, вважає експерт, треба спочатку довести, що це необхідно.

А от що може скомпromетувати виборчий процес, то це надмірна активність судів. За словами голови ЦВК, коли вона виникає, «то це навіть гірше, ніж ситуація, що склалася нині в Києві з міським головою».

З огляду на це він висловив сподівання, що «в майбутній виборчій кампанії вдасться уникнути масових екзотичних рішень суду. Хочеться вірити: це не стане предметом маніпуляцій».

Водночас, відповідаючи на запитання щодо можливості об'єднання парламентських та президентських виборів, В. Шаповал зауважив, що він не є прихильником зведення перегонів. «Мене хвилюють посилення, коли достатньо серйозно запускається теза: давайте в 2015 році проведемо і

дослівно

**Голова ЦВК Володимир Шаповал: «Якщо характеризувати конституційний процес починаючи з червня 1996 року і по сьогодні — це процес гвалтування Конституції. Різними органами, посадовими особами, включаючи зокрема й Конституційний Суд, який повинен плекати Основний Закон».**

президентські, і парламентські вибори. Як? Таку думку треба просто таврувати. Це неможливо. Інакше ми станемо в один ряд з Таджикистаном, Узбекистаном, Казахстаном. Тоді нам тільки залишитись, як у Казахстані, прийняти закон про лідера нації», — сказав голова ЦВК.

Олена ГОРБУНОВА.

У НОМЕР

## Чи ефективно використані протипаводкові кошти

Відповіді саме на це запитання принципово зажадав від керівників райдержадміністрацій голова Закарпатської ОДА Олександр Ледида.

7—8 грудня минулого року паводок завдав чималої шкоди інфраструктурі Закарпаття, про що «Голос України» оперативно й розлого інформував читачів. Звичайно, постраждало й населення. Для ліквідації наслідків стихії урядом було виділено 16 мільйонів гривень.

Голови райдержадміністрацій доповіли, що більшість пошкоджених «великою водою» мостів, доріг, дамб та берегоукріплень будуть готові до першого вересня. Зокрема, у Міжгірському районі повністю буде відновлено 5 об'єктів, Тячівському — 13, Хустському — 5. Проблеми виникають з проведенням тендерів на деяких об'єктах.

— У вас було пікроку, щоб оптимально використати виділені урядом кошти. Тому зараз не варто нарікати на КРУ, податкову чи на когось іншого, окрім себе, бо часу було достатньо. Нині йдеться не тільки про «сухий» звіт. Адже від того, наскільки швидко вдасться відновити пошкоджені мости, дамби, будівлі, залежить комфортне життя постраждалих закарпатців, їх безпека перед загрозою ймовірної стихії. Ми повинні забезпечити людей від можливого лиха, а якщо увідемо в осінній сезон з недобудованими об'єктами, то невдовзі доведеться витратити удвічі більше. Це аксіома, — акцентував Олександр Ледида.

Водночас він поставив чітке завдання: головам Іршавської, Міжгірської, Рахівської, Тячівської, Хустської райдержадміністрацій і начальнику облуправління капітального будівництва взяти під персональну відповідальність здійснення необхідних заходів для повного й ефективного використання коштів. Також керівники всіх районів до 29 серпня повинні подати конкретний звіт про виконання протипаводкових робіт і використання коштів. Про це буде поінформовано уряд.

Василь НИТКА.

Закарпатська область.

## Визначено населені пункти найкращого благоустрою

Нещодавно Кабінет Міністрів України схвалив проект розпорядження «Про підсумки щорічного всеукраїнського конкурсу «Населений пункт найкращого благоустрою і підтримки громадського порядку» за 2010 рік. За умовами конкурсу переможців визначають у шести категоріях населених пунктів — відповідно до кількості мешканців. Згідно зі схваленим актом, кращими містами у 2010 році у першій категорії (населення понад 500 тисяч осіб) стали Київ та Харків, другий (від 150 до 500 тисяч) — Вінниця та Івано-Франківськ, третій (від 50 до 150 тисяч) — Іллічівськ Одеської області та Енергодар Запорізької. А в четвертій — Славутич Київської області та Монастирська Тернопільської. У п'ятій та шостій категоріях найкращими визначено Решетилівку Полтавської області, Чорнобаївку Черкаської області, Петропавлівську Борщагівку Києво-Святошинського району Київщини та Гнилиці Підволочиського району на Тернопільщині.

Як зазначено в розпорядженні, участь у конкурсі взяли 68 міст, сіл і селищ України, 39 з яких увійшли до переліку населених пунктів найкращого благоустрою і підтримки громадського порядку у 2010 році.

В'ячеслав КОВТУН.

# Недержавні пенсійні фонди — ноїв ковчег для майбутніх пенсіонерів?

Пенсійна реформа, яка відбудеться найближчим часом, принесе громадянам України оновлену систему гарантованих пенсійних виплат на майбутнє. Одним із ключових елементів нової системи пенсійного забезпечення стануть недержавні пенсійні фонди. Ця незвичайна для українців фінансова структура має стати фортецею забезпеченої старості, проте чи можна покладати на неї такі надії? І що варто враховувати у розрахунках майбутньої пенсії?

Поки що на ці запитання немає вичерпних відповідей, оскільки пенсійна реформа триває. Запропонована наразі модель складається з трьох рівнів. Солідарну систему радянського зразка доповнюють загальнообов'язкове державне страхування та накопичувальна система. Третій рівень — система недержавного пенсійного забезпечення.

Такий варіант дозволить розподілити між різними складовими ризики, пов'язані зі змінами в демографічній ситуації. Саме через неї наразі похитнулася солідарна пенсійна система. Також з'явиться можливість мінімізувати ризики, пов'язані з коливаннями в економіці і на ринку капіталів, до чого більш чутлива накопичувальна система.



Основне завдання реформи — зробити систему пенсійного забезпечення збалансованою та стабільною.

Найбільшою перевагою трирівневої системи є вибір, який вона надає громадянам. Пенсіонери за сучасної системи повністю залежні від держави та економічної ситуації в країні. Тривала криза напряду впливає на розмір пенсії, оскільки ці платежі здійснюються з пенсійного фонду, а правила гри встановлює держава.

Після впровадження реформи у вкладників з'явиться вибір. Можна буде робити пенсійні відрахування як в пенсійний фонд, так і в недержавні пенсійні фонди. Як саме накопичувати пенсійні заощадження, повністю залежатиме від громадян та їхніх вподобань. Таке право українці можуть отримати вже з 2018 року. Це дозволить самостійно вирішувати, яка інвестиційна політика є найбільш прийнятною

для накопичення пенсійних заощаджень, а отже — безпосередньо впливати на розмір своєї майбутньої пенсії.

Але до того як віддавати гроші фінансовим установам, варто розібратися з принципами функціонування недержавних пенсійних фондів. Недержавні пенсійні фонди у багатьох країнах світу є одним з основних інструментів для підвищення рівня пенсійного забезпечення населення. За своєю суттю це фінансова установа, призначена для накопичення коштів на додаткову недержавну пенсію та здійснення пенсійних виплат учасникам фонду. Ними є люди, на користь яких сплачуються пенсійні внески, а вкладниками можуть бути як самі учасники, так і роботодавці, професійні об'єднання, члени сім'ї.

Наразі розрізняють корпоративні, професійні та відкриті недержавні пенсійні фонди в залежності від того, хто створює фонд і робить внески. Усі кошти, що обліковуються на індивідуальному пенсійному рахунку учасника фонду, є власністю громадянина, незалежно від того, хто платив ці внески. Тому ніхто інший, крім учасника, не може розпоряджатися цими коштами. Проте його пенсійні кошти можуть переда-

ватися у спадок. Таким чином ці гроші є повною власністю громадян. Причому таку пенсію можна отримувати разом з державною.

Логічно постає запитання, який же варіант обрати. Порівнювати державний пенсійний фонд з будь-яким недержавним проблематично, тому що вони належать до різних «вагових категорій». З державними фондами громадяни вже мали справу і знають як про позитивні моменти, так і про негативні. Звичайно, після реформи деякі зміни торкнуться й вже звичних структур, проте їхні принципи залишаться традиційними.

Серед очевидних переваг недержавних пенсійних фондів можна назвати право учасника самостійно формувати розмір власної пенсії. Підписуючи контракт і сплачуючи внески наперед, можна впливати на суму коштів і час їх виплат назад у вигляді пенсії. Учасник недержавного фонду також може у будь-який час дізнатися про кількість накопичених внесків, отримати виплату одноразово або частками за певний час, почати отримувати пенсійні виплати на десять років раніше за офіційний пенсійний вік. Ці умови наперед обговорюються і прописуються у контракті.

проведено медичне обстеження. На вимогу експертів до складу групи залучили також її довірених медичних працівників: лікаря та медсестру. Від поглибленого огляду пацієнтка утрималася. Але у дозволених нею межах обстеження встановлено, що стан її здоров'я задовільний.

Вл. інф.

## Стан здоров'я Тимошенко задовільний

Учора Печерський районний суд продовжив дослідження матеріалів у справі проти експрем'єр-міністра Юлії Тимошенко. Зокрема, на момент здачі номера Родіон Кіреєв зачитав п'ятий та шостий томи кримінальної

справи, яких, як відомо, загалом 16.

На початку засідання сторона захисту знову заявила клопотання про зміну запобіжного заходу для підсудної і попросила суддю розглянути його, доки підвезуть ма-

теріали справи. Їх адвокат Юрій Сухов не взяв із собою з технічних причин. Шопранда, Родіон Кіреєв цю причину назвав не достатньою підставою для зміни порядку ведення засідання, пообіцявши розглянути

клопотання після дослідження матеріалів справи.

Тим часом, як повідомила прес-служба Міністерства охорони здоров'я, на виконання рішення Печерського районного суду Ю. Тимошенко було

Володимир Шаповал зауважив, що він не є прихильником зведення виборних перегонів



У львівському аеропорту на оновленій злітно-посадковій смузі здійснив посадку літак авіакомпанії «Дніпро-Авіа». Це перший рейс, який тут прийняли після реконструкції, *передає наш власкор Богдан Кушнір*



Сумська міська рада утворила комісію для перевірки роботи служби «Швидкої допомоги». За інформацією депутата міськради Юрія Перепеки, торік 643 сумчанини, що викликали «швидку допомогу», померли. Причому 583 з них — так і не дочекавшись медиків, *інформує наш власкор Владислав Жмурков*

# Шкільний сезон: зупинка на старті

*Новий навчальний рік 11 шкіл Сумщини розпочнуть із «зупинки». Якщо 1 вересня 2010 року після літніх канікул дзвоник пролунав у 592 школах області, то цьогогоріч його почують лише у 581-й. Але всього в області понад 1 400 селищ та сіл. Це означає, що з більшості населених пунктів учнів треба підвозити на навчання.*

Приміром, до школи у селі Жовтневому Білопільського району дітей привозять аж із 14 сіл! Ось уже кілька років у регіоні діє програма «Шкільний автобус». Таких автобусів область матиме у вересні 173, а потрібно — 304. Цього року 12 автобусів купили за кошти обласного бюджету. Ще 15 мали придбати з районних бюджетів. Але за 12 днів до початку навчального року із цим завданням впорався лише один район на Сумщині — Конотопський. Краще не підраховувати, коли область повноцінно зустріне чергове 1 верес-

ня, якщо автобуси з'являтимуться у шкільних гаражах такими темпами, як зараз.

Проте навіть ті школи, які уникли «оптимізації», не повністю готові приймати школярів. Так, ще 30 червня відбулося засідання колегії Сумської облдержадміністрації, на якому голова ОДА Юрій Чмирь розпорядився до 20 серпня стовідсотково підготувати навчальні заклади до старту нового навчального року. «Це завдання практично виконане», — заявила начальник управління освіти і науки ОДА Любов Пшенична. Слово «прак-

тично» означає, що дехто із дечим ще не впорався. Із 25 міст та районів області про готовність зустріти школярів та дошкільнят доповіли керівники 18. — Наскільки школярі забезпечені підручниками? — запитуюмо у пані Пшеничної. — Нині (розмова відбувалася 19 серпня — Авт.) — на 55 відсотків. З них 32% вже розвезені по школах, решту 23% почнемо доставляти з понеділка. Міністерство обіцяє, що до 1 вересня буде стільки підручників, скільки потрібно. Можу сказати, що ситуація значно краща, ніж у попередні роки. Скажімо, підручники для десятикласників на нинішній навчальний рік ми отримали ще 30 травня.

За словами Любові Пшеничної, «практично стовідсотково» до 1 вересня область буде забезпечена і вчительськими кадрами. Слово «практично» начальнику управління освіти і науки облдержадміністрації знову надає простір для маневру. Ще 15 серпня



близько 360 молодих фахівців мали прибути до місць розподілу, але більшість не з'явилися. Любов Василівна вважає, що на ситуацію це

«практично» не впливає, бо що таке 360 чоловік із 13,5-тисячної вчительської армії? Молодих випускників педагогічних вишів чекають передусім

у сільських школах області.

**Владислав ЖМУРКОВ,**  
**Володимир ЧЕРНОВ.**  
**Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.**

## Підручники на шляху до шкіл

*На місця доставлено вже 85% навчальної літератури. Інші підручники обласні управління освіти отримають до 28 серпня. Про це вчора під час відвідування одного зі столичних ліцеїв заявив міністр освіти і науки, молоді та спорту України Дмитро Табачник.*

— До першого вересня державне замовлення на підручники для одинадцятих класів буде виконано стовідсотково. У середні загальноосвітні школи передадуть 5,1

млн. підручників, — зазначив міністр.

За його словами, цього року фінансування і видання підручників почали на три місяці раніше, ніж попереднього. Він також зазначив, що МОНМС повернуло видавництвам всі борги,

що накопилися за минулі роки, і забезпечило створення резервного фонду навчальної літератури.

Крім того, Дмитро Табачник заявив, що таку готовність зустріти новий навчальний рік працівники міністерства де-

монструють уперше за останні 16 років.

Як уже писав «Голос України», раніше представники Міносвіти обіцяли, що всі підручники для одинадцятикласників завезуть у школи ще до Дня Незалежності.

**Наталія ОВДІЄНКО.**

## Відродили останню столицю

*Кам'янець-Подільський днями повернувся в 1919 рік. Тоді вояки Української Народної Республіки проголосили його тимчасовою столицею держави. Тож і прибули сюди Група військово-історичної реконструкції УПА «Повстанець», військово-історичний клуб «Проскурівський гарнізон», товариство пошуку жертв війни «Пам'ять», клуби з Тернополя, Чернігівщини. Запросив їх керівник кам'янець-подільських реконструкторів Олександр Заремба.*

— Наші показові бої створюють реальну картину тодішньої історії, — каже Заремба.

Вояки-реконструктори розпочали свій фестиваль «Остання столиця» із урочистої ходи до меморіальної дошки з профілем Симона Петлюри на будинку швейного підприємства, яке було в той час військовим міністерством. До слова, саме ті атрибути й сим-

воли влади, які знаходилися в Кам'янці-Подільському впродовж перебування тут уряду УНР, а потім були вимушено вивезені за кордон, 1992 року урочисто передані Президенту України Леоніду Кравчуку. Бойові дії розгорнулися на майданах Троїцькому та Польський ринок. Барикади з мішків із піском, кулемети, димова завіса від пострілів та вибухів

— усе сприймалося глядачами як реальна війна.

Наступного дня реконструктори продовжили свою програму на території Старої фортеці. А вже за два дні місто над Смотричем знову нагадало про час, коли було останньою столицею. На цей раз не пострілами та маршируванням, а пісню. Ще один фестиваль — військово-патріотичної пісні під тією ж назвою, що й у реконструкторів, підготували громадсько-політичний рух «Гідність» та Національний історико-архітектурний заповідник «Кам'янець».

**Віра ШПИЛЬОВА.**

**На знімку: епізоди реконструкції 1919 року.**

**Фото Ірини ПУСТИННИКОВОЇ.**

## У пункт прийому металобрухту здали артснаряди

Металевий контейнер об'ємом чотири з половиною кубічних метрів знайшли на території пункту з прийому металобрухту в Кам'янці-Подільському. Його вміст стривожив: крім відстріляних гільз від артилерійських снарядів, в ємкості знаходилися й п'ять бойових 76-міліметрових снарядів часів минулої війни. Звістку про знахідку передали місцевим рятувальникам з оперативної служби міськвиконкому. Тепер співробітники МНС з'ясовують, де взявся цей контейнер.

**Віра ШПИЛЬОВА.**

## Усі села газифіковано

У Снятинському районі завершено газифікацію всіх населених пунктів. Крапку у цьому процесі поставили села Зібранівка, Рожневі Поля і Ганьківці. Вони отримали «голубий вогник» завдяки введенню в експлуатацію підвідного газопроводу від села Келихів до Ганьківців. Загальна протяжність його — 3 км 300 м. Газопровід почали прокладати ще 2006 року. Однак лише цьогогоріч знайшли кошти на його завершення. Всього використано 560 тисяч грн., з яких 250 тисяч — кошти обласного бюджету, 75 — виділив районний бюджет, а решту — підприємство «Івано-Франківськгаз», **повідомляє наш власкор Дарина НАЗАРЧУК.**

До речі, триває газифікація й Запорізької області. Так, днями у селі Мала Білозерка Василівського

## КАЛЕЙДОСКОП ВІСТЕЙ

району загорівся «блакитний вогник». Протягом 2010—2011 років було прокладено газогін довжиною майже 60 кілометрів, на що витрачено понад сім мільйонів гривень, **інформує наш власкор у Запо-**

### ЦИФРА

**90 відсотків промислової продукції Луганщини, реалізованої у першому півріччі, припадає на 20 підприємств. Інформація не дуже радує, враховуючи, що в області зареєстровано 44 тисячі суб'єктів господарювання. Зі збитками працювали такі «кити» промисловості, як Алчевський меткомбінат, Сіверськодонецький «Азот», ПАТ «Луганськтепловоз», склозавод «Пролетар», ВАТ «Лиссада».**

**Алла АНТИПОВА.**

**різкій області Віктор ПЕСИГОЛОВЕЦЬ.**

## Хлібна нива: жнива позаду

Аграрії Вінницької області завершили збирання ранніх зернових. Як повідомив «АПК-Інформу» перший заступник голови Вінницької облдержадміністрації Іван Мовчан, намолочено більш як 2,4 мільйона тонн хлібних культур. Тепер у регіоні взялися за гречку та просо.

Усього в Україні, за оперативними даними, зібрано 34,13 мільйона тонн зерна. При цьому середня врожайність становить 30,6 центнера з гектара. Торік було 24,7 ц/га.

Як уже повідомлялося, за прогнозами, з кукурудзою, до збирання якої масово ще не приступали, буде зібрано 47—50 мільйонів тонн зерна. У 2010-му Держстат зафіксував 39,3 млн. тонн.

**Іван ЛАЗНЮК.**

## Дрохва перетворилася на павіана

Співробітники контактного зоопарку (тут тварин дозволяють торкатися і навіть годувати їх під наглядом службовців) на Арабатській стрічці в Генічеському районі Херсонщини врятували рідкісного птаха. Самця дрохви, якому браконьєри перебили крило, привезли сюди відвідувачі, що підібрали його в стегу. Птах був вкрай виснаженим й перебував на межі загибелі, однак його вдалося виходити. Дрохвою відразу зацікавився Рівненський зоопарк, у колекції якого представників цього виду не було. Птаха відвезли туди «на постійне проживання», а замість «острів звірів» на Арабатці одержав з Рівного молодого павіана, якому дали кличку Гриша. На новому місці Гриша швидко став улюбленцем дівчорі, і в нього з'явився «прорізався» талант... справжнього птахолова. Працівники зоопарку розповідають: у день він примудряється ловити по кілька горобців, що небачно залітають у клітку. Їх він одразу з'їдає, хоча курятину, якою пригощають службовці, «новосел» явно





## Будинок, який став їм рідною домівкою

Горбанівський геріатричний будинок-інтернат для ветеранів війни і праці у селі Горбанівка, що на околиці обласного центру — один із краших на Полтавщині. Днями, як і наша країна, він теж відзначив своє 20-річчя. Нині тут мешкає 275 ветеранів. У всіх — непрості долі. Чимало ветеранів є інвалідами війни і праці, та всі оточені турботою персоналу. В інтернаті створено хороші побутові умови: завітні кімнати, медичні кабінети, бібліотека, їдальня, актовий зал, перукарня. Є й своє підсобне господарство, яке допомагає значно збагачити раціон харчування свіжими продуктами. Частими гостями ветера-

нів є місцеві артисти, вольтонтери, люди, які просять прагнуть допомогти стареньким. Ось і 20-річчя стало ще одним святом для ветеранів, яких у їхньому житті, на жаль, не так багато.

**На знімку: директор будинку-інтернату Микола Чабан (третій праворуч) з ветеранами війни і праці Василем Шкурупієм, Миколою Слюсарем, Олександром Пономаренком, Марією Єременко і Василем Жилою. До речі, Микола Петрович Слюсар (другий ліворуч) є не лише найстарішим в інтернаті, але й одним із найстаріших жителів Полтавщини. У травні йому виповнилося 102 роки!**

Фото автора.



## Відкрили театр! Утретє за дев'ять місяців

Умінні влади демонструвати «турботу про культуру» можна лише позаздрити. Так, Полтавський обласний академічний музично-драматичний театр ім. М. Гоголя днями урочисто відкрили уже ... втретє. Вперше урочистості відбувалися, коли у грудні минулого року тут завершили внутрішні роботи, вдруге «новосілля» справили уже в березні нинішнього. Однак і тоді спантеличеним полтавцям було заявлено,

що поки «театр відкрили лише для колективу», оскільки ще не всю апаратуру встановлено. І ось, нарешті...

Тепер же полтавці жартують: «А чи буде й четверте відкриття?». Схоже, що буде, оскільки прем'єра першої у новому приміщенні вистави — «Назар Стодоля» — відбудеться лише 14 жовтня. От тоді й можна буде говорити про «остаточне» відкриття! Щоправда, «Назара Стодолю» показали й у День Неза-

лежності — 24 серпня, однак «не для всіх», оскільки вхід був лише за запрошеннями.

...Поки що ж актори і весь колектив продовжують обживатися у своєму приміщенні, яке вони покинули ще у 2006 році.

— Хочеться вже бачити повну залу глядачів, усі актори дуже скупили за цим, — каже актор театру та режисер Богдан Чернявський. — Нині на репетиціях перевіря-

тимемо сцену, звукове і світлове обладнання, відновимо увесь репертуар, який був втрачений за ці три роки. На оновлену сцену треба перенести нові вистави, створені в умовах інших концертних залів. Тож протягом вересня працюватимемо саме над цим.

Наступною прем'єрою буде «Фортеця» за Леонідом Бразовим. Окрім цього, до нового року плануємо ще три прем'єри. Ми, театра-

ли, люди забобонні, боїмося розказувати наперед, — каже в. о. головного режисера театру Владислав Шевченко.

Загалом, повідомили у владних кабінетах, на ремонтні роботи витрачено 26 млн. грн. державної субвенції та близько 30 млн. грн. з обласного бюджету. Цікаво, що після реконструкції глядацький зал стане просторішим, але кількість місць зменшиться майже на дві сотні.

## У Сорочинцях — одна крадіжка й десять п'яних водіїв

Цього року Національний сорочинський ярмарок, який завершився минулої неділі, відвідали понад 900 тисяч гостей, серед яких — більше 400 іноземців. Як повідо-

мили в управлінні УМВС в Полтавській області, серйозних правопорушень протягом дійства не зафіксували. Ефективно працювати міліціонерам допомогли камери

спостереження, які дали правоохоронцям можливість раціонально використати свій час і сили.

За всі дні ярмаркування було задокументовано 37 адмін-

порушень, зокрема 17 випадків недотримання вимог ветеринарно-санітарного законодавства. Цікаво, що на гарячому упіймали й десятих нетверезих водіїв.

Кримінал, а саме: крадіжку, на ярмарку зареєстрували лише одного разу, але розкрили її відразу.

Віталій  
СКОБЕЛЬСЬКИЙ.

## Дев'ятеро осіб отруїлися на поминальному обіді

Шестеро осіб опинилися в реанімації, ще троє — в інфекційному відділенні Ладизинської міської лікарні на Вінниччині після поминального обіду в кафе «Світанок». Фахівці обласної санепідемстанції припускають, що потерпілі отруїлися грибами. Про це кореспонденту «Голосу України» повідомила головний санітарний лікар Вінницької області Валентина Зайцева. За її словами, всі вони вживали гриби, а також страви з грибами. «Ми встановили, що в меню були гриби сироїжки домашнього приготування, — каже Валентина Зайцева. — Консервували їх два

тижні тому. Потерпілі вживали гриби. Загалом було 15 страв, всі вони — пісні. Продукти з простроченим терміном споживання не виявили. Тому й припускаємо, що саме гриби стали причиною отруєння».

Результати лабораторних досліджень стануть відомі вже через день, уточнила головний санітарний лікар. Загалом на поминальному обіді було трохи більше п'ятдесяти осіб. Працівники СЕС здійснюють подвійний обхід, щоб з'ясувати їхнє самопочуття. А в пацієнтів, які на лікарняному ліжку, лікарі констатують захворювання середнього ступеня важкості.

Віктор СКРИПНИК.

## Небезпечні препарати відправлено за кордон

До Польщі з Чернігівщини відправлено на утилізацію 77,8 — пісні. Продукти з простроченим терміном споживання не виявили. Тому й припускаємо, що саме гриби стали причиною отруєння».

препаратів завантажено на складі ВАТ «Бобровицький райагрохім» у чотири вантажівки. Ці роботи фінансуються з Держав-

## Держадміністрація отримала «автономію»

Адмінбудинок, в якому розміщуються Івано-Франківська ОДА, обласна та міська ради, перейшов з централізованого опалення на автономне. Сучасна дахова автономна котельня за рік зекономить майже 550

тисяч гривень, а через два — повністю окупиться, запевняють фахівці. Перевагою котельні є високий коефіцієнт дії, зведення до мінімуму людського втручання в її роботу, а також відсутність витрат на

ного фонду охорони навколишнього природного середовища. В області планують повністю очиститися від непридатних отрутохімікатів до кінця 2012 року.

Сергій ПАВЛЕНКО.  
Чернігівська область.

транспортування тепла. На подібні енергозаощаджувальні технології переходять й інші бюджетні установи, як цього вимагає обласна цільова програма з енергозбереження.

Дарина НАЗАРЧУК.

## Нові квартири чекають на господарів

В Ужгороді введено в експлуатацію житловий комплекс по вулиці Осипенка. За неповні два роки виріс будинок-красень, у якому 16 однокімнатних, 29 двокімнатних і 10 трикімнатних квартир.

Коштувало все це трохи більше 11,5 мільйона гривень. Звичайно, у будівництві використано сучасні матеріали, що дають змогу в майбутньому зберігати тепло в оселях. До того ж квартири обладнані система-

ми індивідуального опалення. Буде й цілодобово вода.

Заступник голови Закарпатської обласної держадміністрації Антон Громоший привітав будівельників із завершенням спорудження цього сучасного житла і сказав, що незабаром ці світлі квартири наповняться веселим дитячим гамором і стануть затишним для молодих родин.

Василь НИТКА.  
Фото прес-центру ОДА.

### Ігри фінішували

У місті Шеньчжені (Китай) фінішувала XXVI Всесвітня літня Універсіада.

**Студентська збірна України в загальнокомандному заліку посіла сьоме місце, завоювавши 44 медалі: 11 золотих, 19 срібних і 14 бронзових.**

Першенствувала команда Китаю, в активі якої 145 нагород (75+39+31). Далі йдуть: 2. Росія — 132 медалі (42+45+45). 3. Корея — 79 (28+21+30). 4. Японія — 87 (23+26+38). 5. США — 50 (17+22+11). 6. Італія — 30 (12+5+13). 8. Тайвань — 32 (7+9+16). 9. Туреччина — 22 (7+7+8). 10. Таїланд — 18 (7+2+9).

Шість золотих медалей у команди Ямайки, по п'ять — у Польщі, Литви, Австралії, Нової Зеландії та Угорщини, чотири — у Франції, по три — у Румунії, Білорусі та Індонезії, по дві — у Німеччині, Іспанії, Бразилії, ПАР, КНДР, Португалії, Сербії, Чехії, Великої Британії, Індії та Нідерландів. По одній золотій відзнаці в скарбничках команд Мексики, Ірану, Швейцарії, Словаччини, Марокко, Алжиру, Естонії, Єгипту, Молдови, Вірменії та Хорватії.

Срібні і бронзові медалі також в активі спортсменів-студентів з Канади, Монголії, Казахстану, Азербайджану, В'єтнаму, Малайзії, Австрії, Бельгії, Ізраїлю, Філіппін, Сінгапуру, Словенії, Узбекистану, Гонконгу, Кіпру, Куби, Еквадору, Грузії, Греції, Кенії, Македонії, Мозамбіку та Швеції.

### Кандидатів названо

**Футбол.** Найближчим часом, готуючись до Євро-2012, збірна України проведе два контрольні матчі: 2 вересня в Харкові проти команди Уругваю і 6 вересня в Празі проти Чехії.

Наставник української збірної **Олег Блохін** закликав під знамена нашої команди таких футболістів: **воротарі** — Дикань («Спартак», Росія, Москва), Рибка («Шахтар», Донецьк), Шовковський («Динамо», Київ); **оборонці** — Бутко («Іллічівець», Маріуполь), Кривцов, Ракицький, Шевчук, Кучер (усі — «Шахтар»), Мандзюк («Дніпро», Дніпропетровськ), Федецький («Карпати», Львів); **півоборонці** — Гай («Шахтар»), Калиниченко («Таврія», Сімферополь), Коноплянка («Дніпро»), Ротань («Дніпро»), Тимошук («Баварія», Німеччина), Ярмоленко («Динамо»); **нападники** — Андрій Воронін («Динамо», Росія, Москва), Девич («Металіст», Харків), Мілевський («Динамо»), Селезньов («Шахтар»), Шиндер («Таврія»).

### Лише результати

**Ліга чемпіонів.** Стиковий раунд. Матчі у відповідь. **23 серпня. АПОЕЛ (Кіпр)** — «Вісла» (Польща, Краків) 3:1 (перший матч — 0:1). **«Генк» (Бельгія)** — «Маккабі» (Ізраїль, Хайфа). 2:1 (1:2, пенальті — 4:1). «Мальме» (Швеція) — **«Динамо» (Хорватія)**. 2:0 (1:4). **«Вільярреал» (Іспанія)** — «Оденсе» (Данія). 3:0 (0:1). «Цюрих» (Швейцарія) — **«Баварія» (Німеччина)**. 0:1 (0:2). **24 серпня.** «Рубін» (Росія) — **«Ліон» (Франція)**. 1:1 (1:3). **«Вікторія» (Чехія)** — «Копенгаген» (Данія). 2:1 (3:1). «Штурм» (Австрія) — **БАТЕ (Білорусь)**. 0:2 (1:1). «Удінезе» (Італія) — **«Арсенал» (Англія)**. 1:2 (0:1). **«Бенфіка» (Португалія)** — «Твенте» (Нідерланди). 3:1(2:2).

### Тур на телеекрані

Усі матчі 8 туру чемпіонату української Прем'єр-ліги транслюватимуть по телебаченню. **26 серпня (п'ятниця).** «Металург» — «Олександрія». (19.00. Футбол). «Волинь» — «Оболонь» (19.30. 2+2). **27 серпня (субота).** «Кривбас» — «Зоря» (17.30. 2+2). «Арсенал» — «Таврія» (19.30. 2+2). **28 серпня (неділя).** «Іллічівець» — «Ворскла» (16.00. Футбол). «Дніпро» — «Динамо» (17.30. 1+1). «Чорноморець» — «Шахтар» (18.00. Футбол). Перший, Футбол). «Карпати» — «Металіст» (20.00. Футбол).





У Луганську відкрилася «Літня школа комерціалізації інновацій». У ній навчатимуться студенти з України, Росії та Польщі, *повідомляє наш власкор Алла АНТИПОВА*



Літо 2011 року було аномальним за кількістю опадів. Про це заявив начальник Гідрометеоцентру Микола Кульбіда, *передає РБК–Україна*

# У поліському колі талантів і квітів

*Після покладання квітів представниками влади та громадськості до пам'ятника Т. Шевченку на Валу та до пам'ятного знака «Борцям за волю і незалежність України» на Красній площі відбувся урочистий вихід на лінію тролейбуса чернігівського виробництва, придбаного для міста. Цього ж дня на вулиці Незалежності, 12 перший заступник голови обласної державної адміністрації Станіслав Прокопенко привітав 92 родини з новосіллям у новому житлового будинку в мікрорайоні Масани.*

У центрі міста на Десні також відбувся VI Міжнародний фольклорний фестиваль національних культур «Поліське коло», який зібрав найкращі творчі колективи з усіх районів області, переможців творчих звітів «Живи,

незалежна і сильна, і слався, єдина, в віках», колективи національно-культурних товариств Чернігівської та Київської областей, а також зарубіжних країн. Крім цього, у Центральному парку куль-

тури і відпочинку тисячі людей побували на виставці квітів та плодів «Щастя краси». В урочистих заходах взяли участь голова обласної державної адміністрації Володимир Хоменко, голова обласної ради Анатолій Мельник, чернігівський міський голова Олександр Соколов, народний депутат України Григорій Маньковський, представники духовенства та громадськість.

Сергій ПАВЛЕНКО.  
Фото автора.



На знімку: танцює вірменський фольклорний колектив.

# Люди в погонах — друзі музею

ДО 20-РІЧЧЯ НЕЗАЛЕЖНОСТІ УКРАЇНИ

*У Волинському краєзнавчому музеї напередодні Дня Незалежності відкрито виставку «Врятовано для України». В основу її експозиції увійшли експонати, передані музею управлінням СБУ у Волинській області, митниками та прикордонниками. Таким чином фонди музею збагатилися майже на десять тисяч одиниць.*

Серед надбань — колекція з 933-х монет Королівства Польського початку XVII століття, 47 монет золотоординських ханів початку XIV століття, кілька десятків

мідних монет Боспорського царства. Надзвичайно нумізматичну цінність становить альбом з марками від середини XIX століття до 1928 року. Серед них —

ФАКТ

*Наприкінці 2010 — на початку 2011 року черговий транш поповнив фонди музею майже на півтори тисячі предметів. Усі вони були затримані при спробі незаконного переміщення їх через державний кордон України. Саме з частини з них сформовано експозицію відкритої 18 серпня виставки «Врятовано для України».*

перші марки Сполучених Штатів Америки середини XIX століття, провінцій Канади, пошти роду Таксіс, Папської держави 1852 року, англійських колоній, Болгарії під владою Османської імперії, німецьких земель. Серед переданих предметів чимало речей декоративно-ужиткового призначення: срібні портсигари, столові набори, самовари, кишенькові годинники...

Увагу відвідувачів, зокрема, привертає фальконет, маленька завдовжки в 30 сантиметрів гармата, яка до XVIII століття використовувалася для захисту фортець і, попри свою мініатюрність, могла пробити соснову дошку завтовшки до чотирьох сантиметрів. Відвідувачі музею матимуть змогу побачити також чинкве-

деа XVII століття, давній символ влади — пернач (шестипер) — холодну зброю із дуже цікавою символікою: зображенням дельфінів і тризуба, рицарський меч або «меч правосуддя», іншу холодну зброю, а також старовинну вогнепальну.

В експозиції також багато предметів декоративно-ужиткового призначення XIX — початку XX століть, переважно виготовлених із срібла: посуду, кишенькових годинників, портсигарів, жіночих аксесуарів. Відкриває виставку розділ виробів з порцеляни і кераміки, а завершують — ікони, які представляють російську школу іконопису XIX — початку XX століть, а також металеві хрести з емаллями XIX століття.

Без перебільшення, виставка «Врятовано для України» стала важливою подією в культурно-мистецькому житті регіону, чудовим подарунком до 20-ї річниці Незалежності.

Микола ЯКИМЕНКО.  
Волинська область.  
Фото автора.

*Металеві хрести з емаллями, ікони російської школи іконопису привертають увагу відвідувачів своєю високою художньою цінністю.*

# Рушникові ворота



*Нещодавно «Голос України» повідомляв про рушник, який вишивала вся Україна. А на Дніпропетровщині створено своє унікальне 20-метрове символічне полотнище.*

Над ним півтора місяці працювали народні майстри Дніпропетровщини на чолі з Тетяною Дідоренко. На рушники вишито 35 різних орнаментів, які символізують 22 райони та 13 міст регіону. В основному вони виконані в червоно-чорних кольорах, традиційних для області. Чорний колір відображає сутність української землі, а червоний означає продовження роду та збереження пам'яті предків. Рушник прикрашений пе-

реважно рослинним орнаментом. У центрі композиції — зображення герба України, колосся пшениці, грона калини та безсмертні слова Володимира Сосюри: «Всім серцем любіть Україну свою — і вічні ми будемо з нею».

На честь 20-ї річниці незалежності символ уже використали в урочистій церемонії. Юнаки та дівчата створили символічні «рушникові ворота» з двадцятиметрового полотнища.

Тетяна ВАЛІГУРСЬКА.

На знімку: майстрині демонструють плід своєї праці.

Фото надано Дніпропетровською облдержадміністрацією.

# Пам'яті Тимофія Григоровича Лісового

Хмельницька обласна державна адміністрація та обласна рада сповідають, що на 88-му році обірвалося життя

**Тимофія Григоровича Лісового** —

талановитого керівника, успішного державного діяча, чудової людини, нашого колеги і товариша, Героя Соціалістичної Праці.

Певною розрадою може бути лише те, що Тимофія Григорович прожив гідне, хоч і непросте життя, в якому були радість і горе, успіхи і невдачі, а головне — чесне, віддане служіння своєму краю. Це життя, яке сформувало його ідейність, моральний стрижень і відданість

справі. А ще — безмежну любов до Поділля і його людей.

**Тимофія Григорович Лісовий** народився 19 червня 1923 року в с. Слобода Кагарлицького району Київської області в сім'ї селянина.

У 1940 році закінчив Ржищівське педагогічне училище, працював учителем Варовицької середньої школи Поліського району на Київщині.

Після закінчення Харківського артилерійського училища Лісовий Т. Г. служив у Радянській Армії, брав активну участь у боях проти німецько-фашистських загарбників.

У 1944 році, демобілізувавшись з армії у зв'язку з

пораненням, працював у Кагарлицькому районі Київської області директором школи, секретарем виконкому районної Ради депутатів трудящих. З 1946 року Лісовий Т. Г. — член Комуністичної партії Радянського Союзу. Закінчив Київський інститут народного господарства.

У 1950 році Лісовий обирається секретарем райкому партії, з 1953 року — головою виконкому районної Ради депутатів трудящих, з 1962-го — перший секретар Кагарлицького райкому Компартії України Київської області.

З лютого 1970 року Тимофія Григорович працював інспектором ЦК Компартії України, в березні



цього ж року він обирається головою виконкому Хмельницької обласної Ради депутатів трудящих.

З березня 1972 року Лісовий Т. Г. — перший секретар Хмельницького обкому Компартії України.

Лісовий Т. Г. — делегат XXIII, XXIV, XXV, XXVI з'їздів

Компартії України, обирався членом Центрального комітету Комуністичної партії України, депутатом Верховної Ради СРСР десятого скликання, обласної ради сімнадцятого скликання.

Партія та уряд високо оцінили заслуги Лісового перед Батьківщиною. Йому присвоєно високе звання Героя Соціалістичної Праці, нагороджено двома орденами Трудового Червоного Прапора, орденом Вітчизняної війни II ступеня, багатьма медаллями, Почесною Грамотою Верховної Ради Української РСР.

Постановою Політбюро ЦК Компартії України від 15.01.1985 звільнений від обов'язків першого секретаря Хмельницького обкому Компартії України у зв'язку з виходом на пенсію.

Світла пам'ять про Ти-

мофія Григоровича Лісового назавжди збережеться в наших серцях.

Співчуття з приводу смерті Тимофія Григоровича Лісового висловлюють голова обласної державної адміністрації Ядуча В. С., голова обласної ради Дерикот М. В., голова Хмельницької обласної ради організації ветеранів України Купратий В. І., народний депутат України 4-го скликання Новак В. М., Ружицький О. А., Мажаров П. І., Поперняк А. Н., Бондар Ю. О., Ткачук В. Г., Шаповал М. В., Петринюк В. А., Івашук П. В.





ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09:00 Підсумки тижня  
09:20 Погода  
09:25 Х/ф «Іван Франко». До 155-річчя від дня народження  
10:55 Погода  
11:00 Шеф-кухар країни  
12:00 Діловий світ  
12:10 Погода  
12:15 Хочу, щоб ти була  
12:40 Право на захист  
13:00 Армія  
13:10 Погода  
13:15 Посвята Павлові Тичині  
13:40 Вікно в Америку  
14:00 Погода  
14:10 Фестиваль «Молода Галичина»  
14:55 Погода  
15:00 Новини (із сурдоперекладом)  
15:15 Euronews  
15:30 Діловий світ. Агросектор  
15:35 Погода  
15:40 Х/ф «Бомж»  
17:20 Т/с «Чотири танкісти і собака» 1с.  
18:15 Погода  
18:20 Новини (із сурдоперекладом)  
18:45 Діловий світ  
19:00 Бокс на «Донбас-Арені»  
20:55 Офіційна хроніка  
21:00 Підсумки дня  
21:25 Світ спорту  
21:35 Діловий світ  
21:45 221. Екстрений виклик  
21:50 Футбольний код  
22:35 Сільрада  
22:50 Погода  
22:55 Трійка, Кено  
23:00, 00:00 Підсумки  
23:15 Від першої особи  
23:50 Погода  
00:10 Спорт  
00:15 Вертикаль влади - 1 частина  
00:30 Підсумки. Дайджест  
00:35 Вертикаль влади - 2 частина  
00:50 Корисні поради

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**  
01:20 Підсумки дня  
01:45 Світ спорту  
01:55 ТелеАкадемія  
02:55 Світло  
03:20 Танці з зірками (Італія). День 3, ч.1  
05:00 М/с «Сандокан»  
05:50 Діловий світ. Агросектор



14:00 Д/с «Детективи»  
14:25 «Сімейний суд»  
15:20 «Свати 3»  
16:20 «Чекай на мене»

18:00 Новини  
18:10 Т/с «Сімейний будинок»  
19:05 Т/с « Обручка» 693 с.  
20:00 «Подробиці»  
20:30 Т/с «Свати 3»  
22:35 Т/с «Розплата»  
00:45 Д/ф «Секретні території» 1 с. Загибель планети. Удар з космосу  
01:45 Х/ф «Розум і почуття»  
03:55 «Подробиці»  
04:40 Т/с «Спальний район»

5 КАНАЛ

14:00 Програма передач  
14:05 «Погода в Україні»  
14:20 «5 елемент»  
14:40 «Своїми очима»  
15:00 «Час новин»  
15:20 «Час інтерв'ю»  
16:00 «Час новин»  
16:10 «Погода в Україні»  
16:20 «Час інтерв'ю»  
17:00 «Час новин»  
17:15 «Погода на курортах»  
17:25 «Територія закону»  
17:50 «Погода в Україні»  
18:00 «Час новин» (російською мовою)  
18:10 «Погода у світі»  
18:15 «Енергонагляд»  
18:40 «Погода на курортах»  
18:45 «Київський час»  
18:55 «Час спорту»  
19:00 «Час новин»  
19:30 «Час: важливо»  
20:30 «Час новин»  
21:00 «Час»  
22:00 Ток-шоу «Українські пристрасті»  
23:30 «Час-Тайм»  
23:45 «Час спорту»  
23:50 «Бізнес-час»  
00:00 «Час новин» (російською мовою)  
00:15 «Час спорту»  
00:20 «Погода у світі»  
00:25 «Автопілот-новини»



00:35 «Огляд преси»  
01:00 «Час»  
01:50 Ток-шоу «Українські пристрасті»  
03:00 «Час новин»  
03:25 «Бізнес-час»  
03:30 «Велика політика»  
03:55 «Огляд преси»  
04:00 «Час-Тайм»  
04:15 «Бізнес-час»  
04:20 «Час спорту»  
04:30 «Життя цікаве»  
04:55 «Огляд преси»  
05:00 «Час»  
05:55 «Огляд преси»



05:15 Служба розшуку дітей  
05:20 Погода  
05:25 Факти  
05:35 «Пригоди майстра кунг-фу». Мультсеріал  
06:20 Ділові факти  
06:30 Погода  
06:35 Спорт  
06:40 Світанок  
07:35 Ділові факти  
07:40 Провокатор  
08:45 Факти. Ранок  
09:25 Спорт  
09:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
10:35 «Братани». Пригодницький телесеріал  
12:35 Анекдоти по-українськи  
12:45 Факти. День  
12:55 Спорт

13:05 Стоп-10  
14:05 «Грозові ворота». Художній фільм  
18:45 Факти. Вечір  
19:10 Спорт  
19:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:10 «Братани». Пригодницький телесеріал  
22:30 Факти. Підсумок дня  
22:45 «Механік». Художній фільм  
00:45 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
01:35 Спорт  
01:45 Погода  
01:50 «У чорному списку-2». Пригодницький телесеріал  
02:30 Факти  
02:55 Погода  
03:00 «Поворот не туди-2: Глухий кут». Художній фільм

СТБ

06:10 «Бізнес+»  
06:15 «Документальний детектив»  
06:45 «Неймовірна правда про зірок»  
07:40 «Зіркове життя. Перше кохання зірок»  
08:40 Х/ф «Вокзал для двох»  
11:40 «Битва екстрасенсів»  
13:50 Т/с «Адвокат»  
17:00 «Давай одружимося»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:10 «Неймовірна правда про зірок»

АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ

**СТБ, 08:40 "Вокзал для двох" (мелодрама)**  
*СРСР, 1982. Реж. Ельдар Рязанов. У ролях: Людмила Гурченко, Олег Басилашвілі, Микита Михалков, Нонна Мордюкова. Місто Заступинськ, деє між Москвою та Алма-Атою, ближче до Воронежа. Вокзальна буфетниця Віра й піаніст Платон Рябінін з Москви познайомилися при досить непривабливих обставинах. У результаті Віра втратила нареченого з днями, але знайшла коханого, котрий незабаром має відбутися у віддалені місця, щоб відсидіти у в'язниці за... нескосений злочин...*

19:05 «Зіркове життя. Зіркові утриманки»  
20:10 «Феномен»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:40 «Феномен»  
23:10 «Моя правда. Урі Геллер. Звичайне диво»  
00:10 Т/с «Адвокат»  
02:45 «Бізнес+»

ТРК «УКРАЇНА»



10:00 Т/с «Глухар. Продовження» (М. Аверін, Д. Рожков, В. Тарасова, В. Котлярський) (30,31,32 серії)  
12:35 Ток-шоу «Нехай говорять. Доля Дені: усе вирішено?»  
14:00 Т/с «Слід» (детектив)  
15:35 Щиросерде зізнання  
16:00 Федеральний суддя  
17:00 Події  
17:15 Критична точка  
18:00 Т/с «Ефросинія. Продовження» (мелодрама) (133 серія)  
19:00 Події  
19:20 Україна. 20 років життя  
19:25 Т/с «Глухар. Продовження» (М. Аверін, Д. Рожков, В. Тарасова, В. Котлярський) (37,38,39 серії)  
22:25 Х/ф «Відчайдушний» (А. Бандерас,

К. Тарантіно, С. Хайєк) (Мегахіт щопонеділка)  
00:30 Х/ф «Медальйон» (комедійний бойовик)  
02:15 Щиросерде зізнання  
02:40 Т/с «Безмовний свідок» (детектив)  
03:30 Події  
03:50 Критична точка  
04:30 Т/с «Індус» (М. Башаров, Є. Бероев) (закл. серії)



06:00 Профілактика на каналі до 14:00

14:00 Телесеріал «Моя прекрасна няня»  
15:00 «Дом-2»  
16:00 Телесеріал «Ранетки» 36 с.  
17:00 Телесеріал «Універ»  
18:25 «Маша & моделі»  
19:05 Телесеріал «Моя прекрасна няня»  
20:05 Телесеріал «Універ»  
21:25 Телесеріал «Зайцев+1» 1 с.  
21:55 Телесеріал «Реальні пацани»  
22:20 Телесеріал «Щоденники Темного»  
23:00 Телесеріал «Надприродне»  
00:00 «Дурнів +1»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

04:50 Т/с «Евріка»  
05:30 Kids' Time  
05:35 М/с «Нові пригоди Бетмена»  
05:55 М/с «Сімейка Адамс»

НОВИЙ КАНАЛ



04:50 Т/с «Евріка»  
05:30 Kids' Time  
05:35 М/с «Нові пригоди Бетмена»  
05:55 М/с «Сімейка Адамс»

01:05 Новий погляд  
01:55 Х/ф «Я мріяла про Африку»  
03:40 Зона ночі. Культура  
03:45 Невгамовний Пантелеймон  
04:15 Зона ночі  
04:20 Зима надії  
04:45 Зона ночі

«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»



06:00 Новини  
06:25 Цей день в історії  
06:30 Д/ф «Маєстро Стефан Турчак»  
07:10 Д/ф «Архітектура у живописі»  
07:20 Мінарет  
07:30 «Україна: Євро-2012». Футбольні діалоги  
08:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
10:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
10:30 Україна дипломатична. Діяльність Генеральної дирекції з обслуговування іноземних представництв  
11:00 Вогні рамки. Гала-концерт фестивалю «Змінимо світ на краще!»  
12:00 Новини «Пульс»  
12:10 Новини «Україна аграрна»  
12:20 Кредо. Богдан Ступка ч.1,2  
13:40 Телемайстерня. Гобелен та вітражі  
14:00 Новини «Пульс»  
14:10 Цей день в історії  
14:15 Прем'єра пісні. Квартет «Гетьман» «Білявочка»  
14:20 Крок до зірок  
15:00 Новини  
15:15 Новини «Україна аграрна»  
15:20 Духовно-пізнавальні програми телекомпанії «Глас»:  
16:10 Д/ф «Літературна Одеса. Класики»  
16:35 Україна: terra incognita. Розвиток стародавніх ремесел Вінниччини  
16:55 Цей день в історії  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
19:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
19:10 Огляд преси  
19:25 Цей день в історії  
19:30 Актуально  
20:00 Економічний вісник  
20:20 Д/ф «Павло Скоропадський»  
20:30 Новини «Пульс»  
21:00 Це - Україна (укр.)  
21:05 Прем'єра пісні. О. Пантелеєва «Мамо»  
21:10 Х/ф «Молчи грусть, молчи»  
21:50 Гала-концерт Всеукраїнського фестивалю «Осіньне рандеву» ч.3  
22:45 Д/ф «Кольори дитинства»  
22:50 Цей день в історії  
22:55 Це - Україна (англ.)  
23:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
23:30 Спорт і ми  
00:05 Новини «Пульс»  
00:35 Це - Україна (укр.)  
00:40 Україна: terra incognita. Розвиток стародавніх ремесел Вінниччини  
01:00 Д/ф «Павло Скоропадський»  
01:10 Актуально  
01:40 Диво рукотворне. Дерев'яна ложка  
02:00 Відкрий для себе Україну. Новини «Пульс»  
02:10 Слід на землі  
02:30 Народна скарбниця  
03:00 Далеке і близьке. Мій Севастополь  
04:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
04:30 Це - Україна (англ.)  
04:35 Цей день в історії  
04:40 Х/ф «Підкидьок»  
05:50 Д/ф «Музей книг»

ТОНІС

14:00 Погляд у майбутнє  
16:25 М/ф  
16:40 Х/ф «Райські пригоди»  
18:30 «24 години»  
18:40 24 години. Бізнес  
18:45 «Життя»  
18:55 Подорож на край світу  
20:15 Сильні світу сього  
20:30 «24 години»  
20:50 «Життя»  
21:10 Хіт-парад дикої природи  
22:10 Американська космічна одіссея  
23:00 Живе багатство України  
23:15 «24 години»  
23:25 24 години. Бізнес  
23:30 «Життя»  
00:00 Таємниці долі

02:30 Твій хіт  
03:00 «24 години»  
03:10 Диваки  
03:35 Остарбайтери  
05:15 Диваки  
05:45 Сильні світу сього



06:00 «Легенди карного розшуку»  
07:00 Х/ф «Золота баба»  
08:15 Х/ф «Вантаж 300»  
09:30 Т/с «NCIS: полювання на вбивцю»  
10:10 Т/с «Закон і порядок»  
11:00 Т/с «CSI: Нью-Йорк»  
12:30 Х/ф «Коли зазіпніються у ЗАГС»  
14:00 «Правда життя». Еліксири життя  
14:40 Х/ф «Переступити межу»  
18:30 «Агенти впливу»  
19:00 «Свідок»  
19:20 Т/с «Павутиння - 3»  
20:20 Т/с «CSI: Нью-Йорк»  
21:30 «Свідок»  
22:00 Т/с «NCIS: полювання на вбивцю»  
23:00 Т/с «Закон і порядок»  
00:00 «Свідок»  
00:20 Х/ф «Полювання на динозавра»  
02:15 «Свідок»  
02:40 «Речовий доказ»  
03:25 М/с «Черепашки ніндзя»  
03:50 «Агенти впливу»  
04:50 «Правда життя»  
05:40 «Свідок»

K1 (КТМ)

06:55 «Реальні гроші»  
07:00 «Авто Жаба»  
07:05 «ТелеМіліТраямдія»  
07:40 «Сам собі режисер»  
08:40 «Галілео»  
09:40 «КВК»  
12:15 «Бійцівський клуб»  
13:20 Т/с «Пригоди Геркулеса»  
15:15 Т/с «Таємниці Смолвіля»  
17:00 Т/с «Самітні серця»  
18:00 Т/с «Менталіст»  
19:00 Т/с «Наш домашній магазин»  
20:00 «У пошуках пригод»  
21:00 Т/с «Світлофор»  
22:00 Т/с «Надприродне»  
23:45 «15 хвилин до завтра»  
00:15 «Таємні знаки. Речі»  
01:10 Т/с «Надприродне»  
02:30 Т/с «Таємниці Смолвіля»  
03:50 «Нічне життя»

K2 (IVK)

06:00 «Мультфільми»  
07:30 «Телеторгівля»  
08:00 «Що добре для тебе?»  
08:50 «Усе для тебе»  
09:50 «У нас малюк!»  
10:10 «У нас малюк!»  
10:40 «Сім'я від А до Я»  
11:00 «Сім'я від А до Я»  
11:30 «Школа лікаря Комаровського»  
12:00 «Телеторгівля»  
12:35 «Що добре для тебе?»  
13:25 «Дієтологи»  
14:20 «Модний вирок»  
15:10 «Гола мода»  
15:40 «Таємниці шеф-кухаря»  
16:00 «Таємниці шеф-кухаря»  
16:25 «Що у коробці?»  
16:50 «Що у коробці?»  
17:20 «Квадратний метр»  
18:00 «Квадратний метр»  
18:40 «Позаочі: Олександр Пономарьов»  
19:30 «Позаочі: Джамала»  
20:25 «Формула любові: Гарік Сукачов»  
21:15 «Гола мода»  
21:50 «Найекстремальніші»  
22:40 «Найекстремальніші»  
23:30 «Усе для тебе»  
00:30 «Колір ночі»

ТРК «КИЇВ»



**ПРОФІЛАКТИКА**  
14:00 "Як це?"  
14:50 "Міська вартя"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 "В гостях у Д. Гордона" А. Волочкова  
16:10 "У центрі уваги"  
16:55 "Світ бізнесу"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Дзеркало історії"  
17:45 "Т/с "Інспектор Деррік"  
19:00 "Столичні телевізійні новини"  
19:20 "Міська вартя"  
19:30 "Столиця"  
20:00 "Т/с "Інспектор Деррік"  
21:00 "Столичні телевізійні новини"  
21:25 "В гостях у Д. Гордона" О. Невзоров  
22:25 "Дзеркало історії"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:20 "Світ бізнесу"  
23:25 "Міська вартя"  
23:30 "Громадська приймальня"  
00:30 "В гостях у Д. Гордона" О. Невзоров  
01:30 "Мультяндія"  
03:00 "Музична програма"  
05:00 "Мультяндія"





06:00 «Доброго ранку, Україно!»  
06:00 Ранкова молитва  
06:05, 06:30, 07:00, 07:30, 08:00 Новини  
06:10, 07:05, 08:05 Спорт  
06:15, 07:10, 08:10 Погода  
06:20 Вертикаль влади - 1 частина  
06:35 Вертикаль влади - 2 частина  
06:45 Православний календар  
07:15 Ера бізнесу  
07:45 Мультифільм  
08:15 Огляд-преси  
08:40 Корисні поради

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**  
09:00 Підсумки дня  
09:25 Т/с «Роксолана» Ф.2  
«Дружина Халіфа» 7 с.  
10:15 Прем'єра. Ток-шоу «Твій день»

11:10 У гостях у Д. Гордона  
12:00 Новини  
12:10 Діловий світ  
12:20 Погода  
12:25 Хай щастить  
12:45 Темний силует  
12:55 Кордон держави  
13:10 Погода  
13:15 Х/ф «Бомж»  
15:00 Новини (із сурдоперекладом)  
15:15 Euronews  
15:30 Діловий світ. Агросектор  
15:35 Погода  
15:40 Т/с «Чотири танкісти і собака» 1-3 с.

18:20 Новини (із сурдоперекладом)  
18:45 Діловий світ  
19:00 Про головне  
19:25 Погода  
19:40 На добраніч, діти  
20:00 Слов'янський базар. «З ювілеєм, Фестивалю!» 1 ч.

20:55 Офіційна хроніка  
21:00 Підсумки дня  
21:20 Світ спорту  
21:35 Діловий світ  
21:40 221. Екстрений виклик  
21:45 Д/ф «Один день, який сколихнув Норвегію»  
22:35 «Слов'янський базар». Післямова  
22:55 Трійка, Кено, Максима  
23:00, 00:00 Підсумки  
23:15 Від першої особи  
23:50 Погода  
00:10 Спорт  
00:15 Вертикаль влади - 1 частина  
00:30 Підсумки. Дайджест  
00:35 Вертикаль влади - 2 частина  
00:50 Корисні поради

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**

01:20 Підсумки дня  
01:45 Світ спорту  
01:55 ТелеАкадемія  
03:00 Світло  
03:30 Танці з зірками (Італія). День 3, ч.2  
05:20 М/с «Сандокан»  
05:50 Діловий світ. Агросектор



06:45 «Служба розшуку дітей»  
06:55 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»

07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»

08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»

08:05 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»

09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»

09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»

09:55 «Сімейні драми»  
10:50 Серіал «Не бреш мені - 2»

11:50 Серіал «Історія зечки»  
12:50 «Ілюзія безпеки. Косметика»

13:55 Серіал «Тисяча і одна ніч»  
15:25 Серіал «Детективне агентство «Іван-да-Мар'я»

16:20 «Міняю жінку»  
17:00 «ТСН. Особливе»  
17:15 «Шість кадрів»  
17:35 «Сімейні драми»  
18:30 Серіал «Не бреш мені - 2»

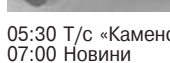
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»

20:15 Серіал «Інтерни - 2»  
20:50 Серіал «Інтерни - 2»  
21:15 «Міняю жінку - 4»  
22:25 «Гроші»  
23:25 «Зняти все»  
23:55 ТСН: «Телевізійна служба новин»

00:10 Серіал «Закон і порядок»  
01:10 Серіал «Закон і порядок»  
02:05 Серіал «Одружені. З дітьми»

02:50 Серіал «Детективне агентство «Іван-да-Мар'я»

03:35 «Закон і порядок»  
04:25 Серіал «Закон і порядок»  
05:15 Серіал «Тисяча і одна ніч»



05:30 Т/с «Каменська 3»  
07:00 Новини  
07:10 З новим ранком  
07:30 Новини  
07:35 З новим ранком  
08:00 Новини  
08:10 З новим ранком  
08:30 Новини  
08:35 З новим ранком  
09:00 Новини  
09:10 Т/с «Свати 3»

8

11:20 Д/с «Детективи»  
12:00 Новини  
12:15 «Знак якості»  
13:00 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
14:00 «Сімейний суд»  
15:00 «Судові справи»  
15:55 Т/с «Каменська 3»  
18:00 Новини  
18:10 Т/с «Сімейний будинок»  
19:05 Т/с «Обручка» 694 с.  
20:00 «Подробиці»  
20:30 Т/с «Свати 3»  
22:35 Т/с «Розплата»  
00:45 Д/ф «Жадібність» 1 с.  
01:45 Х/ф «Ордер на смерть»  
03:10 «Подробиці»  
03:40 Телевізійна служба розшуку дітей  
03:45 «Знак якості»  
04:40 Т/с «Спальний район»

## 5 КАНАЛ

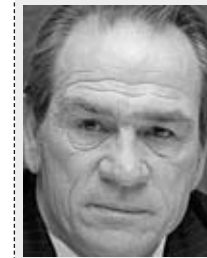
06:00 Програма передач  
06:01 «Час-Тайм»  
06:15 «Погода на курортах»  
06:20 «Час спорту»  
06:30 «Ранок на 5-му»  
09:10 «Бізнес-час»  
09:15 «Погода в Україні»  
09:25 «5 елемент»  
10:00 «Час новин»  
10:15 «Погода на курортах»  
10:30 «Спільний проект 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»

10:55 «Погода у світі»  
11:00 «Час новин»  
11:20 «Погода в Україні»  
11:30 «Спільний проект 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»

12:00 «Час новин»  
12:20 «Погода в Україні»  
12:30 «Спільний проект 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»

13:00 «Час новин»  
13:10 «Погода на курортах»  
13:20 «5 елемент»  
14:00 «Час новин»  
14:10 «Погода в Україні»  
14:20 «5 елемент»  
15:00 «Час новин»

## АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ



**ІSTV, 22:45 "Старим тут не місце" (трилер) США, 2007. Реж. Ітен Коен, Джоел Коен. У ролях: Томмі Чі Джонс, Хав'єр Бардем, Джош Бrolін, Вуді Харрельсон.**  
*Звичайний роботяса виявляє в пустелі гору трупів, вантажівку, набиту героїном, і пристойну суму — два мільйони доларів готівкою. Він вирішує взяти гроші собі, і результатом стає хвиля насильства, яку не може зупинити вся поліція Західного Техаса.*

## ТРК "Україна", 01:00 "Відчайдух" (бойовик)

*США, 1995. Реж. Роберт Родрігес. У ролях: Антоніо Бандерас, Сальма Хайск, Жоакім ді Алмейда, Чіч Марін. Він — безстрашний герой, що полює на короля злочинного світу. Але виконати вирок неможливо. На карту поставлено життя кеоханої, і починається жорстоке протистояння одинака та армії озброєних до зубів злочинців.*



## АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ

**ІSTV, 22:45 "Старим тут не місце" (трилер) США, 2007. Реж. Ітен Коен, Джоел Коен. У ролях: Томмі Чі Джонс, Хав'єр Бардем, Джош Бrolін, Вуді Харрельсон.**  
*Звичайний роботяса виявляє в пустелі гору трупів, вантажівку, набиту героїном, і пристойну суму — два мільйони доларів готівкою. Він вирішує взяти гроші собі, і результатом стає хвиля насильства, яку не може зупинити вся поліція Західного Техаса.*

## ТРК "Україна", 01:00 "Відчайдух" (бойовик)

*США, 1995. Реж. Роберт Родрігес. У ролях: Антоніо Бандерас, Сальма Хайск, Жоакім ді Алмейда, Чіч Марін. Він — безстрашний герой, що полює на короля злочинного світу. Але виконати вирок неможливо. На карту поставлено життя кеоханої, і починається жорстоке протистояння одинака та армії озброєних до зубів злочинців.*

18:10 «Неймовірна правда про зірок»

19:10 «Зіркове життя. Найгучніші весілля 2011»

20:10 «Фермер шукає дружину»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:40 «Кохана, ми вбиваємо дітей»»

23:25 Т/с «Адвокат»  
01:25 «Бізнес+»  
01:30 Х/ф «Життя одне»

## ТРК «УКРАЇНА»



06:00 Срібний апельсин  
06:40 Події

07:00 Т/с «Єфросинія. Продовження» (мелодрама) (133 серія)

08:00 Т/с «Глухар. Продовження» (М. Аверін, Д. Рожков, В. Тарасова, В. Котлярський) (33,34 серії)

10:00 Т/с «Глухар. Продовження» (М. Аверін, Д. Рожков, В. Тарасова, В. Котлярський) (35,36 серії)

12:00 Т/с «Дорожній патруль - 6» (детектив) (4 серія)

13:00 Ток-шоу «Нехай говорять. Трагедія на Волзі»

14:00 Т/с «Слід» (детектив)

15:35 Щиросердє зізнання

16:00 Федеральний суддя

17:00 Події

17:15 Критична точка

18:00 Т/с «Єфросинія. Продовження» (мелодрама) (134 серія)

19:00 Події

19:20 Україна. 20 років життя

19:25 Т/с «Глухар. Продовження» (М. Аверін, Д. Рожков, В. Тарасова, В. Котлярський) (40,41,42 серії)

22:25 Т/с «Слід» (детектив)

00:00 Прем'єра! Т/с «Лицар доріг» (фантастичний бойовик) (4 серія)

01:00 Х/ф «Відчайдушний»

(А Бандерас, К. Тарантіно, С. Хайск)

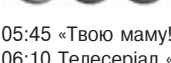
02:45 Т/с «Безмовний свідок» (детектив)

03:30 Події

03:50 Критична точка

04:30 Ток-шоу «Нехай говорять»

05:15 Т/с «Любов та інші дурниці» (мелодрама) (62 серія)



05:45 «Твою маму!»

06:10 Телесеріал «Інститут шляхетних панянок» 141 с.

07:00 «Телепузики»

07:30 «Мультик з Лунтіком»

08:00 «Телепузики»

08:30 «Мультик з Лунтіком»

09:00 Телесеріал «Ранетки»

10:00 Телесеріал «Універ»

10:30 Телесеріал «Усі жінки відьми»

11:20 «Жіноча ліга»

11:50 «Інтуїція»

12:50 «Твою маму!»

13:20 «Маша & моделі»

14:00 Телесеріал «Моя прекрасна няня»

20:05 Телесеріал «Універ»

21:25 Телесеріал «Зайцев+1» 2 с.

21:55 Телесеріал «Реальні пацани»

22:20 Телесеріал «Щоденники Темного»

23:00 Телесеріал «Надприродне»

00:00 Телесеріал «Реальні пацани»

00:30 «Дом-2. Спецвипуск»

01:00 «До світанку»

## НОВИЙ КАНАЛ



04:50 Т/с «Євріка»

05:30 Kids' Time

05:35 М/с «Нові пригоди Бетмена»

05:55 М/с «Сімейка Адамс»

06:40 Kids' Time

06:45 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»

06:50 М/с «Джуманджи»

07:15 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»

07:30 Репортер

07:35 Погода

07:40 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»

09:00 Репортер

09:05 Погода

09:10 Х/ф «Джо проти вулкана»

11:20 Т/с «Щасливі разом»

12:55 Батьки і діти

13:55 Т/с «Татусеві дочки»

14:50 Teen Time

14:55 Т/с «Дрейк та Джош»

15:55 Teen Time

16:00 Т/с «Друзі»

16:55 Т/с «Відчайдушні домогосподарки-6»

17:55 Т/с «Вороніни»

19:00 Репортер

19:15 Спортрепортер

19:20 Погода

19:35 Знову разом

20:35 Т/с «Вороніни»

21:40 Хто проти блондинок?

22:45 Т/с «Щасливі разом»

23:45 Т/с «Відчайдушні домогосподарки-6»

00:40 Репортер

01:00 Спортрепортер

01:05 Погода

01:05 Х/ф «Я, я та знову я»

02:40 Зона ночі. Культура

02:45 Так ніхто не кохав

03:10 Зона ночі

03:15 Пристрасті навколо символіки

03:30 Таїнства Києво-Печерської лаври

03:50 Зона ночі

03:55 Секрети Чорнобильської катастрофи

04:10 Зірки на обрії

04:50 Зона ночі

## «ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»



06:00 Новини

06:30 Огляд преси

06:40 Економічний вісник

07:00 Диво рукотворне. Дерев'яна ложка

07:20 Д/ф «Павло Скоропадський»

07:30 Спорт і ми

08:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»

10:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск

10:30 Це - Україна (англ.)

10:35 Цей день в історії

10:40 Д/ф «Недоговорено багато»

11:05 Україна: terra incognita. Розвиток стародавніх ремесел Вінниччини

11:30 Актуально

12:00 Новини «Пульс»

12:10 Новини «Україна аграрна»

12:15 Цей день в історії

12:20 Прем'єра пісні. О. Пантелєєва «Мамо»

12:25 Кредо. Богдан Ступка ч.3

13:05 Д/ф «Кольори дитинства»

13:15 Концерт «Веселка»

13:40 Д/ф «Літературна Одеса. Класики»

14:00 Новини «Пульс»

14:10 Цей день в історії

14:15 Д/ф «Музей книг»

14:30 Д/ф «Архітектура у живописі»

14:40 Дитяча лінія. Штучні квіти, картографія. КВК у школі

15:00 Новини

15:15 Новини «Україна аграрна»

15:20 Духовно-пізнавальні програми телекомпанії «Глас»

16:15 Д/ф «Завжди вірний» (м. Львів)

16:25 Євротяжіння. Україна - Росія щодо Євросоюзу

16:55 Цей день в історії

17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»

19:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск

19:10 Огляд преси

19:20 Д/ф «Край, сповнений краси (Закарпаття, с. Кушниця)»

19:30 Актуально

20:20 Д/ф «Завжди вірний» (м. Львів)

20:30 Новини «Пульс»

21:00 Це - Україна (укр.)

21:10 Х/ф «Нові пригоди Швейка»

22:15 Д/ф «Отчий дім» (Переяславський музей)

22:20 Ні луку ні пера. Донбас

22:55 Це - Україна (англ.)

23:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск

23:30 Олімпійські меридіани України

00:05 Новини «Пульс»

00:35 Це - Україна (укр.)

00:40 Перспектива. З любов'ю до землі

01:00 Д/ф «Містом Ярослава (Київ)»

01:10 Актуально

01:45 Д/ф «Край, сповнений краси (Закарпаття, с. Кушниця)»

01:55 Цей день в історії

02:00 Відкрий для себе Україну.





06:00 «Доброго ранку, Україно!»  
06:00 Ранкова молитва  
06:05, 06:30, 07:00, 07:30, 08:00 Новини  
06:10, 07:05, 08:05 Спорт  
06:15, 07:10, 08:10 Погода  
06:20 Вертикаль влади - 1 частина  
06:35 Вертикаль влади - 2 частина  
06:45 Православний календар  
07:15 Ера бізнесу  
07:45 Мультфільм  
08:15 Огляд-преси  
08:40 Корисні поради

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09:00 Підсумки дня  
09:25 Т/с «Роксолана» Ф.2 «Дружина Халіфа» 8 с.  
10:15 Ток-шоу «Твій день»  
11:10 В гостях у Д. Гордона  
12:00 Новини  
12:10 Діловий світ  
12:20 Погода  
12:25 Наша пісня  
13:10 Погода  
13:15 Х/ф «Як Вас тепер називати?»  
15:00 Новини (із сурдоперекладом)  
15:15 Euronews  
15:30 Діловий світ. Агросектор  
15:35 Погода  
15:40 Т/с «Чотири танкісти і собака» 3-5с.  
18:20 Новини (із сурдоперекладом)  
18:45 Діловий світ  
19:00 Про головне  
19:25 Погода  
19:40 На добраніч, діти  
20:00 Слов'янський базар. «3 ювілеєм, Фестивалю!» 2 ч.

20:55 Офіційна хроніка  
21:00 Підсумки дня  
21:25 Світ спорту  
21:35 Діловий світ  
21:45 221. Екстрений виклик  
21:50 Досвід  
22:40 Погода  
22:45 Мегалот  
22:50 Суперлото, Трійка, Кено  
23:00, 00:00 Підсумки  
23:15 Від першої особи  
23:50 Погода  
00:10 Спорт  
00:15 Вертикаль влади - 1 частина  
00:30 Підсумки дайджест  
00:35 Вертикаль влади - 2 частина  
00:50 Корисні поради

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ

01:20 Підсумки дня  
01:45 Світ спорту  
01:55 ТелеАкадемія  
03:00 Світло  
03:25 Танці з зірками (Італія). День 4, ч.1  
05:20 М/с «Сандокан»  
05:50 Діловий світ. Агросектор

06:45 «Служба розшуку дітей»  
06:55 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:05 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:55 «Сімейні драми»  
10:50 Серіал «Не бреші мені - 2»  
11:50 Серіал «Історія зечки»  
12:50 «Люзія безпеки. Таблетка від старості. Міфи та реальність»  
13:45 Серіал «Тисяча і одна ніч»  
15:10 Серіал «Детективне агентство «Ван-да-Мар'я»  
16:05 «Міняю жінку»  
17:00 «ТСН. Особливе»  
17:15 «Шість кадрів»  
17:35 «Сімейні драми»  
18:30 Серіал «Не бреші мені - 2»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:15 Серіал «Інтерни - 2»  
20:50 Серіал «Інтерни - 2»  
21:15 «Від пацанки до панянки - 2»  
22:25 «Особиста справа»  
23:25 «Зняти все»  
23:55 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:10 Серіал «Закон і порядок»  
01:10 Серіал «Закон і порядок»  
02:05 Серіал «Одружені. З дітьми»  
02:50 Серіал «Детективне агентство «Ван-да-Мар'я»  
03:35 «Люзія безпеки. Таблетка від старості. Міфи та реальність»  
04:20 Серіал «Закон і порядок»  
05:10 Серіал «Тисяча і одна ніч»



05:30 Т/с «Каменська 3»  
07:00 Новини  
07:10 З новим ранком  
07:30 Новини  
07:35 З новим ранком  
08:00 Новини

08:10 З новим ранком  
08:30 Новини  
08:35 З новим ранком  
09:00 Новини  
09:10 Т/с «Свати 3»  
11:20 Д/с «Детективи»  
12:00 Новини  
12:15 «Знак якості»  
13:00 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
14:00 «Сімейний суд»  
15:00 «Судові справи»  
15:55 Т/с «Каменська 3»  
18:00 Новини  
18:10 Т/с «Сімейний будинок»  
19:05 Т/с «Обручка» 695 с.  
20:00 «Подорож»  
20:30 Т/с «Свати 3»  
22:40 Т/с «Розплата»  
00:50 Д/ф «Шоу-бізнес. Живі мішені»  
01:45 Х/ф «Листівки з краю безодні»  
03:20 «Подорож»  
03:50 Телевізійна служба розшуку дітей  
03:55 Д/ф «Знак якості»  
04:40 Т/с «Спальний район»

5 КАНАЛ

06:00 Програма передач  
06:01 «Час-Тайм»  
06:15 «Погода на курортах»  
06:20 «Час спорту»  
06:30 «Ранок на 5-му»  
09:10 «Бізнес-час»  
09:15 «Погода в Україні»  
09:25 «5 елемент»  
10:00 «Час новин»  
10:15 «Погода на курортах»  
10:30 «Спільний проект 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»  
10:55 «Погода у світі»  
11:00 «Час новин»  
11:15 «Погода в Україні»  
11:20 «Енергонагляд»  
12:00 «Час новин»  
12:10 «Погода в Україні»  
12:15 «Сканер»  
13:00 «Час новин»  
13:10 «Погода на курортах»  
13:20 «5 елемент»  
14:00 «Час новин»  
14:10 «Погода в Україні»  
14:20 «5 елемент»  
15:00 «Час новин»

15:20 «Здорові історії»  
16:00 «Час новин»  
16:10 «Погода в Україні»  
16:20 «Арсенал»  
17:00 «Час новин»  
17:15 «Погода на курортах»  
17:25 «Вільна гавань»  
17:50 «Погода в Україні»  
18:00 «Час новин» (російською мовою)  
18:10 «Погода у світі»  
18:15 «Українська незалежність»  
18:40 «Погода на курортах»  
18:45 «Київський час»  
18:55 «Час спорту»  
19:00 «Час новин»  
19:30 «Час: важливо»  
20:30 «Час новин»  
21:00 «Час»  
21:40 «Час-Тайм»  
22:00 «Акцент»  
22:50 «Погода в Україні»  
23:00 «Київський час»  
23:15 «Час спорту»  
23:20 «Бізнес-час»  
23:30 «Драйв»  
23:50 «Погода на курортах»  
23:55 «Огляд преси»  
00:00 «Час новин» (російською мовою)  
00:15 «Час спорту»  
00:20 «Погода у світі»  
00:25 «Автопілот-новини»  
00:35 «Огляд преси»  
01:00 «Час»  
01:50 «Час: важливо»  
02:30 «Акцент»  
03:00 «Час новин»  
03:25 «Бізнес-час»  
03:30 «Українська незалежність»  
03:55 «Огляд преси»  
04:00 «Час-Тайм»  
04:15 «Бізнес-час»  
04:20 «Час спорту»  
04:30 «Не перший погляд»  
04:55 «Огляд преси»  
05:00 «Час»  
05:55 «Огляд преси»

15:20 «Здорові історії»  
16:00 «Час новин»  
16:10 «Погода в Україні»  
16:20 «Арсенал»  
17:00 «Час новин»  
17:15 «Погода на курортах»  
17:25 «Вільна гавань»  
17:50 «Погода в Україні»  
18:00 «Час новин» (російською мовою)  
18:10 «Погода у світі»  
18:15 «Українська незалежність»  
18:40 «Погода на курортах»  
18:45 «Київський час»  
18:55 «Час спорту»  
19:00 «Час новин»  
19:30 «Час: важливо»  
20:30 «Час новин»  
21:00 «Час»  
21:40 «Час-Тайм»  
22:00 «Акцент»  
22:50 «Погода в Україні»  
23:00 «Київський час»  
23:15 «Час спорту»  
23:20 «Бізнес-час»  
23:30 «Драйв»  
23:50 «Погода на курортах»  
23:55 «Огляд преси»  
00:00 «Час новин» (російською мовою)  
00:15 «Час спорту»  
00:20 «Погода у світі»  
00:25 «Автопілот-новини»  
00:35 «Огляд преси»  
01:00 «Час»  
01:50 «Час: важливо»  
02:30 «Акцент»  
03:00 «Час новин»  
03:25 «Бізнес-час»  
03:30 «Українська незалежність»  
03:55 «Огляд преси»  
04:00 «Час-Тайм»  
04:15 «Бізнес-час»  
04:20 «Час спорту»  
04:30 «Не перший погляд»  
04:55 «Огляд преси»  
05:00 «Час»  
05:55 «Огляд преси»



05:15 Служба розшуку дітей  
05:20 Погода  
05:25 Факти  
05:40 Свати  
06:20 Ділові факти

06:30 Погода  
06:35 Спорт  
06:40 Світанок  
06:35 Ділові факти  
07:45 Провокатор  
08:45 Факти. Ранок  
09:20 Спорт  
09:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
10:35 «Літейний». Детективний телесеріал  
12:35 Анекдоти по-українськи  
12:45 Факти. День  
12:55 Спорт  
13:00 Анекдоти по-українськи  
13:10 Під прицілом  
14:15 «Братани».  
Пригодиницький телесеріал  
16:35 «Літейний». Детективний телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:10 Спорт  
19:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:10 «Братани».  
Пригодиницький телесеріал  
22:35 Факти. Підсумок  
22:50 «Загін «Дельта»-2: Колумбійський зв'язковий». Художній фільм  
01:00 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
01:55 Спорт  
02:00 Погода  
02:05 «У чорному списку-2». Пригодиницький телесеріал  
02:50 Факти  
03:15 Погода  
03:20 «Старим тут не місце». Художній фільм

СТБ

06:20 «Бізнес+»  
06:25 «Документальний детектив»  
06:50 «Неймовірна правда про зірок»  
07:50 «Давай одружимося»  
08:50 «Зіркове життя. Найгучніші весілля 2011»  
09:50 Х/ф «Життя одне»  
12:00 «Фермер шукає дружину»

АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ

СТБ, 02:35 "Вони боролися за батьківщину" (військовий)

*СРСР, 1975. Реж. Сергій Бондарчук. У ролях: Василь Шукшин, В'ячеслав Тихонов, Сергій Бондарчук, Георгій Бурков. Липень 1942 року. На підступах до Сталінграда знекровлені, виснажені радянські війська ведуть важкі оборонні бої. Втрати їх — величезні... Фільм розповідає про подвиг рядових солдатів, любові до рідної землі, про щире ціну перемоги...*

*ТРК "Україна", 01:00 "Встигнути до опівночі" (бойовик, комедія) США, 1988. Реж. Мартін Брест. У ролях: Роберт Де Ніро, Чарльз Гродін, Яфет Котто, Джон Ештон. Джек Уолш — досвідчений професіонал, майстер своєї справи. Колись він служив у поліції, а тепер займається приватним розшуком. Його спеціалізація — ловити злочинців-втікачів. Цього разу Джек зайнятий пошуками Джонатана Мардукаса.*

13:50 «Кохана, ми вбиваємо дітей»  
14:55 Т/с «Адвокат»  
17:00 «Давай одружимося»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:10 «Неймовірна правда про зірок»  
19:05 «Зіркове життя. Бідні родичі»  
20:10 «МастерШеф»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:40 «МастерШеф»  
00:50 Т/с «Адвокат»  
02:30 «Бізнес+»  
02:35 Х/ф «Вони билися за Батьківщину»

ТРК «УКРАЇНА»



06:00 Срібний апельсин  
06:40 Події  
07:00 Т/с «Єфросинія. Продовження» (мелодрама) (133 серія)  
08:00 Т/с «Глухар. Продовження» (М. Аверін, Д. Рожков, В. Тарасова, В. Котлярський) (37,38 серії)  
10:00 Т/с «Глухар. Продовження» (М. Аверін, Д. Рожков, В. Тарасова, В. Котлярський) (39,40 серії)  
12:00 Т/с «Дорожній патруль - 6» (детектив) (5 серія)  
13:00 Ток-шоу «Нехай говорять. Олександр Барикін: у пам'ять про мене»  
14:00 Т/с «Слід» (детектив)  
15:35 Щиросерде зізнання  
16:00 Федеральний суддя  
17:00 Події  
17:15 Критична точка  
18:00 Т/с «Єфросинія. Продовження» (мелодрама) (135 серія)  
19:00 Події  
19:20 Україна. 20 років життя  
19:25 Т/с «Глухар. Продовження» (М. Аверін, Д. Рожков, В. Тарасова,

В. Котлярський) (43,44,45 серії)  
22:25 Т/с «Слід» (детектив)  
00:00 Прем'єра! Т/с «Лицар доріг» (фантастичний бойовик) (5 серія)  
01:00 Х/ф «Встигнути до півночі» (у гол.ролі: Роберт де Ніро)  
03:10 Т/с «Безмовний свідок» (детектив)  
03:40 Події  
04:00 Критична точка  
04:40 Ток-шоу «Нехай говорять»  
05:25 Т/с «Любов та інші дурниці» (мелодрама) (63 серія)



05:45 «Твою маму!»  
06:10 Телесеріал «Інститут шляхетних панянок» 142 с.  
07:00 «Телепузики»  
07:30 «Мультик з Лунтіком»  
08:00 «Телепузики»  
08:30 «Мультик з Лунтіком»  
09:00 Телесеріал «Ранетки»  
10:00 Телесеріал «Універ»  
10:30 Телесеріал «Усі жінки відьми»  
11:20 «Жіноча ліга»  
11:50 «Інтуїція»  
12:50 «Твою маму!»  
13:20 «Маша & моделі»  
14:00 Телесеріал «Моя прекрасна няня»  
15:00 «Дом-2»  
16:00 Телесеріал «Ранетки» 38 с.  
17:00 Телесеріал «Універ»  
18:00 Телесеріал «Зайцев+1»  
18:25 «Маша & моделі»  
19:05 Телесеріал «Моя прекрасна няня»  
20:05 Телесеріал «Універ»  
21:25 Телесеріал «Зайцев+1» 3 с.  
21:55 Телесеріал «Реальні пацани»  
22:20 Телесеріал «Щоденники Темного»  
23:00 Телесеріал «Надприродне»

00:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

04:50 Т/с «Евріка»  
05:30 Kids' Time  
05:35 М/с «Нові пригоди Бетмена»  
05:55 М/с «Сімейка Адамс»  
06:40 Kids' Time  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»  
06:50 М/с «Джуманджи»  
07:15 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»  
07:30 Репортер  
07:35 Погода  
07:40 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»  
09:00 Репортер  
09:05 Погода  
09:10 Х/ф «Ліцензія на весілля»  
11:15 Т/с «Щасливі разом»  
12:55 Знову разом  
13:55 Т/с «Татусеві дочки»  
14:50 Teen Time  
14:55 Т/с «Дрейк і Джоз»  
15:55 Teen Time  
16:00 Т/с «Друзі»  
16:55 Т/с «Відчайдушні домогосподарки-6»  
17:55 Т/с «Вороніни»  
19:00 Репортер  
19:15 Спортрепортер  
19:20 Погода  
19:35 Між нами, сватами  
20:30 Т/с «Вороніни»  
21:35 Зроби мені смішно  
22:40 Т/с «Щасливі разом»  
23:45 Т/с «Відчайдушні домогосподарки-6»  
00:40 Репортер  
01:00 Спортрепортер  
01:05 Погода  
01:10 Служба розшуку дітей  
01:15 Х/ф «Божевільні з Алабами»  
03:25 Зона ночі. Культура  
03:30 Тася  
03:40 Суперники  
03:50 Зона ночі Культура

НОВИЙ КАНАЛ



04:50 Т/с «Евріка»  
05:30 Kids' Time  
05:35 М/с «Нові пригоди Бетмена»  
05:55 М/с «Сімейка Адамс»  
06:40 Kids' Time  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»  
06:50 М/с «Джуманджи»  
07:15 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»  
07:30 Репортер  
07:35 Погода  
07:40 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»  
09:00 Репортер  
09:05 Погода  
09:10 Х/ф «Ліцензія на весілля»  
11:15 Т/с «Щасливі разом»  
12:55 Знову разом  
13:55 Т/с «Татусеві дочки»  
14:50 Teen Time  
14:55 Т/с «Дрейк і Джоз»  
15:55 Teen Time  
16:00 Т/с «Друзі»  
16:55 Т/с «Відчайдушні домогосподарки-6»  
17:55 Т/с «Вороніни»  
19:00 Репортер  
19:15 Спортрепортер  
19:20 Погода  
19:35 Між нами, сватами  
20:30 Т/с «Вороніни»  
21:35 Зроби мені смішно  
22:40 Т/с «Щасливі разом»  
23:45 Т/с «Відчайдушні домогосподарки-6»  
00:40 Репортер  
01:00 Спортрепортер  
01:05 Погода  
01:10 Служба розшуку дітей  
01:15 Х/ф «Божевільні з Алабами»  
03:25 Зона ночі. Культура  
03:30 Тася  
03:40 Суперники  
03:50 Зона ночі Культура

03:55 Зона ночі  
04:00 Українці Віра  
04:45 Зона ночі

«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»



06:00 Новини  
06:30 Огляд преси  
06:40 Ні пуху, ні пера. Донбас  
07:10 Фільм-концерт «Мелодії закоханих сердець»  
07:30 Олімпійські меридіани України  
08:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
10:00 Засідання уряду. Пряме включення  
10:20 Новини «Пульс». Англомовний випуск  
10:50 Це - Україна (англ.)  
11:00 Перспектива. З любов'ю до землі  
11:20 Д/ф «Музей Арктики»  
11:30 Актуально  
12:00 Новини «Пульс»  
12:10 Новини «Україна аграрна»  
12:10 Цей день в історії  
12:20 Прем'єра пісні. М. Гаденко «Клени»  
12:25 Х/ф «Нові пригоди Швейка»  
13:30 Д/ф «Отчий дім» (Переяславський музей)  
13:40 Дитяча лінія. Штучні квіти, картографія. КВК у школі

14:00 Новини «Пульс»  
14:10 Цей день в історії  
14:15 Д/ф «Містом Ярослава (Київ)»  
14:30 Євротяжіння. Україна - Росія щодо Євросоюзу  
15:00 Новини  
15:15 Новини «Україна аграрна»  
15:20 Духовно-пізнавальні програми телекомпанії «Лас»:  
16:10 Фільм-концерт «Мелодії закоханих сердець»  
16:30 Україна - рідний край. Рустам Гафурі  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
19:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
19:10 Огляд преси  
19:20 Податки. Розставимо акценти  
19:30 Актуально  
20:00 Наука: пошуки і знахідки. Інститут геологічних наук  
20:30 Новини «Пульс»  
21:00 Прем'єра пісні. М. Гаденко «Клени»  
21:10 Пам'яті Блажейовського  
21:35 Д/ф «Храм на березі Хоролу»  
21:50 «Кращі пісні» А. Сердюк  
22:35 Д/ф «Герновий вінець Огієнка»  
22:55 Цей день в історії  
23:00 Новини «Пульс». Англомовний випуск  
23:30 Це - Україна (англ.)  
23:35 Співає Зоряна Юдін  
00:05 Новини «Пульс»  
00:35 Це - Україна (укр.)  
00:40 Україна - рідний край. Рустам Гафурі

01:10 Актуально  
01:40 Фільм-концерт «Моріс Равель. «Болеро»  
02:00 Відкрив для себе Україну. Новини «Пульс»  
02:10 «Чернігівщина в житті славетних»  
02:30 «Мій рідний край»  
03:00 «А у нас кіно знімали»  
04:00 Новини «Пульс». Англомовний випуск  
04:30 Це - Україна (англ.)  
04:35 Презентація. Свято оперети  
05:15 Д/ф «Білі хмари на тлі золотому...»  
05:50 Д/ф «Головний собор Одеси»

ТОНІС

06:00 «Життя»  
06:15 Служба розшуку дітей  
06:20 М/ф  
06:30 Переможний голос віруючого  
07:00 «24 години»  
07:10 24 години. Бізнес  
07:15 Створи себе  
07:35 Калейдоскоп дикої природи  
07:55 Живе багатство України  
08:25 Американська космічна одиссея  
09:00 Хіт-парад дикої природи  
10:10 Твій хіт  
11:10 Подорож на край світу  
12:15 Погляд у майбутнє  
15:45 Твій хіт  
16:35 Х/ф «Снігова королева»  
18:30 «24 години»  
18:40 24 години. Бізнес  
18:45 «Життя»  
18:55 Подорож на край світу  
20:15 Сильні світу сього  
20:30 «24 години»  
20:50 «Життя»  
21:10 Хіт-парад дикої природи  
22:10 Американська космічна одиссея  
22:55 Живе багатство України  
23:15 «24 години»  
23:25 24 години. Бізнес  
23:30 «Життя»  
00:00 Таємниці долі  
02:30 Твій хіт  
03:00 «24 години»  
03:10 Диваки  
03:40 Правда окопів  
05:15 Диваки  
05:45 Сильні світу сього

НТН

06:00 «Легенди бандитської Одеси»  
06:35 Х/ф «Призначаєшся онукою» 1 с.  
07:50 Т/с «Детективи»  
08:25 «Друга смуга»  
08:30 «Легальний дохід»  
08:40 «Свідок»  
09:00 Т/с «NCIS: полювання на вбивцю»  
10:00 Т/с «Закон і порядок»  
11:00 Т/с «CSI: Нью-Йорк»  
12:00 Т/с «Детективи»  
12:40 Т/с «Павутиння - 3»  
13:35 Т/с «Next - 2»  
15:35 Х/ф «Велике золото містера Грінвуда»  
17:00 Х/ф «Призначаєшся онукою» 2 с.  
18:30 «Правда життя». Кінець світу  
19:00 «Свідок»  
19:20 Т/с «Павутиння - 3»  
20:20 Т/с «CSI: Нью-Йорк»  
21:30 «Свідок»  
22:00 Т/с «NCIS: полювання на вбивцю»  
23:00 Т/с «Закон і порядок»  
00:00 «Свідок»  
00:30 «Покер Дуель»  
01:25 «Політтерор»  
02:15 «Свідок»  
02:35 «Речовий доказ»  
03:00 «Мобільні розваги»  
03:20 М/с «Черепашки-ніндзя»  
03:40 «Правда життя»  
04:35 «Агенти впливу»  
05:40 «Свідок»

К1 (КТМ)

06:55 «Реальні гроші»  
07:00 «Авто Жаба»  
07:05 «ТелеМіліТремдія»  
07:40 «Сам собі режисер»  
08:40 «У пошуках пригод»  
09:30 «Галілео»  
10:30 Т/с «Два з половиною чоловіки»  
11:20 Т/с «Наш домашній магазин»  
12:20 Т/с «Світлофор»  
13:20 Т/с «Пригоди Геркулеса»  
15:15 Т/с «Таємниці Смолвіля»  
17:00 Т/с «Самітні серця»  
18:00 Т/с «Менталіст»  
19:00 Т/с «Наш домашній магазин»  
20:00 «У пошуках пригод»  
21:00 Т/с «Світлофор»  
22:00 Т/с «Надприродне»  
23:45 «15 хвилин до завтра»  
00:15 «Таємні знаки. Шпигунські ігри»  
01:10 Т/с «Надприродне»  
02:30 Т/с «Таємниці Смолвіля»  
03:50 «Нічне життя»

К2 (ІVK)

06:00 «Мультфільми»  
07:30 «Телеторгівля»  
08:00 «Що добре для тебе?»  
08:50 «Усе для тебе»  
09:50 «У нас малюк!»  
10:10 «У нас малюк!»  
10:40 «Сім'я від А до Я»  
11:00 «Сім'я від А до Я»  
11:30 «Школа лікаря Комаровського»  
12:00 «Телеторгівля»  
12:35 «Що добре для тебе?»  
13:30 «Зайви кілограми»  
14:00 «Зайви кілограми»  
14:20 «Модний вирок»  
15:10 «Гола мода»  
15:40 «Таємниці шеф-кухаря»  
16:00 «Таємниці шеф-кухаря»  
16:25 «Що у коробі?»  
16:50 «Що у коробі?»  
17:20 «Квадратний метр»  
18:10 «Квадратний метр»  
18:40 «Позаочі: Валентина Толкунова»  
19:30 «Позаочі: Олександр Градський»  
20:20 «Формула любові: Олег Басілашвілі»  
21:10 «Гола мода»  
21:40 «Найекстремальніші»  
22:40 «Найекстремальніші»  
23:30 «Усе для тебе»  
00:00 «Колір нчі»

ТРК «КИЇВ»





06:00 «Доброго ранку, Україно!»  
06:00 Ранкова молитва  
06:05, 06:30, 07:00, 07:30, 08:00 Новини  
06:10, 07:05, 08:05 Спорт  
06:15, 07:10, 08:10 Погода  
06:20 Вертикаль влади - 1 частина  
06:35 Вертикаль влади - 2 частина  
06:45 Православний календар  
07:15 Ера бізнесу  
07:45 Мультфільм  
08:15 Огляд-преси  
08:40 Корисні поради

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09:00 Підсумки дня  
09:25 Т/с «Роксолана» Ф.2  
10:20 Ток-шоу «Твій день»  
10:50 Книга.ua  
11:10 Здоров'я  
12:00 Новини  
12:10 Діловий світ  
12:20 Погода  
12:25 Аудієнція. Країни від А до Я  
13:00 Крок до зірок. Євробачення  
13:40 Х/ф «Репортаж з лінії вогню»  
15:00 Новини (із сурдоперекладом)  
15:15 Euronews  
15:30 Діловий світ. Агросектор  
15:35 Погода  
15:40 Т/с «Чотири танкісти і собака» 5,6 с.

17:30 Погода  
17:45 Діловий світ  
18:00 Новини (із сурдоперекладом)  
18:25 Хокей. Відкритий Кубок Донбасу. «Донбас» (Донецьк) - «Динамо» (Мінськ)  
19:00 В ПЕРЕРВІ: На добраніч, діти  
19:50 В ПЕРЕРВІ: Світ спорту  
20:45 День знань. Посвята у студенти  
20:55 Офіційна хроніка  
21:00 Підсумки дня  
21:25 Діловий світ  
21:35 221. Екстрений виклик  
21:40 День знань. Посвята у студенти (продовження)  
22:55 Трійка, Кено, Максима  
23:00, 00:00 Підсумки  
23:15 Від першої особи  
23:50 Погода  
00:10 Спорт  
00:15 Вертикаль влади - 1 частина  
00:30 Підсумки дайджест  
00:35 Вертикаль влади - 2 частина  
00:50 Корисні поради

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**

01:20 Підсумки дня  
01:45 Світ спорту  
01:55 ТелеАкадемія  
02:55 Світло  
03:20 Танці з зірками (Італія). День 4, ч.2  
04:55 М/с «Сандокан»  
05:50 Діловий світ. Агросектор



06:45 «Служба розшуку дітей»  
06:55 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
07:15 Дісней! «Чіп та Дейл поспішають на допомогу»  
07:40 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
08:05 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»  
09:55 «Сімейні драми»  
10:50 Серіал «Не бреші мені - 2»  
11:50 Серіал «Історія зечки»  
12:50 «Люзія безпеки. Діти з пробірки»  
13:45 Серіал «Тисяча і одна ніч»  
15:05 Серіал «Детективне агентство «Іван-да-Мар'я»  
16:00 «Міняю жінку»  
17:00 «ТСН. Особливе»  
17:15 «Шість кадрів»  
17:35 «Сімейні драми»  
18:30 Серіал «Не бреші мені - 2»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:15 Серіал «Інтерни - 2»  
20:50 Серіал «Інтерни - 2»  
21:15 «Чотири весілля»  
22:25 Серіал «Теорія брехні - 3»  
23:20 «Зняти все»  
23:50 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
00:05 Серіал «Закон і порядок»  
01:05 Серіал «Закон і порядок»  
02:00 Серіал «Одружені. З дітьми»  
02:50 Серіал «Детективне агентство «Іван-да-Мар'я»  
03:35 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
03:50 «Люзія безпеки. Діти з пробірки»  
04:35 Серіал «Закон і порядок»  
05:25 Серіал «Тисяча і одна ніч»



05:30 Т/с «Каменська 3»  
07:00 Новини  
07:10 З новим ранком  
07:30 Новини  
07:35 З новим ранком  
08:00 Новини  
08:10 З новим ранком  
08:30 Новини  
08:35 З новим ранком  
09:00 Новини  
09:10 Т/с «Свати 3»  
11:20 Д/с «Детективи»  
12:00 Новини  
12:15 «Знак якості»  
13:00 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
14:00 «Сімейний суд»  
15:00 «Судові справи»  
15:55 Т/с «Каменська 3»  
18:00 Новини  
18:10 Т/с «Сімейний будинок»  
19:05 Т/с «Обручка» 696 с.  
20:00 «Подорож»  
20:30 Т/с «Свати 3» Заключна серія.  
23:40 Т/с «Розплата»  
00:50 Д/ф «Кілька років з життя Табакова»  
01:55 Х/ф «Убивство у Білому домі»  
03:35 «Подорож»  
04:05 Телевізійна служба розшуку дітей  
04:10 «Знак якості»  
04:40 Т/с «Спальний район»

**5 КАНАЛ**

06:00 Програма передач  
06:01 «Час-Тайм»  
06:15 «Погода на курортах»  
06:20 «Час спорту»  
06:30 «Ранок на 5-му»  
09:10 «Бізнес-час»  
09:15 «Погода в Україні»  
09:25 «5 елемент»  
10:00 «Час новин»  
10:15 «Погода на курортах»  
10:30 «Спільний проект 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»  
10:55 «Погода у світі»  
11:00 «Час новин»  
11:20 «Погода в Україні»  
11:30 «Спільний проект 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-



04:15 «Бізнес-час»  
04:20 «Час спорту»  
04:25 «Огляд преси»  
04:30 «Київський час»  
04:40 «Акцент»  
05:00 «Час новин» (російською мовою)  
05:15 «Час: важливо»



05:15 Погода  
05:20 Факти  
05:35 Світанок  
06:20 Ділові факти  
06:30 Погода  
06:35 Спорт  
06:40 Світанок  
07:35 Ділові факти  
07:45 Максимум в Україні  
08:45 Факти. Ранок  
09:25 Спорт  
09:30 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
10:35 «Літєйний». Детективний телесеріал  
12:35 Анекдоти по-українськи  
12:45 Факти. День  
12:55 Спорт  
13:00 Анекдоти по-українськи  
13:10 Стоп-10  
14:15 «Братани». Пригодницький телесеріал  
16:35 «Літєйний». Детективний телесеріал  
18:45 Факти. Вечір  
19:10 Спорт  
19:15 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
20:10 «Братани». Пригодницький телесеріал  
22:35 Факти. Підсумок дня  
22:50 «Війна з примусу». Художній фільм  
01:00 Надзвичайні новини з Костянтином Стогнієм  
01:55 Спорт  
02:00 Погода  
02:05 «У чорному списку-2». Пригодницький телесеріал  
02:45 Факти  
03:15 Погода  
03:20 «Університетський блюз». Художній фільм

**АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ****ІSTV, 22:50 "Війна з примусу" (військовий, драма)**

*США, 2008. Реж. Кімберлі Пірс. У ролях: Райан Філіп, Джозеф Гордон-Левітт, Роб Браун, Ченнінг Татум.*

*Герой іракської війни сержант Брендон Кінг, віддавши борг батьківщині сповна, повертається додому, у маленьке техаське містечко. Він намагається повернутися в русло того життя, яким жив до війни, однак йому не дадуть такої можливості: дядько Сем знову покидає героя під свої прапори - в Ірак.*

**ТРК "Україна", 01:00 "Поспішиш, людей насмішиш" (комедія)**

*США, 1997. Реж. Енді Теннант. У ролях: Меттью Пері, Сальма Хайєк, Джон Тіні, Карлос Гомес.*

*Познайомившись із чарівною Ізабел, Алекс Уїтман і не підозрював, що ніч пристраті не мине без наслідків, а стане початком кохання. І коли Ізабел повідомляє, що чекає від нього дитину, Алекс приймає рішення одружитися.*

**СТБ**

06:25 «Бізнес+»  
06:30 «Документальний детектив»  
06:55 «Неймовірна правда про зірок»  
07:55 «Давай одружимося»  
08:55 «Зіркове життя. Бідні родичі»  
09:55 Х/ф «Весілля у Малинівці»  
11:55 Х/ф «Пригоди Шерлока Холмса і доктора Ватсона»  
15:00 Т/с «Адвокат»  
17:00 «Давай одружимося»  
18:00 «Вікна-Новини»  
18:10 «Неймовірна правда про зірок»  
19:10 «Зіркове життя. Спотворені пластиною»  
20:10 «Зважені та щасливі»  
22:00 «Вікна-Новини»  
22:40 «Зважені та щасливі»  
23:50 Т/с «Адвокат»  
01:40 «Вікна-Спорт»  
01:50 «Бізнес+»  
01:55 Х/ф «Вони билися за Батьківщину»

**ТРК «УКРАЇНА»**

06:10 Срібний апельсин  
06:40 Події  
07:00 Т/с «Єфросинія. Продовження» (мелодрама) (135 серія)  
08:00 Т/с «Глухар. Продовження» (М. Аверін, Д. Рожков, В. Тарасова, В. Котлярський) (41,42 серії)  
10:00 Т/с «Глухар. Продовження» (М. Аверін, Д. Рожков, В. Тарасова, В. Котлярський) (43,44 серії)  
12:00 Т/с «Дорожній патруль - 6» (детектив) (6 серія)  
13:00 Ток-шоу «Нехай говорять. Історія кримської красуні»  
14:00 Т/с «Слід» (детектив)  
15:35 Щиросердє зізнання

16:00 Федеральний суддя  
17:00 Події  
17:15 Критична точка  
18:00 Т/с «Єфросинія. Продовження» (мелодрама) (136 серія)  
19:00 Події  
19:20 Україна. 20 років життя  
19:25 Т/с «Глухар. Продовження» (М. Аверін, Д. Рожков, В. Тарасова, В. Котлярський) (закл. серії)  
22:25 Т/с «Слід» (детектив)  
00:00 Прем'єра! Т/с «Лицар доріг» (фантастичний бойовик) (6 серія)  
01:00 Х/ф «Поспішиш - людей насмішити» (М. Перрі, С. Хайєк)  
02:40 Т/с «Безмовний свідок» (детектив)  
03:30 Події  
03:50 Критична точка  
04:30 Ток-шоу «Нехай говорять»  
05:15 Т/с «Любов та інші дурниці» (мелодрама) (64 серія)



05:45 «Твою маму!»  
06:10 Телесеріал «Інститут шляхетних панянок» 143 с.  
07:00 «Телепузики»  
07:30 «Мультик з Лунтіком»  
08:00 «Телепузики»  
08:30 «Мультик з Лунтіком»  
09:00 Телесеріал «Ранетки»  
10:00 Телесеріал «Універ»  
10:30 Телесеріал «Усі жінки відьми»  
11:20 «Жіноча ліга»  
11:50 «Інтуїція»  
12:50 «Твою маму!»  
13:20 «Маша & моделі»  
14:00 Телесеріал «Моя прекрасна няня»  
15:00 «Дом-2»  
16:00 Телесеріал «Ранетки» 39 с.  
17:00 Телесеріал «Універ»  
18:00 Телесеріал «Зайцев+1»  
18:25 «Маша & моделі»  
19:05 Телесеріал «Моя прекрасна няня»  
20:05 Телесеріал «Універ»  
21:25 Телесеріал «Зайцев+1» 4 с.

21:55 Телесеріал «Реальні пацани»  
22:20 Телесеріал «Щоденники Темного»  
23:00 Телесеріал «Надприродне»  
00:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

**НОВИЙ КАНАЛ**

04:50 Т/с «Євріка»  
05:30 Kids' Time  
05:35 М/с «Нові пригоди Бетмена»  
05:55 М/с «Сімейка Аддамс»  
06:40 Kids' Time  
06:45 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»  
06:50 М/с «Джуманджи»  
07:15 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»  
07:30 Репортер  
07:35 Погода  
07:40 Інформаційно-розважальна програма «Підйом»  
09:00 Репортер  
09:05 Погода  
09:10 Х/ф «Ідеальний самець»  
11:15 Т/с «Щасливі разом»  
12:55 Між нами, сватами  
13:55 Т/с «Татусеві дочки»  
14:50 Teen Time  
14:55 Т/с «Дрейк та Джош»  
15:55 Teen Time  
16:00 Т/с «Друзі»  
16:55 Т/с «Відчайдушні домогосподарки-6»  
17:55 Т/с «Вороніни»  
19:00 Репортер  
19:15 Спортрепортер  
19:20 Погода  
19:35 Двоє на одній кухні  
20:40 Т/с «Вороніни»  
21:40 Мрії здійснюються  
22:45 Т/с «Щасливі разом»  
23:50 Т/с «Відчайдушні домогосподарки-6»  
00:45 Репортер  
01:05 Спортрепортер  
01:10 Погода

01:15 Служба розшуку дітей  
01:20 Х/ф «Сансет парк»  
02:50 Зона ночі Культура  
02:55 Майстер музи  
03:10 Перетворення  
03:25 Зона ночі Культура  
03:30 Зона ночі  
03:35 Українці Надія  
04:25 Зона ночі  
04:30 Радіація. Лінія захисту  
04:45 Зона ночі

**«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»**

06:00 Новини  
06:30 Огляд преси  
06:40 Школа під блакитним небом  
07:20 Д/ф «Терновий вінець Огієнка»  
07:40 На зв'язку з урядом  
08:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
10:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
10:30 Це - Україна (англ.)  
10:35 Спецвипуск до 1 вересня «Вчителько моя...»  
10:50 Наука: пошуки і знахідки. Інститут геологічних наук  
11:20 Податки. Розставимо акценти  
11:30 Актуально  
12:00 Новини «Пульс»  
12:10 Новини «Україна аграрна»  
12:15 Цей день в історії  
12:20 Прем'єра пісні. М. Гаденко «Клени»  
12:25 Пам'яті Блажейовського  
12:55 Д/ф «Храм на березі Хоролу»  
13:05 Співає Зоряна Юдін  
13:30 Україна - рідний край. Рустам Гафурі  
14:00 Новини «Пульс»  
14:10 Фільм-концерт «Моріс Равель. Болеро»  
14:30 Здрастуй, школо!  
15:00 Новини  
15:15 Новини «Україна аграрна»  
15:20 Духовно-пізнавальні програми телекомпанії «Глас»:  
16:15 Відкрий для себе Україну. Таланти Міуської долини  
16:40 Успішні люди. Петро Таланчук  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
19:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
19:10 Огляд преси  
19:20 Цей день в історії  
19:25 Д/ф «Споглядання»  
19:30 Актуально  
20:00 Моя пісенна сповідь. Ольга Юнакова  
20:30 Новини «Пульс»  
21:00 Це - Україна (укр.)  
21:05 Цей день в історії  
21:15 Прем'єра пісні. М. Гаденко «Клени»  
21:20 Х/ф «Першокласниця»  
22:25 Презентація «В гостях у оперети»  
23:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
23:30 Це - Україна (англ.)  
23:35 Музичний фільм «Народна артистка України Людмила Юрченко»  
00:05 Новини «Пульс»  
00:35 Це - Україна (укр.)  
00:40 Відкрий для себе Україну. Таланти Міуської долини  
01:40 Успішні люди. Петро Таланчук  
02:00 Відкрий для себе Україну. Новини «Пульс»  
02:10 «Слід на землі»  
02:30 «Обереги»  
03:00 «Червона калина. Остання і найбільша любов»  
04:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
04:30 Це - Україна (англ.)  
04:40 Х/ф «Першокласниця»  
05:45 «Цигани в Україні» Школа Коржових

06:00 «Мультфільми»  
07:30 «Телеторгівля»  
08:00 «Що добре для тебе?»  
08:50 «Усе для тебе»  
09:50 «У нас малюк!»  
10:10 «У нас малюк!»  
10:40 «Сім'я від А до Я»  
11:00 «Сім'я від А до Я»  
11:30 «Школа лікаря Комаровського»  
12:00 «Телеторгівля»  
12:35 «Що добре для тебе?»  
13:30 «Зайві кілограми»  
14:00 «Зайві кілограми»  
14:20 «Модний вирок»  
15:10 «Гола мода»  
15:40 «Таємниці шеф-кухаря»  
16:00 «Таємниці шеф-кухаря»  
16:25 «Домівки та оселі»  
16:50 «Домівки та оселі»  
17:20 «Квадратний метр»  
18:10 «Квадратний метр»  
18:40 «Позаочі: Лариса Голубкіна»  
19:30 «Позаочі: Раймонд Паулс»  
20:20 «Формула любові: Кармеліта»  
21:10 «Гола мода»  
21:40 «Найекстремальніші»  
22:40 «Найекстремальніші»  
23:30 «Все для тебе»  
00:00 «Колір ндчі»

**ТОНІС**

06:00 «Життя»  
06:15 Служба розшуку дітей  
06:20 М/ф  
06:30 Переможний голос віруючого  
07:00 М/ф  
07:10 24 години. Бізнес  
07:15 Створи себе  
07:35 Калейдоскоп дикої природи  
07:55 Живе багатство України  
08:25 Американська космічна одиссея  
09:00 Хіт-парад дикої природи  
10:10 Твій хіт  
11:10 Подорож на край світу  
12:15 Подгляд у майбутнє  
15:45 Твій хіт  
16:35 Х/ф «Вони називають мене «Cipp»  
18:30 «24 години»  
18:40 24 години. Бізнес  
18:45 «Життя»  
18:55 Подорож на край світу  
20:15 Сильні світу сього  
20:30 «24 години»  
20:50 Хіт-парад дикої природи  
21:50 Американська космічна одиссея  
22:35 Живе багатство України  
22:55 Портрети дикої природи  
23:15 «24 години»  
23:25 24 години. Бізнес  
23:30 «Життя»  
00:00 Таємниці долі  
02:30 Твій хіт  
03:00 «24 години»  
03:05 Диваки  
03:35 Правда окопів  
04:25 Козацтво  
05:15 Диваки  
05:45 Сильні світу сього



06:00 «Легенди бандитської Одеси»  
06:35 Х/ф «Призначаєшся онукою» 2 с.  
07:50 Т/с «Детективи»  
08:25 «Друга смуга»  
08:30 «Легальний дохід»  
08:40 «Свідок»  
09:00 Т/с «NCIS: полювання на вбивцю»  
10:00 Т/с «Закон і порядок»  
11:00 Т/с «CSI: Нью-Йорк»  
12:00 Т/с «Детективи»  
12:30 Т/с «Павутиння - 3»  
13:30 Т/с «Next - 2»  
15:30 Х/ф «Маєстро злодіїв»  
17:00 Х/ф «Тенета рекета» 1 с.  
18:30 «Легенди карного розшуку». Таємниця загибелі Хрущова  
19:00 «Свідок»  
19:20 Т/с «Павутиння - 3»  
20:20 Т/с «CSI: Нью-Йорк»  
21:30 «Свідок»  
22:00 Т/с «NCIS: полювання на вбивцю»  
23:00 Т/с «Закон і порядок»  
00:00 «Свідок»  
00:30 «Покер Дуель»  
01:30 «Політтерор»  
02:20 «Свідок»  
02:45 «Речовий доказ»  
03:35 М/с «Черепашки ніндзя»  
04:00 «Правда життя»  
04:30 «Агенти впливу»  
05:35 «Свідок»

**K1 (KTM)**

06:55 «Реальні гроші»  
07:00 «Авто Жаба»  
07:05 «ТелеМіліТраядія»  
07:40 «Сам собі режисер»  
08:40 «У пошуках пригод»  
09:30 «Галілео»  
10:30 Т/с «Два з половиною чоловіки»  
11:20 Т/с «Наш домашній магазин»  
12:20 Т/с «Світлофор»  
13:20 Т/с «Пригоди Геркулеса»  
15:15 Т/с «Таємниці Смолвіля»  
17:00 Т/с «Самітні серця»  
18:00 Т/с «Менталіст»  
19:00 Т/с «Наш домашній магазин»  
20:00 «У пошуках пригод»  
21:00 Т/с «Світлофор»  
22:00 Т/с «Надприродне»  
23:45 «15 хвилин до завтра»  
00:15 «Таємні знаки. Шлигунські ігри»  
01:10 Т/с «Надприродне»  
02:30 Т/с «Таємниці Смолвіля»  
03:50 «Нічне життя»

**K2 (IVK)**

06:00 «Мультфільми»  
07:30 «Телеторгівля»  
08:00 «Що добре для тебе?»  
08:50 «Усе для тебе»  
09:50 «У нас малюк!»  
10:10 «У нас малюк!»  
10:40 «Сім'я від А до Я»  
11:00 «Сім'я від А до Я»  
11:30 «Школа лікаря Комаровського»  
12:00 «Телеторгівля»  
12:35 «Що добре для тебе?»  
13:30 «Зайві кілограми»  
14:00 «Зайві кілограми»  
14:20 «Модний вирок»  
15:10 «Гола мода»  
15:40 «Таємниці шеф-кухаря»  
16:00 «Таємниці шеф-кухаря»  
16:25 «Домівки та оселі»  
16:50 «Домівки та оселі»  
17:20 «Квадратний метр»  
18:10 «Квадратний метр»  
18:40 «Позаочі: Лариса Голубкіна»  
19:30 «Позаочі: Раймонд Паулс»  
20:20 «Формула любові: Кармеліта»  
21:10 «Гола мода»  
21:40 «Найекстремальніші»  
22:40 «Найекстремальніші»  
23:30 «Все для тебе»  
00:00 «Колір ндчі»

**ТРК «КИЇВ»**

06:00 "Столичні телевізійні новини"  
06:30 "У центрі уваги"  
07:00 "Столичні телевізійні новини"  
07:25 "Музична програма"  
08:00 "Столичні телевізійні новини"  
08:55 "Світ бізнесу"  
10:15 "Повнота радості життя"  
11:15 "Мультияндія"  
13:20 "Громадська приймальня"  
14:50 "Міська вартя"  
15:00 "Столичні телевізійні новини"  
15:10 "В гостях у Д. Гордона" І. Демарин  
16:10 "У центрі уваги"  
16:55 "Світ бізнесу"  
17:00 "Столичні телевізійні новини"  
17:10 "Контрольна робота"  
17:45 "Т/с "Інспектор Деррік"  
19:00 "Столичні телевізійні новини"  
19:20 "Міська вартя"  
19:30 "Столиця"  
20:00 "Т/с "Інспектор Деррік"  
20:00 "Столичні телевізійні новини"  
21:25 "В гостях у Д. Гордона" А. Демидова  
22:25 "Контрольна робота"  
23:00 "Столичні телевізійні новини"  
23:20 "Світ бізнесу"  
23:25 "Міська вартя"  
23:30 "Громадська приймальня"  
00:30 "В гостях у Д. Гордона" А. Демидова  
01:30 "Мультияндія"  
03:00 "Музична програма"  
05:00 "Мультияндія"



# Під Раховом, у центрі Європи

ТОЧКА НА КАРТІ КРАЇНИ

У 1885—1887 роках австрійські географи проводили геодезичні дослідження на Закарпатті, яке входило тоді до складу Австро-Угорської імперії, що передували прокладанню залізничної колії з Рахова до румунського міста Сігет. Водночас вони дійшли висновку, що у Верхньотисянській улоговині, якою мала пролягти колія, може знаходитися центр Європи. Вчені з Віденського Імператорсько-Королівського військово-географічного інституту після ретельного вивчення визначили місце передбачуваного географічного центру Європи, і в селі Ділове встановили історичний знак з каменю, який можемо побачити й тепер. А на ньому латиною вибито таке (подаємо в українському перекладі): «Постійне точне, вічне місце. Дуже точно, зі спеціальним приладом, який виготовлений в Австрії й Угорщині, зі шкалою меридіанів і паралелей, встановлений тут Центр Європи... 1887».

## На березі швидкоплинної Тиси

Щоправда, добрі знавці географії можуть мені заперечити, що такі географічні центри нашого континенту є і в Литві, неподалік Вільнюса, і в центральній Словаччині, і в сусідній Білорусі, за 50 кілометрів від Полоцька, та ще в декількох місцях. І все це справді так. То чому виник такий різнобій у визначенні центральної точки нашого континенту. Річ у тому, що все залежить від того, яку беремо за основу методику підрахунку. А точніше — як визначаємо кордони континенту.

у цій мальовничій місцині — у центрі Європи, про що нагадують нам два пам'ятні знаки: старий, австрійський, про який ми вже згадували, і новий, модерний, зроблений вже у радянські часи з металу. Окрім того, поруч уже зранку вирує невеликий базарчик, де можна придбати найрізноманітніші сувеніри: вироби з дерева і шкіри, ліжники, вишивки, керамічні речі — одне слово, все мистецько-ужиткове багатство, що народжується завдяки таланту і праці народних майстрів гірського краю. А в затишному симпатичному кафе «Тис», що буквально через дорогу, — поласувати смачними



ближче — до Будапешта (390 км), Києва (535 км) і Відня (581 км). Кажуть, що на початку минулого століття з Рахова і Ясіні постійно курсували поїзди до Праги, Будапешта, Відня. А сьогодні навіть з Києва не можуть пустити з дерева і шкіри, ліжники, вишивки, керамічні речі — одне слово, все мистецько-ужиткове багатство, що народжується завдяки таланту і праці народних майстрів гірського краю. А в затишному симпатичному кафе «Тис», що буквально через дорогу, — поласувати смачними

політичний устрій європейських країн. Оскільки гірський Рахів виблискує на літньому сонці своїми вузькими вуличками і швидкоплинною Тисою у смарагдовій шалі карпатського лісу, то в еколого-освітньому центрі є чимало цікавої інформації і про лісові масиви як усього континенту, так і нашої країни. Як відомо, у 2002 році в Києві відбулися парламентські слухання про хід виконання закону про природоохоронний фонд та про збереження культурної спадщини. Так-от у постанові Верховної Ради від 12 вересня 2002 року, прийнятій на основі цих слухань, рекомендовано Кабінету Міністрів створити протягом 2003—2004 років на території Карпатського біосферного заповідника еколого-освітній «Центр Європи». Звісно, у Рахові сподівалися на якусь фінансову підтримку з боку держави, адже заповідник є державною структурою і фінансується з бюджетних коштів. Та, за словами директора заповідника Федора Гамора, все довелося робити власними силами, за рахунок зароблених коштів.

— Дехто може нам і закинути: «А навіщо вам той клопіт? У вас що, інших проблем немає?» — каже Федір Дмитрович. — Звісно, що є. Але ми прагнули максимально привернути увагу до географічного центру Європи, до унікальних природних, культурних, рекреаційних і туристичних цінностей нашого неповторного краю. І продовжуємо це робити.

Як уже писала наша газета («Голос України» від 13 липня 2011 року), керівництво Карпатського біосферного заповідника за підтримки провідних науковців, екологів, місцевих властей, громадськості краю ініціює проведення в Рахівському районі престижного міжнародного форуму «Екологічний Давос — у центрі Європи» і сподівається на державну підтримку у цій потрібній справі. Знаючи професійні якості, зокрема, і мислительські здібності, високий авторитет у наукових колах, прагнення прислужитися добрим справам рідному краю й Україні, які наперед характерні для директора заповідника Федора Гамора та й усь-

ого його дружнього колективу, можна з великою долею ймовірності прогнозувати, що такий престижний форум невдовзі матиме свою постійну прописку в Українських Карпатах. А як закономірний результат такого амбіційного кроку — і місцевий біосферний заповідник, і саме містечко Рахів, яке на початку XIX століття справедливо називали «гуцульським Парижем», і Карпати, і, звісно, географічний центр Європи у Діловому матимуть міцну іміджеву підтримку, отримають друге дихання.

Власне, під час «круглого столу» на цю тематику, який відбувся влітку цього року в Карпатському біосферному заповіднику, Федір Гамор продемонстрував його учасникам проект сучасного комплексу, де планують проводити майбутні екологічні форуми, на яких шукатимуть шляхи розв'язання екологічних проблем, які є тепер чи не найскладнішим викликом для цивілізації.

І наостанок ще один прийємний ритуал, що додає шарму перебуванню в центрі Європи. За майже символічну плату вас запишуть до книги почесних гостей географічного центру Європи. А на підтвердження цього прийємного факту видадуть симпатичне свідоцтво, яке завжди нагадуватиме вам про неповторну мандрівку в Карпати.

...Там, у Діловому, на австрійському пам'ятному знаку є така металева точка, до якої кожен прагне прикласти свій палець. Кажуть, що після того твоє побажання, яке в той момент загадаєш, неодмінно збудеться. Ми на прощання з центром Європи також не проминули скористатися своїм шансом.

Нехай нам усім пощастить! І не лише в центрі європейського континенту.

Володимир КРАСНОДЕМСЬКИЙ, почесний гість географічного центру Європи.

На знімках: група журналістів з «Голосу України» біля австрійського пам'ятного знака географічного центру Європи в Діловому. Перший ліворуч — директор Карпатського біосферного заповідника Федір Гамор; в еколого-освітньому центрі, що поруч з центром Європи, завжди раді гостям.

Фото Андрія КРИМСЬКОГО.

У НОМЕР

## Фестиваль на Потьомкінських сходах

Не офіційні заходи, а свято, влаштоване з народної ініціативи, стало головною цікавинкою у святкуванні Дня незалежності в Одесі.

На Потьомкінських сходах відбувся 3-й фестиваль вишиванок. Якщо в першому взяли участь 70 одеситів і гостей міста, то в нинішньому тих, хто хизувався в різнобарвних вишиванках, було далеко за 600 осіб. Вони вишикувалися на Потьомкінських сходах і, взявшись за руки, утворили живий ланцюг, що простягнувся від пам'ятника герцогу де Ришельє до морського вокзалу. Голова оргкомітету фестивалю вишиванок Олексій Чорний розповів, що представники української Книги рекордів Гіннеса зафіксували цього дня рекордний за кількістю людей живий ланцюг у національному одязі. Одягнувши вишиванку і заступник голови Одеської облдержадміністрації Дмитро Волошенков. Одесити були просто вражені — уперше за 20 років керівний чиновник ризикнув на покладання вінків до пам'ятника Чорному Шевченку, що прибути не в строгому офіційному костюмі, а у вишиванці.

Ну а сенсацією свята на Приморському бульварі став Володимир Путін, одягнений у вишиванку. Воскову фігуру російського прем'єра було розміщено на балконі готелю, з якого двійник Володимира Путіна вітав одеситів і гостей міста.

Незважаючи на рішення суду про заборону проведення різними політичними силами заходів, присвячених 20-й річниці незалежності, пікети й мітинги все-таки відбулися. Конфліктів із правоохоронними органами в опозиційних політичних партій не було.

В'ячеслав ВОРОНКОВ.

Одеса.

## Давно вже лосі містом не гуляли

Охоронці ЗАТ «Ремонтно-монтажний комбінат», розташованого в Луцьку, виявили на території підприємства несподіваного гостя — самця лося. Величезна тварина безуспішно намагалася вивратися на волю. Та двометровий паркан заважав їй це зробити. Міліція, яка прибула на місце надзвичайної події, додала звіру ще більшого страху. Світло ліхтариків, крики людей, а найбільше — гавкі собак, вивели тварину з рівноваги і вона щораз безуспішно намагалася подолати недосяжний для неї бар'єр. Лише коли на комбінат прибули спеціалісти обласного управління лісового та мисливського господарства, у цьому бедламі почали наводити якийсь лад. Спочатку прибрали собак і загасили ліхтарики. А вже під ранок, коли лось трохи заспокоївся, його випровадили через відкриті ворота на волю. Щоб з ним нічого не сталося, мисливствознавці супроводжували його аж до об'їзної дороги. І лише коли звір попрямував до найближчого лісового урочища, що поблизу села Борохів, зіткнулися з полегшенням.

Микола ЯКИМЕНКО.

Волинська область.

## Черга у дитсадки поменшала за рахунок першокласників

У Кам'янці-Подільській збільшилася кількість місць у дитсадках. Як ми вже писали, на кінець навчального року 77,8 відсотка дошкільнят міста відвідувало ДНЗ, ще майже тисяча стояли в черзі. Тож управління освіти та науки постаралося ввести перші класи з приміщень дитсадків до загальноосвітніх шкіл, щоб вивільнити місця для нових груп маляток. Тож дошкільнята почуватимуться комфортно, а у школярів збільшиться компанія. «Наразі першокласники лише однієї школи №14 залишилися в будівлі садка. І черга зменшилася на 150 осіб», — коментує ситуацію заступник начальника управління Сергій Мельник.

Віра ШПИЛЬОВА.

Хмельницька область.



Чи вносимо до європейської території віддалені острови, чи ні. І вже від того залежить, де матимемо географічний центр Європи. У Польщі, Литві чи Україні. Нині це місце на березі швидкоплинної Тиси, попри дорогу, яка веде з Рахова до Хуста і далі — до Мукачєвого й Ужгорода, дедалі більше привертає увагу туристів та гостей гірського краю. Принаймні кожен хоче зробити фото на згадку про перебування

гуцульськими стравами, послухати народні мелодії і навіть переночувати в міні-готелі на другому поверсі. У сусідній Костилівці, в якихось ста метрах від географічного центру Європи, на подвір'ї оригінального двоповерхового інформаційно-освітнього екологічного центру, стоїть не менш оригінальний дощовий рожевий покажчик. Він повідомляє про відстані до європейських столиць. Та ось звідси най-

можна буде на вихідні потягом з'їздити. Адже коли залишилася. Щоправда, частково вона пролягає по румунській території. Але не думаємо, що наші сусіди заперечуватимуть проти рейсів з Рахова чи Ясіні. Потрібна лише ініціатива вітчизняних урядовців.

## Казки карпатського лісу

Набув іншого візуального вигляду центр Європи під Раховом з кінця минулого століття. А точніше — після того, як 1997 року указом Президента України його територіально внесено до складу Карпатського біосферного заповідника. І водночас значно збагатився інформаційним матеріалом, який тут можна відшукати на різних стендах і щитах. Більше того — буквально за кілька десятків метрів зведено симпатичний, у гуцульському стилі, еколого-освітній центр, де кожен відвідувач може знайти компактну інформацію про природу, культуру, історію,

## ДОВІДКОВО

Ліси, які в недалекому минулому займали більшу частину Європи, тепер знищені на значних площах. З 52,7% наприкінці XVII століття лісистість нашого континенту зменшилася до 35%. Протягом останніх десятиліть у межах Східноєвропейської рівнини та Уралу щорічна вирубка лісу становила майже 1,3 мільйона гектарів. Найбільша лісистість збережена у Фінляндії (майже 70%). Найменше лісів залишилося у внутрішніх та присередземноморських районах Іспанії, сході і півдня Апеннінського та балканських півостровів. Лише 15% становить лісистість України. Первинні ліси або праліси залишилися на незначних площах у Карпатах, Альпах та на Балканах.



Улітку для буковинських школярів працювали стаціонарні, наметові, пришкільні табори — всього понад 400 закладів відпочинку та оздоровлення. У них провели канікули більш як 50 тисяч дітей, *передає наш власкор Сергій СУЛИМА*



Сьогодні існує реальна загроза збереженню архіву Фонду державного майна. Про це заявила голова Державної архівної служби України Ольга Гінзбург. За її словами, зокрема, фонд не має приміщення для зберігання документів, оскільки термін оренди завершився. До того ж, у самій будівлі ще в березні—липні 2009 р. було відключено енерго- та водопостачання (*Укрінформ*)

# «Фішка» плюс зусилля

Чи може Луганщина претендувати на статус курортно-санаторної зони, маючи складні природні та кліматичні умови

## ПРОБЛЕМА ОЧИМА ВЛАСКОРА

*Наші івано-франківські колеги, які вперше побували на сході України, а саме — у нас, на Луганщині, наприкінці візиту зізналися, що їх здивували три речі — степи, терикони й широкі вулиці обласного центру. Запрошення прийхати до нас на відпочинок деяких відверто здивувало. «Так у вас же немає лісу!?» — відповіла наймолодша з гостей. І ми зрозуміли: показуючи «фішки» нашого краю, упустили головне — не повезли колег у перлину Донбасу. Саме так називають Кременський район, в якому розташовано найбільший суцільний лісовий масив Донбасу і який обіцяє стати одним із наймодніших санаторно-курортних місць для українців.*



## «Луганськкурорт» — це реально

Щоправда, статус курортної зони Кременна могла б отримати давно. Тут справді унікальна природа, цілющі джерела й повітря. За наявності не тільки бажання, а й наполегливості, ініціативи колишньої влади засоби на створення курортної зони можна було б знайти. Шкода, час втрачено... Кременський район, де колись було закрито основні бюджетотворюючі підприємства — шахти, великий завод вер-



статобудування, меблеву фабрику, баянне виробництво, відоме на весь Союз, міг би сьогодні значно поліпшити свою економіку й соціальний розвиток за рахунок розумного використання влсних природних ресурсів. Але, як кажуть, поїзд рушив, а наздогнати його дуже важко. Сьогодні ситуація змінюється на краще.

Голова Луганської облдержадміністрації Володимир Пристюк вважає, що якщо за допомогою обласної влади зусилля Кременського району сконцентрувати на розвитку курортно-санаторної території, то невдовзі великому бізнесу вже можна буде презентува-

ти проект зі створення в районі «Луганськкурорту».

— Для цього регіону і загалом для області вимальовується чудова перспектива. То чому б цим не скористатися? Луганщині необхідно показати свої природні можливості, щоб зацікавити й завести сюди потужні інвестиційні компанії, — вважає Володимир Пристюк і всіляко сприяє тому, щоб концепція розвитку санаторно-курортної зони в Кременському районі мала реальне втілення в життя.

Концепцію було розроблено під час реалізації заходів Стратегії соціально-економічного розвитку Кре-

мінського району на 2007—2012 роки. Основним її напрямом є створення системи оздоровчо-реабілітаційної допомоги населенню, розвиток рекреаційної діяльності на базі існуючих санаторно-оздоровчих установ і будівництво нових, а також створення Центру олімпійської та параолімпійської підготовки спортсменів України.

## Знаменитому «Боржомі» не поступається

Близько року тому в районі провели інвентаризацію всіх баз відпочинку, розташованих на території

# Чекають з моря погоди

Кому попливуть мільйони з ремонту львівських доріг?

## СИТУАЦІЯ

*Навіть у першому-ліпшому селі Київської області дороги кращі, ніж траса Львів—Трускавець. Шлях на знаменитий курорт латаний-перелатаний, весь у вибоях. Що вже казати, якщо на окружній більше 40 кілометрів не розженешся. До того ж ідеться не про виняток, а про типове нині явище. Дороги до інших міст на Львівщині ще гірші. У старі добрі часи на трасі Мостиська—Самбір у селі Садковичі транзитний транспорт із Польщі повертав на Вербівку, а звідтіля — до Рудок. Скорочували добрий гак — 15 кілометрів. Останні п'ять років цю коротку дорогу всі оминають.*



У Львівській області мали розпочати ремонт доріг. У квітні отримали субвенцію — 100 мільйонів гривень — з державного бюджету для підготовки до Євро-2012. Ще 23 мільйони на місцеві дороги у травні виділила Львівська обласна рада. За вікном — кінець серпня, а на дорогах — мертва тиша. Тільки водії дедалі частіше нарікають на ями та вибої.

«Ремонтують один-два відсотки із запланованих доріг, — розповідає Ірина Сех, депутат Львівської облради. — У Трускавці, Дрогобичі, Моршині, Стрию, Бориславі навіть не розпочинали. Більшість цих міст прийматиме гостей та учасників Євро-2012. На 70 відсотках шляхів не визначено підрядників. На інших з'явилися якісь «ПП» та «ТоЗВ», де у штаті лише директор і головний бухгалтер. Не мають ні робітників, ні техніки, а бігають по ра-

йонних автодорах і шукають субпідрядників». Це вже знайома львівська картина. Серйозні шляхоремонтні компанії стоять без роботи, а підрядниками стають мало кому відомі приватні фірми. Два роки тому цю хворобу пережив Львів. Місто розкопали, а дороги прокладали ніко-

му у .

Переможці тендерів шукають робочу силу. Урешті-решт, ситуацію виправили комунальні фірми. Пізніше надрукували список «переможців тендерів», які ледь не поставили місто на коліна. Улітку лише розкопали вулиці, а під зиму, в дощову погоду, проклали асфальт.

**Міська рада махнула рукою на «своїх» і нині віддала основні дороги Львова турецьким автошляховикам. А ті на чорнові роботи найняли українців й отримують пристойні дивіденди. Єдина перевага в турків — мають добру техніку і не крадуть асфальт.**

Як ремонтують дороги у Дро-

гобицькому районі, розповів голова комісії із промисловості, ЖКГ, транспорту та зв'язку Львівської облради Михайло Задорожний: «Беруть із річок гравій і завозять у села. Немає жодної фірми, яка могла б ремонтувати дороги. Машина такого гравію коштує 300 гривень — так проїдають кошти, виділені на дороги. Роботи чомусь віддають посередникам».

Не краща ситуація з ремонтом комунальних доріг. Виділені облрадою мільйони розділили рівномірно між усіма районами — по 975 тисяч гривень. І ці кошти не освоюють!

Розпорядником 100 мільйонів виступає служба автомобільних доріг Львівської області. Депутат облради Ірина Сех поцікавилася в її керівника Петра Шпичака, як використовуються кошти з державного бюджету. Відповідь отримала невтішну. У

Золочівському, Миколаївському, Бродівському, Дрогобицькому та Радехівському районах навіть договорів не укладено. Ситуація дивна. Гроші є. Будівельники шляхів ніби стоять без діла, а ремонтувати нікому. Іде свідоме зволікання з ремонтом доріг.

Якщо не можуть знайти підрядників, то чому б не доручити ремонт райавтодорам, як це зробили в Пустомитівському та Самбірському районах?

Михайло Задорожний вважає, що ремонт доріг чомусь вигідніше віддавати фірмам-посередникам — від цього тільки зростає вартість робіт.

Голови сільських рад не хочуть жодних фірм бачити у своїх селах. «Нам на три кілометри виділили 70 тисяч гривень. Я не хочу, щоб автодор нам ремонтував дорогу. Ми своїми силами краще зробимо», — каже голова Бишівської сільської ради Радехівського району Роман Коцько.

Що ж відбувається із 123 до-

рожними мільйонами. Депутати облради вважають, що начальник служби автомобільних доріг Львівської області Петро Шпичак та начальник управління розвитку інфраструктури ОДА Володимир Корпан свідомо гальмують проведення тендерів для визначення виконавців ремонтних робіт.

«Це робиться для того, щоб створити корупційну схему з фірмами-посередниками, які виграють тендер, а пізніше укладуть угоди з райавтодорами», — вважає Михайло Задорожний.

Кореспондент «Голосу України» поспілкувався з керівниками відомих автошляхових компаній Львівщини.

**Вони вважають, що причина затягування доволі проста: чиновники шукають схеми, щоб частину виділених грошей повернути знову до Києва. Бажано, у твердій валюті й готівкою.**

Не всі підуть на відвертий кримінал. Тому з'являються посередники-одноденки. Гроші взяли. Знайшли виконавців. Капітали відмили і розбіглися. Шукай потім фірму, яка припинила своє існування. Тому серйозні львівські компанії неохоче беруться за проекти, в яких задіяно схеми з відмивання грошей.

Богдан КУШНІР.  
Мал. Олексія КУСТОВСЬКОГО.



ІНФОРМАЦІЯ ДО РОЗДУМІВ

*У районі є законсервовані бази відпочинку, об'єкти незавершеного будівництва, а також вільні земельні ділянки загальною площею до 150 га. Зокрема, у стані законсервованості перебувають три дитячі оздоровчі табори — «Зоря», «Фантазія», «Сосновий гай». Ще десять ділянок у районі санаторію «Озерний», озер Черникове й Солонці можуть бути додатково виділені під будівництво для нових об'єктів.*

майбутньої курортної зони, вивчили їхні можливості й стан вільних земельних ділянок. Крім того, досліджували радонні свердловини, поклади блакитної, білої та червоної глини, джерела мінеральних вод, лікувальні грязі та інші ресурси.

— У селі Михайлівка є вода, яка за своїми лікувальними якостями схожа на «Боржомі», — розповідає голова райдержадміністрації Валентин Рябінін. — Львівські експерти вже зробили перші аналізи, і сьогодні допрацьовується остаточний висновок.

— Наявність чималих покладів пелодів спостерігається в районі озер Довгеньке і Черникове, — доповнює виконувач обов'язків директора Кременського ЛМГ Володимир Склярів. — Поблизу міста Кременна є джерела мінеральних вод, які за хімічним складом і вмістом радону є мінеральними, лікувальними. Поверхневі води озер Довгеньке, Черникове і Підлісочне також можна вважати мінеральними. Вони відрізняються великим рівнем мінералізації й сьогодні детально вивчаються.

До речі, на озеро Солонці місцеві жителі ходять не тільки рибу ловити, а й лікуватися. Той, хто знайомий з ґерудотерапією, просто на березі ставить собі п'явки або збирає їх у банку для домашніх процедур. Отож на базі вже існуючих лікувальних установ планується широке використання ґерудотерапії. Лікування за допомогою п'явок у районі озера Солонці можна проводити на земельній ділянці в кілька гектарів. Крім того, на території району є ще один лікувальний ресурс — кремень. Його лікувальні властивості широко відомі у світі: при контакті з водою кременій пригнічує бактерії, загинивання, бродіння, цей елемент позитивно впливає на нормалізацію тиску людини, використовується для лікування судин, інсультів та інфарктів, бореться із запальними процесами в суглобах, знижує рівень цукру в крові тощо.

Одне слово, особливості ландшафту й клімату, наявність лікуваль-

них джерел, багатство й різноманіття рослинності й тваринного світу створюють тут усі умови для здоров'я, занять спортом, полювання, рибальства, сприяють розвитку багатьох форм рекреаційної діяльності. До речі, у квітні цього року на міжнародному екологічному форумі в Києві кременчани отримали екологічний сертифікат. Наявність такого документа багато означає. Як стверджує Валентин Рябінін, «...уже є і луганчани, і дончаки, і представники інших регіонів країни, які готові вкласти гроші в нашу курортну зону». Її розвиток дасть депресивному Кременському району близько 2 тис. нових робочих місць. До речі, після закриття лише шахт районний центр втратив 2 тис. 200 робочих місць.

ФАКТ

*На території району сконцентровано 43 га лісу, 300 озер, у тому числі 10 — великих.*



Кременна може стати чудовою базою для підготовки спортсменів з усієї України. Власне, база уже є, тільки утримувати її здебільшого доводиться області, хоча частина території належить київському спортивному товариству «Динамо». Уже кілька років тут проходять підготовку відомі українські спортсмени. Та й сам Бубка тренувався тут перед Олімпійськими іграми, на яких поставив свій світовий рекорд. Одне слово, умови підготовки спортсменів він оцінює високим балом, тому на кременській базі Луганського обласного фізкультурного центру «Олімп» сьогодні ініціюється створення східноукраїнського Центру олімпійської підготовки. — Створення у Кременській Центру олімпійської підготовки дасть поштовх розвитку нашого проекту й наблизить реалізацію всіх

...Плюс спортивна база

На думку Президента НОК Сергія Бубки,

стратегічних планів, — вважає Валентин Рябінін. — Ось уже п'ять років, як наш район — найзеленіша східна частина області на лівому березі Сіверського Дінця — рухається шляхом перетворення не тільки на курортну, а й на спортивну зону. Справжню підтримку в просуванні цього проєкту ми одержали тільки з приходом голови облдержадміністрації Володимира Пристюка. Він прямо заявив: «Кременський район матиме велику підтримку ОДА». І свою обіцянку реалізовує. Керівники району вважають, що перший крок до поставленої мети вже зроблено. Сьогодні вони роблять другий крок — шукають інвесторів і сподіваються на Міжнародний інвестиційний форум, який відбудеться в Луганську в жовтні 2011 року.

Алла АНТИПОВА.  
Фото автора.

РЕАЛІЇ

Із цигаркою в зубах і крихіткою на руках



Парадокс: начебто закликаючи боротися з курінням нам усі вуха протуркотіли, а курців стало тільки більше — подорожчання сигарет і страхітливі написи на пачках їх і то не віджахнули. Мало того! Дівчата і навіть вагітні жінки нині «смалять» так, що це приводить у справжній жах лікарів, котрі не з чуток знають про те, як тютюновий дим впливає на ще не народжену дитину!

— За нашими спостереженнями, із числа молодих мам, що перебувають у стаціонарі з малятами, які занедужали або з'явилися на світ з уродженою патологією, приблизно третина страждає на нікотинову залежність. Страшно дивитися, як така мати виносить дитину в лікарняний двір «подихати свіжим повітрям» і... одразу над нею закурює, а до компанії нерідко радісно долучається й батько-курець, який прийшов відвідати дружину. Але ж доведено, що тютюновий дим негативно впливає навіть на ненароджену дитину й може виявитися одним із чинників, які



спричиняють ураження дитячим церебральним паралічем, — каже головний лікар дитячої обласної лікарні Херсона, Герой України Людмила Лятецька. — Оскільки заборони тут не подіють, ми намагаємося як можна зрозуміліше пояснити жінкам, що вони ризикують не тільки власним здоров'ям — створили спеціальну групу медиків, запросивши до неї нарколога. Однак за весь час тільки в одній мамі, яка раніше викурювала по 20 сигарет на день, вистачило мужності спочатку скоротити «тютюновий пайок» удвічі, а потім і взагалі відмовитися від шкідливої звички.

Експерти вважають: державна антінікотинова політика в Україні малоефективна, оскільки вона ґрішить безсистемністю й відсутністю прямого матеріального стимулювання. У Великій Британії, приміром, муніципальна влада деяких міст виділяє кошти для заохочення тих курців, хто «зав'язав» — у разі пред'явлення довідки від лікаря вони одержують талони на продукти вартістю 400—600 фунтів стерлінгів. В армії США військовослужбовців за таке саме зусилля над собою очікує надбавка до щорічної платні. У нас же такі ініціативи є «карними», у чому впевнилася й уся дитяча обласна лікарня Херсона.

Її головлікар Людмила Лятецька запропонувала підлеглим також відмовитися від паління, пообіцявши виплатити премію в розмірі окладу тим, хто протримається без сигарети як мінімум півроку. Один з лікарів виконав умову, і премію отримав. Однак прийшли ревізори й різно запитали: на якій такій підставі з бюджетних грошей «антинікотинові» премії виплачують? Це ж нецільове використання державних коштів — ледве чи не злочин виходить!

Сергій ЯНОВСЬКИЙ.

Мал. Миколи КАПУСТИ.

Різкий запах отрутохімікатів зависав над селом кілька днів

*Ось у який спосіб хмельниччанин Віктор Галушак вирішив висловити протест проти забруднення довкілля загальною і використання хімікатів на полях села Велика Побійна в Дунаєвецькому районі зокрема. На центральній площі обласного центру, біля розміщення облдержадміністрації, він поставив труну. На його думку, це символ того, що злочинне ставлення до довкілля може закінчитися трагічно для всього суспільства.*



Чоловік переконаний, що став інвалідом другої групи та отримав з десятих різних хронічних хвороб саме через негативний вплив на організм людини різних забруднюючих хімічних та радіоактивних елементів.

— Свого часу мій батько під час служби в армії отримав радіоактивне опромінення, — розповів Віктор Галушак і підтвердив це відповідними документами. — Тож я — приклад того, якими можуть бути наслідки такого опромінення для наступних поколінь. Все життя мені доводиться боротися із важкими хворобами. До того ж і самому свого часу довелося пережити жагучу екологічну катастрофу, що сталася в Чернівцях, коли облісали десятки людей.

Відтоді рятувався ліками, а ще — екологічно чистими про-

дуктами, котрі виробляли батьки у селі Велика Побійна. Тепер не ризикую споживати їх через те, що інвестор, котрий орендує тамешні землі, обприскує посіви кукурудзи. Місцеві мешканці твердять, що це викликало у багатьох головний біль, запаморочення та нудоту, а у декого навіть ішла носом кров.

Різкий запах отрутохімікатів зависав над селом кілька днів. Це змусило місцевого жителя Раїсу Буяновську звернутись до сільради із заявою, щоб перевірили, чим обприскували поля, і чи не вплинуло це на здоров'я людей. Голова сільради Любов Лукова намагалась з'ясувати це в орендаря, але відповіді так і не отримала. Після цього звернулася в районну санітарно-епідеміологічну станцію. Проте виявити на місці слі-

дів хімікатів не вдалося, оскільки вже минув певний час з моменту їх використання. Але лікарі твердять, що орендар, проводячи обприскування, повинен був погодитися із СЕС препарат, попередити селян про час його використання, виставити на полях сигнальні знаки.

— Звертатися до обласної СЕС, очевидно, вже немає сенсу, бо з часом дедалі проблемніше знайти сліди речовини на місці. Тим паче, що пройшли дощі. І її, очевидно, зміло у ґрунт. Та й невідомо, чи зможе лабораторія визначити його склад, часто необхідних реа-

гентів просто немає, — каже Віктор Галушак. — Якщо влада не звертатиме уваги на мій протест і не захоче допомогти у пошуках відповідей на питання, що нас непокоять, змушений буду звернутись до правоохоронних органів.

В області це вже не перший випадок, коли люди скаржаться на те, що використання хімічних препаратів на полях впливає на їхнє самопочуття. У селі Білецьке, що в Лєгичівському районі, люди були стривожені, коли висіяну на орендованих полях сою почали обробляти пестицидами. Дехто твердить, що худоба,

котра випасалась поблизу тих полів, почала хворіти, а то й просто гинула.

Проте довести, що сталось це саме через використання пестицидів, не вдалось. Хоча органи загублої тварини відправили на дослідження спочатку в районну, а потім і в обласну лабораторію, проте результати аналізів так і не дали остаточних відповідей. Вони лише підтвердили, що миш'яку та цинку в зразках не знайдено. Але зрозуміло, що поля оброблялись зовсім не цими препаратами.

Ірина КОЗАК.  
Фото автора.





Міжнародний валютний фонд (МВФ) переніс візит своїх експертів в Україну, за підсумками якого вирішуватиметься питання про виділення чергового траншу фінансової допомоги. Про це заявив директор–розпорядник фонду Девід Ліптон (Укрінформ)



Журнал «Форбс» склав рейтинг найвпливовіших жінок світу, який очолила канцлер Німеччини Ангела МЕРКЕЛЬ. Друге місце посідає держсекретар США Хілларі Клінтон, третє — президент Бразилії Ділма Русеф (Укрінформ)

# Поверніть маяки!

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

Минулого тижня чергову атаку України на маяки Чорноморського флоту Росії очолив міністр оборони. «Коли заходиш у територіальні води держави, то саме ця держава несе повну відповідальність за всі заходи. Нонсенсом є те, що такі об'єкти використовуються іншою державою. Гідрографічні об'єкти повинні належати нашій державі», — передають слова Михайла Єжеля «Українські новини» з посиланням на департамент преси і зв'язків із засобами масової інформації Міноборони. Там же підкреслили, що ведення переговорів і прийняття рішень у цьому напрямі — компетенція не Міноборони, а судів і МЗС.

Нагадаємо: відповідно до постанови Господарського суду Криму від 2 серпня цього року, яким рішення Севастопольського апеляційного суду й Господарського суду Криму від 2006 року визнано законним, і маяки Чорноморського флоту Росії найближчим

часом мають бути вилучені українськими судовими виконавцями. Зокрема, судові виконавці повинні повернути Україні дві станції радіонавігаційної системи РС-10, розташовані в Євпаторії та на території Тарханкутського маяка, також вилученню підлягають 6 маяків, 9 навігаційних знаків та інше обладнання, розташоване вздовж кримського узбережжя.

Росія вважає, що питання належності маяків українські суди вирішувати не можуть.

У МЗС України вважають, що питання має вирішуватися шляхом переговорів. Як передає УНІАН, про це сказав на брифінгу директор Департаменту інформаційної політики зовнішньополітичного відомства Олег Волошин, зазначивши, що російська сторона відмовляється від виконання рішень українського суду, посилаючись на їхню невідповідність регламенту вирішення спірних питань, передбаченому базовими угодами по Чорноморському флоту РФ.

«Ми не хочемо перетворювати питання маяків, як це було в попередні роки, на конфліктну ситуацію в Криму», — водночас підкреслив Волошин.

Як пояснюють експерти, суть проблеми в тому, що в договорі про базування ЧФ у Криму детально не прописано процес використання гідрографічних об'єктів, включаючи маяки. Ще одна сторона медалі — територія кожного маяка, що займає кілька гектарів землі біля самого Чорного моря. У зв'язку з цим в Україні існує точка зору, що проблема маяків пов'язана не так з питаннями державної безпеки, як у банальній матеріальній зацікавленості окремих чиновників, які не бажають розлучатися з дачами на території маяків.

Голова ради Таврійського інституту регіонального розвитку, головний редактор видання «Чорноморські новини» Андрій Клименко бачить у ситуації дві площини: «Якщо розглядати цю проблему



## ФОТОФАКТ

Група представників Студентського братства пікетувала територію маяка Сарич, вимагаючи відновити юрисдикцію України над всіма гідрографічними об'єктами, які на правах оренди використовує Чорноморський флот Російської Федерації.

саму по собі, то позиція української сторони видається зовсім логічною. Відповідно до морських правил, традицій і звичаїв за такі об'єкти, як маяки, несе відповідальність держа-

ва, на території якої вони розташовані. Але якщо розглядати питання маяків у загальнополітичному контексті російсько-українських відносин, то можна трактувати дії україн-

ської сторони як відповідь на дії сторони російської. Коли сперечаються навіть не держави, а двоє людей, кожен шукає козирі, які покладає на стіл».

Яна СТАДІЛЬНА.

## КОМЕНТАР ЕКСПЕРТІВ:

Павло РУДЯКОВ, директор Інформаційно-аналітичного центру «Перспектива»: — Алгоритм розв'язання цієї проблеми однозначний: маяки, які перебувають на території нашої держави, мають належати Україні. Але оскільки існують певні міждержавні домовленості, то це питання має розв'язуватись на зовсім іншому рівні, а не на рівні українських судових інстанцій. Є такий сегмент міжнародного права, як морське право. І там чітко визначено, хто і як має регулювати ці відносини. У нас є грамотні юристи, і усе можна вирішити в «регулярному режимі». Політичної чи-то міждержавної проблеми маяків не існує. Думаю, це проблема майнова. Не потрібно навіть їздити у АРК, щоб знати: Крим — це насамперед земля. І це те, що цікавить офіційні і неофіційні Київ і Москву. Чергова група людей хоче реалізувати свої майнові інтереси, прикриваючись нібито інтересами держави. Чи виграла б Україна зараз, якби маяки повернулись у її власність? Ні. Виграла б група людей, яка за цим стоїть.

Євген ЛУПАКОВ, заступник голови Спілки офіцерів України:

— Україна як морська держава несе відповідальність за безпеку у зоні своєї відповідальності, але забезпечити її не може. Тому єдиний вихід: українська влада має звернутись до міжнародного суду із вимогою, щоб окупаційні російські війська були виведені із території країни. Але, здається, Україні нецікаво вирішувати це питання. Влада відволікає увагу громадян від реальних проблем. А в угодах про умови перебування Чорноморського флоту РФ на території України та передачу в оренду певного майна гідрографія розписана до окремого будиночка, кожен об'єкт чітко вказано. І в цих об'єктах гідрографії жодного маяка немає. Навколо ж кожного маяка є ще будинки. У них раніше жили люди, що обслуговували маяки. Зараз їх використовують хто як хоче. І їх кількість зростає. Думаю, навіть не громадяни України будують там свої дачі.



## ФОТОФАКТ

На східному узбережжі США стався найсильніший за останні 115 років землетрус, епіцентр якого знаходився у Вірджинії (на знімку). У Вашингтоні та Нью-Йорку з будівель евакуювали десятки тисяч людей, у тому числі співробітників Конгресу й Пентагону.

Фото Сінхуа\Укрінформ.

# Чиї проблеми Європі ближче?

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

«Якщо все піде за планом, може бути, що обидва договори буде укладено в остаточному варіанті протягом двох років», — заявив депутат Іварі Падар. Цікаво, що раніше, коли йшлося про Угоду про асоціацію, то і українські, і європейські політики були одностайні в тому, що підписання цього документа можливе вже цього року. Це одна з перших заяв, в якій вказується, що Угоди про асоціацію доведеться чекати до 2012-го.

Водночас у самому Євросоюзі проблеми східних сусідів вочевидь не на першому плані. Криза у зоні євро, проблеми з державними боргами Франції, Італії, небезпечне (якщо не катастрофічне) становище економіки Греції, величезне безробіття (близько 20 відсотків) в Іспанії, проблеми з фінансами в Ірландії та Португалії, — ось чим нині найбільше переймаються у Брюсселі. А якщо до цієї невтішної картини додати ще й уповільнення економічного зростання США та Японії (рейтингове агентство «Мудіс»

днями позбавило Токіо найвищого рівня кредитного рейтингу — з AAA до AA), непросту ситуацію на фондових біржах світу, то стає зрозумілим, що лідерам Євросоюзу нині не до українських проблем. Усі вони намагаються знайти такі інструменти, якими можна буде збалансувати бюджет та уникнути чергової хвилі рецесії.

Так, у Франції дефіцит бюджету цього року додатково скоротять на 1 мільярд євро, а наступного — на 10 мільярдів. Найбільші зміни чекають на податкове законодавство. Для заможних громадян, чий прибуток перевищують 500 тисяч євро на рік, податки збільшать на 3%. А пільги, які розповсюджувалися на корпоративні прибутки та операції з нерухомістю, скасують. Міністр фінансів країни Франсуа Баруен запевняє: президент і уряд мають спільну мету. Це скорочення дефіциту бюджету, зокрема, на законодавчому рівні.

Уряд Іспанії теж бореться з боргами. У Мадриді вирішили обмежити обсяг державного боргу на законодавчому рівні. Внести відповідні поп-

равки до Конституції погодилася навіть опозиція. Але зміною Основного Закону втручання влади не обмежується. До кінця року уряд планує скоротити дефіцит бюджету до 6% ВВП. Сприятиме цьому вже ухвалений пакет економії коштів.

Проблеми з'явилися і в найбільшій економіці Євросоюзу — ФРН. Індекс ділової довіри у Німеччині сягнув рекордно низького рівня за понад рік. На тлі уповільнення світової економіки бізнес переглянув свої прогнози на майбутнє. Компанії не чекають на швидкий розвиток і зростання експорту. Найбільша економіка єврозони уповільнила свої темпи у другому кварталі. Однак уряд запевняє, що про рецесію не йдеться, передає «Євроньюс».

Усі ці факти свідчать про те, що номером один порядку денного європейських політиків нині є рятування власних бюджетів та єдиної валюти. До того часу, доки економіки ЄС не підуть угору, сусідам, утім, і Україні, навряд чи варто розраховувати на прорив у відносинах.

Тетяна ПАСОВА.

# США хочуть віддати повстанцям гроші Каддафі, ООН — проти

ПОЧАТОК НА 1-Й СТОР.

— Торги повстанців зі світовими гравцями тільки почалися, — каже директор Центру близькосхідних досліджень Ігор Семиволос. — Старі «нафтові» контракти, укладені за правління Каддафі, навряд чи працюватимуть. Доведеться укладати нові. Ситуація досі невизначена. Що з цього маємо ми? Україна не укладала з Лівією серйозних угод, які ретельно виконувалися б. Нашу позицію щодо їхньої революції можна назвати пасивною і на початку скептичною.

Щодо внутрішньої ситуації у близькосхідній державі: на думку експерта, становище Муамара Каддафі — безвихідне. Якщо його не усунуть, «племені» колишнього лідера буде складніше домовлятися з переможцями. Хоча цілком можливо, що втеча або звикнення полковника відбудеться за домовленістю між повстанцями та частиною народу, яка підтримує Каддафі. Ігор Семиволос наголошує: в Лівії нині — неспокійно. — Повстанська армія,

що увійшла в Тріполі, не має серйозної дисципліни. А в руках людей — багато зброї. Зараз ключове питання для тимчасового уряду: як цю зброю зібрати, уникнути мародерства, грабіжництва тощо. Працівник нашого центру, який перебуває в Лівії, передавав, що в Бенгазі зброю збирали два місяці. Створили, по суті, нових чекістів, які зачищали місто від банд. Думаю, тепер «зачистка» відбуватиметься у Тріполі, — каже фахівець.

Аніта ГРАБСЬКА.





06:00 «Доброго ранку, Україно!»  
06:00 Ранкова молитва  
06:05, 06:30, 07:00, 07:30, 08:00 Новини  
06:10, 07:05, 08:05 Спорт  
06:15, 07:10, 08:10 Погода  
06:20 Вертикаль влади - 1 частина  
06:35 Вертикаль влади - 2 частина  
06:45 Православний календар  
07:15 Ера бізнесу  
07:45 Мультифільм  
08:15 Огляд-преси  
08:40 Корисні поради

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09:00 Підсумки дня  
09:35 Т/с «Роксолана» Ф.2  
«Дружина Халіфа» 10 с.  
10:35 Прем'єра. Д/ф «Михайло Булгаков. Город» із циклу «Світ мистецтва»

11:00 Погода  
11:05 Ток-шоу «Віра. Надія. Любов»  
12:00 Новини  
12:10 Діловий світ  
12:20 Погода  
12:25 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк  
12:55 Погода  
13:00 Околиця  
13:25 Х/ф «В останню чергу»  
15:00 Новини (із сурдоперекладом)  
15:15 Euronews  
15:30 Діловий світ. Агросектор  
15:35 Погода  
15:40 Т/с «Чотири танкісти і собака» 6,7с.

17:25 Погода  
17:40 Магістраль  
18:00 Новини (із сурдоперекладом)  
18:25 Хокей. Відкритий Кубок Донбасу. «Донбас» (Донецьк) - «Динамо» (Рига)

19:00 В ПЕРЕРВІ: На добраніч, діти

20:45 Фестиваль «Зустрічі друзів» в Одесі  
21:00 Підсумки дня  
21:20 Діловий світ  
21:25 Фестиваль «Зустрічі друзів» в Одесі (продовження)

22:55 Трійка, Кено  
23:00, 00:00 Підсумки  
23:15 Від першої особи  
23:50 Погода  
00:15 Вертикаль влади - 1 частина  
00:30 Підсумки дайджест  
00:35 Вертикаль влади - 2 частина  
00:50 Корисні поради

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**

01:20 Підсумки дня  
01:40 Хіт-парад «Національна двадцятка» (із сурдоперекладом)  
02:40 Світло  
03:10 Танці з зірками (Італія). День 5, ч.1  
04:55 М/с «Сандокан»  
05:50 Діловий світ. Агросектор



06:45 «Служба розшуку дітей»  
06:55 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»

07:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»

07:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»

07:15 Дисней! «Чіп та Дейл поспішають на допомогу»

07:40 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»

08:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»

08:05 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»

09:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»

09:10 Інформаційно-розважальна програма «Сніданок з 1+1»

09:55 «Сімейні драми»  
10:50 Серіал «Не бреші мені - 2»

11:50 Серіал «Історія зечки»  
12:50 «Людізя безпеки. Секрети вічної молодості»

13:45 Серіал «Тисяча і одна ніч»  
15:20 Серіал «Детективне агентство «Іван-да-Мар'я»

16:15 «Міняю жінку»  
17:00 «ТСН. Особливе»  
17:15 «Шість кадрів»  
17:35 «Сімейні драми»  
18:30 Серіал «Не бреші мені - 2»

19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»

20:15 Фантастичний бойовик «Чужий проти Хижака»

22:05 Фантастичний бойовик «Чужий проти Хижака 2: Реквієм»

00:00 Серіал «Закон і порядок»  
01:00 Серіал «Закон і порядок»  
01:55 Комедія Вуді Аллена «Мелінда та Мелінда»

03:35 Серіал «Детективне агентство «Іван-да-Мар'я»  
04:20 «Людізя безпеки. Секрети вічної молодості»  
05:05 Серіал «Закон і порядок»



05:30 Т/с «Каменська 3»  
07:00 Новини  
07:10 3 новим ранком  
07:30 Новини

07:35 3 новим ранком  
08:00 Новини  
08:10 3 новим ранком  
08:30 Новини  
08:35 3 новим ранком  
09:00 Новини  
09:10 Т/с «Свати 3»  
11:20 Д/с «Детективи»  
12:00 Новини  
12:15 «Знак якості»  
13:00 Д/с «Слідство вели... з Леонідом Каневським»  
14:00 «Сімейний суд»  
15:00 «Судові справи»  
15:55 Т/с «Каменська 3»  
18:00 Новини  
18:10 Т/с «Обручка» 697 с.  
20:00 «Подорож»  
20:45 Футбол. Збірна України - збірна Уругваю

23:00 Велика політика з Євгенієм Кисельовим  
01:30 Х/ф «Перехрестя»  
03:05 «Подорож»  
03:35 «Знак якості»  
04:05 Т/с «Спальний район»

**5 КАНАЛ**

06:00 Програма передач  
06:01 «Час-Тайм»  
06:15 «Погода на курортах»  
06:20 «Час спорту»  
06:30 «Ранок на 5-му»  
09:10 «Бізнес-час»  
09:15 «Погода в Україні»  
09:25 «5 елемент»  
10:00 «Час новин»  
10:15 «Погода на курортах»  
10:30 «Спільний проект 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»

10:55 «Погода у світі»  
11:00 «Час новин»  
11:10 «Погода в Україні»  
11:15 «Сканер»  
12:00 «Час новин»  
12:20 «Погода в Україні»  
12:30 «Спільний проект 5 каналу та інформаційного агентства УНІАН «Прес-конференції у прямому ефірі»

13:00 «Час новин»  
13:10 «Погода на курортах»  
13:20 «5 елемент»  
14:00 «Час новин»  
14:10 «Погода в Україні»  
14:20 «5 елемент»  
15:00 «Час новин»  
15:20 «Своїми очима»

**АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ**



**1+1, 20:15 "Чужий проти хижака" (фантастика)**  
*США, 2007. Реж. Колін Штраус, Грег Штраус. У ролях: Стівен Паскуале, Рейко Ейлсворт, Джон Ортіз, Джонні Льюїс. Атакований "Предалисном", моторошним гібридом Хижака й Чужинця, корабель Хижаків зазнає аварії в лісах, що оточують маленьке техаське містечко. І поки на сигнал про допомогу, посланий у момент падіння, поспішає підкріплення, чужі встигають інфікувати половину населення міста.*

**Новий канал, 22:45 "Парфумер: історія одного вбивці" (драма, трилер)**

*США, Німеччина, Франція, 2006. Реж. Том Тиквер. У ролях: Бен Уїшоу, Дастін Хоффман, Алан Рікман, Рейчел Херд-Вуд. Жорстокий сирота Жан-Батіст Гренуй, що ніколи не знав любові, справжніх успіхів досяг лише на одному поприщі: серед парфумерів йому ніколи не було рівних. За його парфумами божество увесь вищий світ, не підозрюючи про те, якою страшною ціною буде отриманий останній, ідеальний, аромат.*



**ТРК «УКРАЇНА»**



06:00 Срібний апельсин  
06:40 Події

07:00 Т/с «Єфросинія. Продовження» (мелодрама) (136 серія)

08:00 Т/с «Глухар. Продовження» (М. Аверін, Д. Рожков, В. Тарасова, В. Котлярський) (45,46 серії)

10:00 Т/с «Глухар. Продовження» (М. Аверін, Д. Рожков, В. Тарасова, В. Котлярський) (закл. серії)

12:00 Т/с «Дорожній патруль - 6» (детектив) (7 серія)

13:00 Ток-шоу «Нехай говорять. Зуб даю»

14:00 Т/с «Слід» (детектив)

15:35 Щиросерде зізнання  
16:00 Федеральний суддя

17:00 Події  
17:15 Критична точка

18:00 Т/с «Єфросинія. Продовження» (мелодрама) (137 серія)

19:00 Події  
19:20 Україна. 20 років життя

19:25 Т/с «Глухар. Повернення» (М. Аверін, Д. Рожков, В. Тарасова, В. Котлярський) (1,2,3 серії)

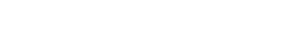
22:25 Т/с «Сліпа куля - 3. Агент для спадкоємців» (у гол.ролі: Сергій Горобченко)

02:00 Х/ф «Крутий і ціпоньки» (комедійний бойовик)

03:30 Події  
03:50 Критична точка

04:30 Ток-шоу «Нехай говорять»

05:15 Т/с «Любов та інші дурниці» (мелодрама)



(65 серія)



05:45 «Твою маму!»  
06:10 Телесеріал «Інститут шляхетних панянок» 144 с.

07:00 «Телепузики»  
07:30 «Мультик з Лунтіком»  
08:00 «Телепузики»  
08:30 «Мультик з Лунтіком»  
09:00 Телесеріал «Ранетки»  
10:00 Телесеріал «Універ»  
10:30 Телесеріал «Усі жінки відьми»

11:20 «Жіноча ліга»  
11:50 «Інтуїція»  
12:50 «Твою маму!»  
13:20 «Маша & моделі»  
14:00 Телесеріал «Моя прекрасна няня»

15:00 «Дом-2»  
16:00 Телесеріал «Ранетки» 40 с.

17:00 Телесеріал «Універ»  
18:00 Телесеріал «Зайцев+1»  
18:25 «Маша & моделі»  
19:05 Телесеріал «Моя прекрасна няня»

20:05 Телесеріал «Універ»  
21:25 Телесеріал «Зайцев+1» 5 с.

21:55 Телесеріал «Реальні пацани»  
22:20 «Теорія зради»  
23:00 Телесеріал «Надприродне»

00:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»

01:00 Телесеріал «Реальні пацани»  
00:30 «Дом-2. Спецвипуск»  
01:00 «До світанку»



06:00 Новини  
06:25 Цей день в історії  
06:30 Огляд преси  
06:40 Здрастуй, школо!  
07:10 Музичний фільм «Народна артистка

# ТЕЛЕБАЧЕННЯ

України Людмила Юрченко»

07:35 Д/ф «Орнаментальне мистецтво Буковини»

08:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»

10:00 Новини «Пульс». Англослов'янський випуск

10:30 Це - Україна (англ.)  
10:35 Цей день в історії  
10:40 Успішні люди. Петро Таланчук

11:00 Моя пісенна сповідь. Ольга Юнакова

11:30 Актуально  
12:00 Новини «Пульс»  
12:10 Новини «Україна аграрна»  
12:15 Цей день в історії  
12:20 Прем'єра пісні. М. Гаденко «Клени»

12:20 Х/ф «Першокласниця»  
13:30 Відкрий для себе Україну. Таланти Мияської долини

14:00 Новини «Пульс»  
14:15 «Цигани в Україні» Школа Коржових

14:30 Презентація «В гостях у оперети»

15:00 Новини  
15:15 Новини «Україна аграрна»  
15:20 Духовно-пізнавальні програми телекомпанії «Глас»:

16:10 Головний герой. Юхим Михайлов

16:40 Д/ф «Не той тепер Миргород»

16:55 Цей день в історії  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»

19:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск

19:10 Огляд преси  
19:25 Цей день в історії  
19:30 Актуально

20:00 60 - років українському телебаченню. «ТБ про ТБ». «Про Вовка помовка!»

20:30 Новини «Пульс»  
21:00 Це - Україна (укр.)  
21:05 Прем'єра пісні. Т. Кисляк «Жарт»

21:10 Х/ф «Запорожець за Дунаєм»

22:55 Цей день в історії  
23:00 Новини «Пульс». Англослов'янський випуск

23:30 Це - Україна (англ.)  
23:35 Д/ф «Орнаментальне мистецтво Буковини»

00:05 Новини «Пульс»  
00:35 Це - Україна (укр.)  
00:40 60 - років українському телебаченню. «ТБ про ТБ». «Про Вовка помовка!»

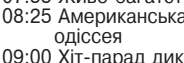
01:10 Актуально  
01:45 Д/ф «Не той тепер Миргород»

02:00 Відкрий для себе Україну. Новини «Пульс»

02:10 «Володар золотих медів»  
02:30 «Азбука ремесел»  
03:00 «Невідоме про великих»  
04:00 Новини «Пульс».

Англослов'янський випуск  
04:30 Це - Україна (англ.)  
04:35 Цей день в історії  
04:40 Концерт Т. Кисляк «У житті як у житті» ч.1

05:40 Д/ф «Рукотворні силуети епох»



06:00 «Життя»  
06:20 М/ф  
06:30 Переможний голос віруючого

07:00 «24 години»  
07:10 24 години. Бізнес  
07:15 Створи себе  
07:20 «Життя зі знаком +»  
07:55 Живе багатство України

08:25 Американська космічна одиссея

09:00 Хіт-парад дикої природи  
10:10 Твій хіт  
11:10 Подорож на край світу

12:15 Погляд у майбутнє  
15:45 Твій хіт  
16:30 Х/ф «Великий і волохатий»

18:30 «24 години»  
18:40 24 години. Бізнес  
18:45 «Життя»

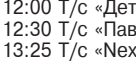
18:55 Подорож на край світу  
20:15 Сильні світу сього  
20:30 «24 години»  
20:50 «Життя»

21:10 Хіт-парад дикої природи  
22:10 Американська космічна одиссея

23:30 Живе багатство України  
00:00 Таємниці долі  
02:30 Твій хіт

03:00 «24 години»  
03:05 Диваки  
03:30 Козацтво

05:05 Диваки  
05:30 Сильні світу сього



06:00 «Легенди бандитської Одеси»

06:25 Х/ф «Маестро злодій»  
07:50 Т/с «Детективи»  
08:25 «Друга смуга»  
08:30 «Легальний дохід»  
08:40 «Свідок»





06:00 Ранкова молитва  
06:05, 06:55, 07:25 Погода  
06:10 Мультфільм  
06:20 Світ православ'я  
07:00 Ера здоров'я  
07:30 Корисні поради  
07:45 На олімпійський Лондон  
08:00 Док.фільм «Дитинство у дикій природі»

ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ

09:00 Погода  
09:05 Т/с «Роксолана» Ф.2 «Дружина Халіфа» 7-10 с.  
12:45 Глибинне буріння. Армен Джигарханян  
13:20 Погода  
13:25 Х/ф «Пагорби та рівнини»  
14:55 Погода  
15:00 Феєрія мандрів  
15:25 Наша пісня  
16:05 Погода  
16:10 В гостях у Д. Гордона  
17:05 Світ атома  
17:25 Погода  
17:35 Майстер-клас  
17:55 Золотий гусак  
18:25 Хокей. Відкритий Кубок Донбасу. «Донбас» (Донецьк) - «СКА» (Санкт-Петербург)  
19:05 В ПЕРЕВІ: Зелений коридор  
20:00 В ПЕРЕВІ: Погода  
20:50 221. Екстрений виклик  
21:00 Підсумки дня  
21:40 Концерт В'ячеслава Добриніна  
22:40 Погода  
22:45 Мегалот  
22:50 Суперлото, Трійка, Кено  
23:00 Ультра. Тема  
23:20 Ера здоров'я  
23:40 Погода  
23:45 Питання з О.Березовською  
00:00 Про час і про себе. М.Поплавський  
00:50 Корисні поради  
ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ  
01:20 Підсумки дня  
02:00 ТелеАкадемія  
03:00 Танці з зірками (Італія). День 5, ч.2  
04:20 М/с «Сандокан»  
05:20 «Надвечір'я» з Т. Щербатюк



06:20 Мультфільм «Смурфи»  
07:15 «Справжні лікарі»  
08:15 «Світське життя»  
09:05 Квартирна лотерея «Хто там?»  
10:10 Дісней! «Русалонька»  
10:35 Дісней! «Чіп та Дейл поспішають на допомогу»  
11:00 «Світ навиворіт - 2: Індія»  
12:05 «Вчені проти екстрасенсів»  
13:00 «Від пацанки до панянки - 2»  
14:15 «Шість кадрів»  
14:50 Комедійний бойовик «Таксі»  
16:35 «Велика різниця по-українському. Найкраще»  
17:35 «Здивуй мене»  
18:30 Мелодрама «Нехай говорять»  
19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»  
20:00 Мелодрама «Нехай говорять»  
22:50 Фантастичний бойовик «Чужий проти Хижака»  
00:35 Фантастичний бойовик «Чужий проти Хижака 2: Реквієм»  
02:10 «Світ навиворіт - 2: Індія»  
03:00 «Вчені проти екстрасенсів»  
03:50 Комедія Вуді Аллена «Мелінда та Мелінда»  
05:25 «Здивуй мене»  
05:55 «Велика різниця по-українському. Найкраще»



04:55 «Велика політика з Євгенієм Кисельовим»  
06:55 «Городок»  
07:30 М/с «Маша та Ведмідь»  
07:40 М/с «Вінкс»  
08:20 «Городок»  
09:00 «Орел і Решка»  
10:00 «Україно, вставай!»  
10:45 «Вирваний з натовпу»  
11:35 «Найрозумніший»  
13:30 «Позаочі». Алла Пугачова  
14:30 Концерт Алли Пугачової  
17:15 Міжнародний фестиваль гумору «Юрмала 2009»  
19:05 «Розсмішити коміка»  
20:00 «Подорожі»  
20:30 «Майдан's 2»  
22:30 «Розбір польотів»  
23:30 Х/ф «Моя мачуха-інопланетянка»  
01:40 «Подорожі»  
02:10 «Позаочі». Алла Пугачова  
02:55 Х/ф «Моя мачуха-інопланетянка»

5 КАНАЛ

06:00 Програма передач  
06:01 «Час-Тайм»  
06:15 «Погода на курортах»  
06:20 «Час спорту»  
06:30 «Київський час»  
06:40 «Автопілот-тест»  
07:00 «Час новин»  
07:05 «Погода в Україні»  
07:20 «Клуб 700»  
07:50 «Бізнес-час»  
08:00 «Час новин»  
08:05 «Час спорту»  
08:15 «Погода у світі»  
08:20 «Тема тижня»  
08:30 «Рекламна кухня»  
08:50 «Бізнес-час»  
09:00 «Час новин»  
09:10 «Погода в Україні»  
09:20 «Інтелект.иа»  
10:00 «Час новин»  
10:10 «Погода на курортах»  
10:15 «Здорові історії»  
10:35 «Не перший погляд»  
11:00 «Час новин»  
11:10 «Погода у світі»  
11:20 «Автопілот-тест»  
11:35 «Технопарк»  
12:00 «Час новин»  
12:15 «Вікно в Європу»  
13:00 «Час новин»  
13:05 «Погода на курортах»  
13:10 «Вперед, на Олімп!»  
13:35 «Драйв»  
14:00 «Час новин»  
14:10 «Тема тижня»  
14:25 «Гра долі» (Остап Вишня, 1 с.)  
15:00 «Час новин»  
15:20 «Зверни увагу з Тетяною Рамус»  
16:00 «Час новин»  
16:15 «Погода у світі»  
16:20 «Арсенал»  
17:00 «Час новин»  
17:15 «Погода на курортах»  
17:25 «Феєрія мандрів»  
17:50 «Погода в Україні»  
18:00 «Час новин» (російською мовою)  
18:10 «Погода у світі»  
18:15 «Народний контроль»



**ТРК "Україна", 23:00 "07-й змінює курс" (бойовик)**  
*Росія, 2007. Реж. Володимир Потапов. У ролях: Віктор Тереля, Сергій Маховиков, Анна Тараторкіна, Роман Мадянов. Російські військові фахівці створили пристрій, що дозволяє нашим літакам ставати невидимими для радарів. Екіпаж Ту-160, що складається з трьох військових льотчиків і льотчиці, яка розробила цей пристрій, бере участь у спільних з НАТО навчаннях в Атлантичному океані.*



**ІСТV, 20:15 "Соломон Кейн" (бойовик)**  
*Франція, Великобританія, 2009. Реж. Майкл Дж. Бассетт. У ролях: Джеймс Пьюрфой, Марко О'Ніл, Роберт Орт, Річард Райан. За мотивами розповідей Роберта Ірвіна Говарда. Соломон Кейн — англійський солдат XVI століття, який усвідомив: його нелюдські й жорстокі вчинки навечно знищили його душу. Зібравшись відмолити свої гріхи, Кейн клянеться жити у мирі й чесності, але коли на землю ступають темні сили, йому не залишається нічого, як дати бій.*

18:40 «Погода на курортах»  
18:45 «Київський час»  
18:55 «Час спорту»  
19:00 «Час новин»  
19:15 «Тема тижня»  
19:30 «Час інтерв'ю»  
19:55 «Бізнес-час»  
20:05 «Час інтерв'ю»  
20:30 «Час новин»  
20:50 «Тема тижня»  
21:00 «Велика політика»  
21:40 «Вікно в Америку»  
22:00 «Машина часу»  
22:50 «Погода в Україні»  
23:00 «Київський час»  
23:15 «Час спорту»  
23:20 «Бізнес-час»  
23:30 «Яппі»  
23:50 «Погода на курортах»  
23:55 «Огляд преси»  
00:00 «Час новин» (російською мовою)  
00:15 «Час спорту»  
00:20 «Погода у світі»  
00:25 «Тема тижня»  
00:35 «Огляд преси»  
01:00 «Час інтерв'ю»  
01:20 «Час інтерв'ю»  
01:50 «Велика політика»  
02:00 «Українська незалежність»  
02:30 «Інтелект.иа»  
03:00 «Час новин»  
03:25 «Бізнес-час»  
03:30 «Народний контроль»  
03:55 «Огляд преси»  
04:00 «Вікно в Америку»  
04:15 «Бізнес-час»  
04:20 «Час спорту»

04:30 «Зверни увагу з Тетяною Рамус»  
04:55 «Огляд преси»  
05:00 «Час інтерв'ю»  
05:20 «Час інтерв'ю»  
05:50 «Огляд преси»



04:10 Погода  
04:15 Факти  
04:40 Погода  
04:45 «Христофор Колумб «. 3 серія. Художній фільм  
06:25 Козирне життя  
06:50 Бондіана: «Золоте око». Художній фільм  
09:35 Велика різниця по-українськи  
10:40 Люди, коні, кролики і...домашні ролики  
11:00 Квартирне питання  
12:00 «Ельвіра - володарка пітьми». Художній фільм  
14:20 Джентльмени на дачі  
15:40 Стоп-10  
16:40 Провокатор  
17:40 Максимум в Україні  
18:45 Факти. Підсумок дня  
18:55 Спорт  
19:00 Наша Russia  
20:15 «Соломон Кейн». Художній фільм  
22:35 Самозванці. Прем'єра  
23:20 «Викрадачі тіл». Художній фільм  
01:15 «Інший світ». Художній фільм  
03:10 «Третього не дано». Художній фільм

СТБ

04:50 «Наші улюблені мультфільми: Мауглі»  
06:00 Х/ф «Весілля у Малинівці»  
07:40 «Караоке на Майдані»  
08:40 «Сніданок з Юлією Висоцькою»  
08:50 «Їмо вдома»  
09:55 «ВусоЛапоХвіст»

АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ



**СТБ, 06:00 "Весілля в Малинівці" (комедія)**  
*СРСР, 1967. Реж. Андрій Тухтешкін. У ролях: Володимир Самойлов, Людмила Алфімова, Валентина Ніколаєнко, Євгеній Лебедєв. Іде громадянська війна. В українському селі безліч разів міняється влада. Щоб упоратися з бандою, червоний командир умовляє дівчину Ярину розіграти її весілля з отаманом...*

10:30 М/ф «Пінгвіни Мадагаскару»  
11:10 «Зважені та щасливі»  
14:15 Х/ф «Кавказька полонянка, або Нові пригоди Шурика»  
16:05 «Національне талант-шоу «Танцюють всі!»-4»  
19:00 «Х-Фактор. Революція»  
22:00 «ВусоЛапоХвіст»  
23:50 Х/ф «Поліцейські та злодії»  
01:45 Х/ф «Пригоди Шерлока Холмса і доктора Ватсона»  
04:00 «Мобільна скринька»

ТРК «УКРАЇНА»



06:00 Срібний апельсин  
07:00 Події  
07:20 Х/ф «Вперше заміж» (мелодрама)  
09:20 Т/с «Карамболь» (у гол.ролі: Дмитро Дюжев) (детектив) (11,12 серії)  
11:10 Т/с «Сліпа куля - 3. Агент для спадкоємців» (у гол.ролі: Сергій Горобченко) (1 серія)  
12:10 Оголена красуня  
13:10 Т/с «Сліпа куля - 3. Агент для спадкоємців» (у гол.ролі: Сергій Горобченко) (закл. серії)

16:00 Т/с «Дорожній патруль - 6» (детектив) (закл. серія)  
17:00 Т/с «Дорожній патруль - 7» (детектив) (1 серія)  
18:00 Х/ф «Своя правда» (мелодрама) (1 серія)  
19:00 Події  
19:20 Україна. 20 років життя  
19:25 Х/ф «Своя правда» (мелодрама) (закл. серії)  
23:00 Х/ф «07-й змінює курс» (бойовик)  
01:00 Т/с «Гончі - 3» (детектив) (5,6 серії)  
02:40 Щиросерде зізнання  
03:30 Події  
03:50 Х/ф «Вперше заміж» (мелодрама)  
05:30 Срібний апельсин



06:30 Мультфільм  
06:45 «Телепузики»  
07:10 «Малюта-твійнята»  
07:35 «Мультик з Лунтіком»  
08:10 «Телепузики»  
08:35 «Малюта-твійнята»  
09:00 «Мультик з Лунтіком»  
09:35 «Їж та худни»  
10:05 Телесеріал «Хто у домі господар»  
11:35 Телесеріал «Моя прекрасна няня»  
12:40 «Одна за всіх»  
13:40 «Жіноча ліга»  
14:40 «Comedy Woman»  
15:40 Телесеріал «Універ»  
17:10 Художній фільм «Гарфілд»  
18:30 «Королева балу»  
19:25 Телесеріал «Моя прекрасна няня»  
20:45 Телесеріал «Універ»  
22:30 «Бабуни & дідуни»  
23:00 Художній фільм «Дуже страшне кіно 2»  
00:55 «Дом-2»  
01:45 «До світанку»

НОВИЙ КАНАЛ



04:30 Т/с «Еврика»  
05:10 Т/с «Журнал мод»  
06:15 Х/ф «Дитина з Марса»  
07:55 Х/ф «Моє життя в руїнах»  
10:00 Ревізор  
11:00 Двоє на одній кухні  
12:00 Файна Юкрайна  
13:00 Даєш молодь  
13:40 Зроби мені смішно  
14:45 Т/с «Татусеві дочки»  
15:50 Фабрика зірок-4  
18:20 М/ф «Три богатирі та Шамаханська цариця»  
20:00 Я - герой!  
22:00 Зірковий дім.  
Напередодні  
23:00 Х/ф «Дістати коротуна»  
01:05 Спортрепортер  
01:10 Х/ф «Потяг-утікач»  
03:05 Зона ночі Культура  
03:10 Мовчазне божество  
03:25 Жар-птиця  
03:40 Зона ночі Культура  
03:45 Зона ночі  
03:50 Українці. Надія  
04:45 Зона ночі

«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»



06:00 Новини  
06:30 Огляд преси  
06:40 Відлуння. Кінематограф незалежної України  
07:40 Д/ф «Сашенька (художниця О. Путря)»  
07:55 Цей день в історії  
08:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
10:00 Новини «Пульс». Англомовний випуск  
10:30 Це - Україна (англ.)  
10:40 М/с «Клуб суперкниги»  
11:00 60 років українському телебаченню. «ТБ про ТБ». «Про Вовка помовка!»  
11:30 Служу Україні  
12:00 Ровесник. Дитячі фестивалі «Південний експрес» та Щасливі долоні»  
12:25 Д/ф «Просвітлої дороги свічка чорна». Фільм 1,2  
14:00 Головний герой. Юхим Михайлов  
14:30 Мистецтво молодих. Найкращі випускники КНУТКІТ  
15:00 Новини «Пульс»  
15:10 Цей день в історії  
15:15 Відлуння. Кінематограф незалежної України  
16:15 Д/ф «Казковий моря світ»  
16:30 Енциклопедія української діаспори. Українці Казахстану  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
19:00 Огляд преси  
19:10 Ми. Палітра життя. Борис Плаксі  
19:35 Д/ф «Магістр канаркового співу»  
20:00 Д/ф «Мелодія серця. Ада Роговцева»  
20:30 Новини «Пульс»  
21:00 Подія тижня  
21:30 Це - Україна (укр.)  
21:35 Прем'єра пісні. Т.Кисляк «Жарт»  
21:40 Д/ф «Село на нашій Україні»  
21:50 66 років Перемоги у Великій Вітчизняній війні.  
23:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
23:30 Зірковий гість  
00:05 Новини «Пульс»  
00:35 Подія тижня  
01:05 Це - Україна (укр.)  
01:10 Д/ф «Сашенька (художниця О. Путря)»  
01:30 Енциклопедія української діаспори. Українці Казахстану  
02:00 Відкрий для себе Україну. Новини «Пульс»  
02:10 «Слід на землі ч.1»  
02:30 «Дивосвіт»  
03:00 «Уроки історії»  
04:00 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
04:30 Це - Україна (англ.)  
04:35 Цей день в історії  
04:40 Д/ф «Село на нашій Україні»  
04:45 Концерт Т.Кисляк «У житті як у житті» ч.2  
05:45 Д/ф «Казковий моря світ»

ТОПІС

05:45 Диваки  
06:10 М/ф  
06:30 Блага звістка з Ріком Реннером  
07:00 Подорож на край світу  
07:50 Зелена варта  
08:25 М/ф  
08:35 Твій хіт  
09:00 Створи себе  
09:05 24 години. Світ  
10:15 За сім морів  
10:50 Телеенциклопедія: Виховання домашніх тварин  
11:15 Дитинство у дикій природі  
12:15 Погляд у майбутнє  
15:00 Твій хіт  
16:10 М/ф  
16:20 Життя серед життя  
16:55 Скромна чарівність сучасних технологій  
17:30 Няньки дикої природи  
18:00 Світські хроніки  
18:20 Журфікс  
19:00 Портрети дикої природи  
19:30 Життя серед життя  
20:00 24 години Бізнес  
20:20 24 години. Світ  
20:45 Подорож на край світу  
21:10 Смертельна кухня  
22:05 Х/ф «Клуб шпигунів»  
00:00 Таємниці долі  
02:30 Твій хіт  
03:00 Сильні світу сього  
03:10 Диваки  
03:45 Козацтво  
04:30 Українська революція  
05:20 Зелена варта  
05:45 Сильні світу сього

КТН

06:00 «Легенди бандитського Києва»  
07:30 М/с «Черепашки-ніндзя»  
09:20 Т/с «Суто англійські вбивства»  
11:30 «Речовий доказ». Зниклі безвісти  
12:00 Х/ф «Справи Лоховського»  
13:10 Х/ф «Спекотний листопад»  
15:00 Т/с «Павутиння - 4»  
19:00 Т/с «Бригада»  
23:20 Х/ф «Джекі Браун»  
02:25 «Речовий доказ»  
03:40 «Правда життя»  
06:00 «Легенди бандитського Києва»  
07:30 Т/с «Суто англійські вбивства»  
09:35 Х/ф «Місце вбивці вакантне...»  
11:30 «Легенди карного розшуку». Таємниця загибелі Хрущова  
12:00 «Агенти впливу»  
12:30 «Бушидо. Східні єдиноборства»  
14:45 Т/с «Бригада»  
19:00 Х/ф «Підричник»  
20:50 Х/ф «Земля динозаврів»  
22:45 Х/ф «Прибулець»  
00:50 Х/ф «Джекі Браун»  
03:20 «Агенти впливу»  
03:55 «Правда життя»  
04:55 «Речовий доказ»

K1 (КТМ)

06:50 «ТелеМіліТрямдія»  
07:10 «Сам собі режисер»  
08:00 «У пошуках пригод»  
09:00 «Галілео»  
10:00 «Спеція»  
10:40 «Вхід заборонено»  
11:10 «Кліф дайвінг»  
11:45 Т/с «Пригоди Геркулеса»  
12:30 Т/с «Таємниці Смольвіля»  
14:15 «Найрозумніший»  
16:00 Т/с «Два з половиною чоловіки»  
17:50 «Бійцівський клуб»  
19:00 «Городок»  
20:00 Х/ф «Невловимий»  
21:45 Х/ф «Клітка»  
00:00 Х/ф «Христіана»  
01:50 «Нічне життя»

K2 (ІVК)

06:00 «Мультфільми»  
06:40 «Мультфільми»  
07:20 «Мультфільми»  
08:30 «Усе для тебе»  
09:10 «Усе для тебе»  
09:50 «У нас малюк!»  
10:20 «Сім'я від А до Я»  
10:50 «Школа лікаря Комаровського»  
11:20 «Дієтологи»  
12:20 «Зайві кілограми»  
12:40 «Модний вирок»  
13:40 «Пудинг: солодкий рецепт»  
14:10 «Кухарі з Беверлі-Хіллз»  
14:40 «Найкращі інтер'єри»  
15:10 «Найкращі інтер'єри»  
15:40 «Домівки та оселі»  
16:10 «Квадратний метр»  
16:50 «Гола мода»  
17:30 «Найекстремальніші»  
18:20 «Позаочі: Тіна Кароль»  
19:10 «Формула любові: Андрій Харітонов»  
20:00 «Формула любові: Олена Яковлева»  
21:00 Концерт: «Місце зустрічі»  
22:35 «Позаочі: Ілля Резнік»  
23:30 «Зірки напоказ»  
00:20 «Колір ночі»

ТРК «КІЇВ»



06:00 "Столичні телевізійні новини"  
06:30 "У центрі уваги"  
07:00 "Столичні телевізійні новини"  
07:25 "В гостях у Д. Гордона"  
09:10 "Хто в домі хазяїн?"  
09:35 "Актуальна тема"  
09:55 "Т/с "Інспектор Деррік"  
11:00 "Як це?"  
11:35 "Музична програма"  
12:50 "Повночаї радости життя"  
13:30 "Голос Перемоги"  
13:45 "Час відповідей"  
16:10 "Мультияндія"  
16:35 "В гостях у Д. Гордона"  
19:10 "Х/ф "Дерсу Узала"  
20:30 "Контрольна робота"  
21:00 "СТН-тижневик"  
21:30 "Старе добре кіно: "Х/ф "Без свідків"  
23:10 "Громадська приймальня"  
00:10 "СТН-тижневик"  
00:40 "Мультияндія"  
01:30 "Як це?"  
02:00 "Музична програма"  
05:00 "Мультияндія"





06:00 Ранкова молитва  
06:05, 06:55, 08:15 Погода  
06:10 Мультфільм  
06:20 Крок до зірок  
07:00 Док. фільм «Няньки дикої природи»  
07:40 Питання з  
О. Березовською  
07:50 Сільський час  
08:20 Укравтоконтинент  
08:40 Моя земля-моя власність  
08:50 Корисні поради

**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ**

09:00 Погода  
09:05 Як це?  
09:30 Хто в домі хазяїн?  
09:50 Крок до зірок.  
Євробачення  
10:30 Шеф-кухар країни  
11:20 Ближче до народу  
11:50 Золотий гусак  
12:20 Х/ф «Полювання на тінь»  
14:05 Погода  
14:20 Змагання з конкуру «Донбас-тур-2011»  
15:35 У гостей у Д. Гордона  
16:30 Діловий світ. Тиждень  
17:00 Бокс на «Донбас-Арені»  
19:40 Вечори з Віталієм Коротичем  
20:40 Головний аргумент  
20:50 Офіційна хроніка  
21:00 Підсумки тижня  
21:40 Точка зору  
22:05 Фольк-music  
22:55 Трійка, Кено, Максима  
23:00 Ера бізнесу. Підсумки  
23:30 Погода  
23:35 На олімпійський Лондон  
23:50 Док. фільм «Київ-Столыпино-Київ»  
00:50 Корисні поради  
**ПЕРШИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ. НІЧНИЙ КАНАЛ**  
01:20 Підсумки тижня  
02:00 Танці з зірками (Італія). День 6, ч.1, 2  
05:25 Околиця



06:40 Мультфільм «Дюймовочка»  
08:35 Марійчин кінозал. Мультфільм «Вінні-Пух. Вінні-Пух іде у гості»  
09:05 Лотерея «Лото-Забава»  
10:10 Дісней! «Русалонька»  
10:35 Дісней! «Чіп та Дейл поспішають на допомогу»  
11:00 «Хованки»  
11:55 «Шість кадрів»  
13:15 Кулінарне шоу з Юрієм Горбуновим «Смакуємо»  
13:50 «Алімхія кохання. Бонні Клайд»  
14:45 «Актуальний репортаж. Дмитро Дюжев. На світлому боці життя»  
15:50 Мелодрама «Нехай говорять»  
19:30 «ТСН-тиждень»  
20:00 «Голос країни»  
22:00 Серіал «Інтерни - 2»  
22:25 «Голос країни - результати голосування»  
22:55 «Світське життя»  
23:50 «Телевізійна служба новин»  
00:30 «Тkachenko.Ua»  
01:10 Аргумент кіно представляє : Елізабет Тейлор в історичній мелодрамі «Клеопатра»  
05:25 Комедійний бойовик «Таксі»



05:10 «Доки всі вдома»  
05:50 «Найрозумніший»  
07:35 М/с «Вінкс»  
08:15 М/с «Маша та Ведмідь»  
08:30 «Формула любові»  
09:30 «Школа доктора Комаровського»  
10:00 «Ранкова Пошта з Пугачовою та Галкіним»  
10:35 «Смачна ліга з А. Заворотнюк»  
11:25 Х/ф «Підкидьок»  
12:50 Х/ф «Любов та голуби»  
14:55 Д/ф «Гурченко. По ту сторону Карнавалу»  
16:00 Х/ф «Дунечка»  
18:05 Х/ф «Сильна слабка жінка»  
20:00 «Подробиці тижня»  
20:50 Прем'єра.  
Х/ф «Мертві душі»  
22:55 Прем'єра.  
Х/ф «Кидок кобри»  
01:00 «Подробиці тижня»  
01:45 Х/ф «Дах»  
03:30 Х/ф «Кидок кобри»



**5 КАНАЛ**

06:00 Програма передач  
06:01 «Вікно в Америку»  
06:15 «Погода на курортах»  
06:25 «Час спорту»  
06:35 «Київський час»  
06:40 «Технопарк»  
07:00 «Час новин»  
07:05 «Погода в Україні»  
07:10 «Тема тижня»  
07:20 «Клуб 700»  
07:50 «Бізнес-час»  
08:00 «Час новин»  
08:05 «Час спорту»  
08:15 «Погода у світі»  
08:20 «Тема тижня»  
08:30 «Рекламна кухня»  
08:50 «Бізнес-час»  
09:00 «Час новин»  
09:10 «Погода в Україні»  
09:20 «Вікно в Америку»  
10:00 «Час новин»  
10:10 «Погода на курортах»  
10:15 «Яппі»  
10:35 «Феєрія мандрів»  
11:00 «Час новин»  
11:10 «Погода у світі»  
11:15 «Трансмсія»  
11:35 «ДМБ»  
12:00 «Час новин»  
12:15 «Погода у світі»  
12:20 «Життя цікаве»  
13:00 «Час новин»  
13:15 «Погода на курортах»  
13:20 «Мотор-ТБ»  
14:00 «Час новин»  
14:15 «Тема тижня»  
14:25 «Гра долі» (Остап Вишня, 1 с.)  
15:00 «Час новин»  
15:20 «Рекламна кухня»  
16:00 «Час новин»  
16:15 «Погода в світі»  
16:20 «Фактор безпеки»  
17:00 «Час новин»  
17:10 «Погода на курортах»  
17:15 «Податки»  
17:30 «Не перший погляд»  
17:50 «Погода в Україні»

04:15 «Бізнес-час»  
04:20 «Час спорту»  
04:30 «Рекламна кухня»  
04:55 «Огляд преси»  
05:00 «Час: підсумки»  
05:50 «Тема тижня»



05:05 Погода  
05:10 Факти  
05:25 Погода  
05:30 Квартирне питання  
06:15 Анекдоти по-українськи  
06:35 «Ельвіра - володарка пітьми». Художній фільм  
08:35 Велика різниця. Фестиваль в Одесі. 1 частина  
10:45 Ти не повіриш!  
11:35 Козирне життя  
12:00 Інший футбол  
12:40 Спорт  
12:45 Анекдоти по-українськи  
13:05 Бондіана: «Золоте око». Художній фільм  
15:55 Наша Russia  
17:30 Битва націй. Прем'єра  
18:45 Факти тижня з Оксаною Соколовою  
19:40 Спорт  
19:45 «Непереможний». Художній фільм  
23:40 Голі та смішні  
01:05 «Біжи, Ронні, біжи». Художній фільм  
02:40 Інтерактив. Тижневик  
02:55 «Уявний портрет Діани Арбус». Художній фільм

**СТБ**

05:35 «Наші улюблені мультфільми: Крокодил Гена і Чебурашка»  
06:40 Х/ф «Поліцейські та злодії»



В. Тарасова, В. Котлярський) (4 серія)  
19:00 Події тижня  
19:30 Т/с «Глухар.  
Повернення» (М. Аверін, Д. Рожков, В. Тарасова, В. Котлярський) (5, 6, 7 серії)  
22:30 Футбольний вік-енд  
23:55 Т/с «Гончі - 3» (детектив) (7, 8 серії)  
01:45 Х/ф «Куди приводять мрії» (у гол. ролі: Р. Вільямс)  
03:30 Події тижня  
04:00 Х/ф «Чужа рідня» (М. Рибніков, Н. Мордюкова)  
05:40 Срібний апельсин



06:30 Мультфільм  
06:45 «Телепузики»  
07:10 «Малюта-твінята»  
07:35 «Мультик з Лунтіком»  
08:10 «Телепузики»  
08:35 «Малюта-твінята»  
09:00 «Мультик з Лунтіком»  
09:30 «Одна за всіх»  
10:00 Телесеріал «Хто у домі господар»  
11:00 Телесеріал «Моя прекрасна няня»  
12:00 «Бабуни & дідуни»  
12:30 «Королева балу»  
13:30 Художній фільм «Гарфілд»  
14:55 «Маша & моделі»  
18:00 Телесеріал «Моя прекрасна няня»  
18:30 «ТЕТ 2.0»  
19:25 Художній фільм «Гітлер капут!»  
20:40 Телесеріал «Моя прекрасна няня»  
21:10 Телесеріал «Універ»  
22:30 «Це любов»  
23:00 Художній фільм «Вікі Крістіна Барселона»  
01:10 «Дом-2»  
01:55 «До світанку»



**АНОНСИ ЦЬОГО ДНЯ**



**ІНТЕР, 12:50 "Любов і голуби" (комедія)**  
*СРСР, 1986. Реж. Володимир Менишов. У ролях: Олександр Михайлов, Ніна Дорошина, Людмила Гурченко, Сергій Юрський. Ліквідуючи несправність лебідки, Василь Кузякін одержав травму й путівку на південь. Зустрів фатальну жінку Раїсу Захарівну і... повернувся Вася з курорту не до себе в село, а додому до Раїси Захарівни. Почалося його нове життя, в якому було багато незрозумілого й цікавого, але не було Наді, дітей і голубів...*

**ТРК "Україна", 01:45 "Куди приводять мрії" (мелодрама)**

*США, 1998. Реж. Вінсент Ворд. У ролях: Робін Вільямс, Кьюба Гудинг-мол., Аннабелла Шіорра, Макс фон Сюдов. Після загибелі Кріса Нілсена в автокатастрофі він, ставши безсмертним, намагається залишитися поруч зі своєю чарівною, але смертною дружиною Енні. За допомогою її духу, приставленого до нього як провідник, він починає звикати до свого нового існування в оточенні, що інакше, як райським, не назвеш.*



**Новий канал, 15:55 "Гаррі Поттер і філософський камінь" (сімейний)**

*США, Великобританія, 2007. Реж. Кріс Коламбус. У ролях: Деніел Редкліфф, Руперт Грінт, Емма Уотсон, Том Фелтон. Лондонський хлопчик Гаррі Поттер на 11-му році життя довдався, що він — осиротілий син двох могутніх чарівників і що сам має магічну силу.*

18:00 «Час новин» (російською мовою)  
18:10 «Погода у світі»  
18:15 «Машина часу»  
18:40 «Погода на курортах»  
18:45 «Київський час»  
18:55 «Час спорту»  
19:00 «Час новин»  
19:15 «Тема тижня»  
19:30 «Велика політика»  
19:55 «Бізнес-час»  
20:05 «Хроніка тижня»  
20:30 «Час новин»  
20:50 «Тема тижня»  
21:00 «Час: підсумки»  
21:40 «Час-Тайм»  
22:00 «Територія закону»  
22:50 «Погода в Україні»  
23:00 «Київський час»  
23:15 «Час спорту»  
23:20 «Бізнес-час»  
23:30 «Рекламна кухня»  
23:50 «Погода на курортах»  
23:55 «Огляд преси»  
00:00 «Час новин» (російською мовою)  
00:15 «Час спорту»  
00:20 «Погода у світі»  
00:25 «Тема тижня»  
00:35 «Огляд преси»  
01:00 «Час: підсумки»  
01:50 «Тема тижня»  
02:00 «Фактор безпеки»  
02:30 «ДМБ»  
03:00 «Час новин»  
03:25 «Бізнес-час»  
03:30 «Машина часу»  
03:55 «Огляд преси»  
04:00 «Час-Тайм»

08:40 «Сніданок з Юлією Висоцькою»  
08:50 «Імо вдома»  
10:00 «Неймовірні історії кохання»  
11:00 «Караоке на Майдані»  
12:00 «Х-Фактор. Революція»  
15:00 «МастерШеф»  
19:00 «Битва екстрасенсів»  
21:10 Х/ф «Час щастя-2»  
23:15 «Неймовірні історії кохання»  
00:15 Х/ф «Ширлі-Мирлі»

**ТРК «УКРАЇНА»**



06:00 Срібний апельсин  
06:40 Події  
07:00 Т/с «Глухар.  
Повернення» (М. Аверін, Д. Рожков, В. Тарасова, В. Котлярський) (1, 2 серії)а  
08:50 Ласкаво просимо  
09:50 Т/с «Карамболь» (у гол.ролі: Дмитро Дюжев) (детектив) (13, 14 серії)  
11:45 Х/ф «Своя правда» (мелодрама)  
16:00 Т/с «Дорожній патруль - 7» (детектив) (2, 3 серії)  
18:00 Т/с «Глухар.  
Повернення» (М. Аверін, Д. Рожков,

**НОВИЙ КАНАЛ**



04:45 Т/с «Еврика»  
06:05 Кліпси  
06:30 Т/с «Журнал мод»  
07:45 Церква Христова  
08:00 Запитайте у доктора  
08:25 Х/ф «Рок - табір 2. Фінальна битва»  
10:25 М/ф «Три богатирі та Шамаханська цариця»  
12:05 Даєш молодь  
13:00 Шоуманія  
13:50 Аферисти  
14:50 Info-шок  
15:55 Х/ф «Гаррі Поттер і філософський камінь»  
19:00 Фабрика Зірок-4  
21:45 Т/с «Вороніни»  
22:05 Фабрика зірок-4. Голосування  
22:50 Фабрика зірок-4. Ще не все  
23:50 Спортрепортер  
23:55 Х/ф «Дзвінок»  
02:05 Зона ночі Культура  
02:10 SOLO-MEA  
02:40 Вір мені  
02:45 Зона ночі Культура  
02:50 Зона ночі  
02:55 Українці Любов  
03:50 Зона ночі  
03:55 Благословляю і молюся  
04:20 Митрополит Дмитро Могила  
04:50 Зона ночі

**«ВСЕСВІТНЯ СЛУЖБА «УТР»**



06:00 Новини  
06:25 Подія тижня  
06:55 Цей день в історії  
07:00 Д/ф «Мелодія серця. Ада Роговцева»  
07:30 Зірковий гість  
08:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
10:00 Огляд преси  
10:10 Новини «Пульс». Російськомовний випуск  
10:40 Це - Україна (англ.)  
10:45 Крок до зірок  
11:20 Документальна трилогія «Просвітлої дороги свічка чорна». Фільм 3  
12:10 Мистецтво молодих. Найкращі випускники КНУТКІТ  
12:45 66-років Перемоги у Великій Вітчизняній війні. «Народний роман «Мати» ф.1, 2  
13:50 Енциклопедія української діаспори. Українці Казахстану  
14:20 Ми. Палітра життя. Борис Плаксі  
14:50 Ровесник. Дитячі фестивалі «Південний експрес» та Щасливі долоні!  
15:20 Знаю як! Свято вогню  
15:40 Вогні рампи. День музики у Парижі  
16:50 Мінарет  
17:00 Україна: час місцевий. Новини «Пульс»  
19:00 Д/ф «Грецьке місто у Криму»  
19:30 Україна дипломатична. Польща  
20:00 Тільки класика  
20:30 Новини «Пульс-Тиждень»  
21:05 Презентація. До 70 річчя Національний кінематеки України. Михайло Ткачук . Д/ф «Подорож до країни Чаянова»  
22:10 66-років Перемоги у Великій Вітчизняній війні. «Народний роман «Мати» ф.3  
22:40 Д/ф «Школа його життя» (Ю. Федькович)  
22:55 Це - Україна (англ.)  
23:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
23:30 «Україна: Євро-2012». Футбольні діалоги  
00:05 Новини «Пульс-Тиждень»  
00:35 Це - Україна (укр.)  
00:40 Україна дипломатична. Польща  
01:10 Один в кубі  
01:40 Знаю як! Свято вогню  
02:00 Відкрий для себе Україну. Новини «Пульс»  
02:10 «Слід на землі» ч. 2  
02:30 «Скарби музеїв Полтавщини» «Еко-тур»  
03:00 «Європейські традиції міського самоврядування» ч. 1  
04:00 Новини «Пульс». Англomовний випуск  
04:30 Це - Україна (англ.)  
04:40 Презентація. До 70 річчя Національний кінематеки України. Михайло Ткачук. Д/ф «Подорож до країни Чаянова»  
05:45 Д/ф «Школа його життя» (Ю. Федькович)

**ТОНІС**

06:00 Українська революція  
06:50 Твій хіт  
07:10 Клуб Суперкниги  
07:30 Клуб 700  
08:05 Телеенциклопедія: Виховання домашніх тварин  
08:40 М/ф  
09:00 Створи себе  
09:50 Смертельна кухня  
10:40 Дитинство у дикій природі  
12:15 Погляд у майбутнє  
15:00 За сім морів  
15:30 Твій хіт  
16:20 Х/ф «Пригоди Буратіно»  
18:55 Життя серед життя  
19:35 П'ятизірковий відпочинок  
20:00 Зелена варта  
20:35 Кулінарний преферанс  
21:00 Дитинство у дикій природі  
22:10 Х/ф «Шашлик»  
00:00 Таємниці долі  
02:30 Твій хіт  
03:00 Диави  
03:25 36-та паралель. Токіо  
03:50 Країна вулканів  
04:15 Вічні джерела енергії  
05:00 Зелена варта  
05:30 Сильні світу сього



06:00 «Легенди бандитського Києва»  
07:30 Т/с «Суто англійські вбивства»  
09:35 Х/ф «Місце вбивці вакантне...»  
11:30 «Легенди карного розшуку». Таємниця загибелі Хрущова  
12:00 «Агенти впливу»  
12:30 «Бушидо. Східні единоборства»  
14:45 Т/с «Бригада»  
19:00 Х/ф «Підричник»  
20:50 Х/ф «Земля динозаврів»  
22:45 Х/ф «Прибулець»  
00:50 Х/ф «Джекі Браун»  
03:20 «Агенти впливу»  
03:55 «Правда життя»  
04:55 «Речовий доказ»

**K1 (KTM)**

06:40 «ТелеМіліТремдія»  
07:10 «Сам собі режисер»  
08:00 «У пошуках пригод»  
09:00 «Галілео»  
09:50 «Слідами прашурів»  
10:30 «Видибайки»  
11:00 «КВК»  
12:45 «Кліф дайвінг. Ялта»  
14:10 «The Ukrainians»  
14:50 Т/с «Два з половиною чоловіки»  
15:50 «Городок»  
16:50 «Брейн-ринг»  
17:20 Х/ф «Невловимий»  
19:10 «Світ зірок»  
20:10 «Бійцівський клуб»  
21:15 «Обережно! Кастинг!»  
21:50 «Велика різниця»  
23:00 «Що? Де? Коли?»  
00:00 «Не може бути»  
00:30 «The Ukrainians»  
01:10 «Слідами прашурів»  
01:40 «Бійцівський клуб»  
02:20 Х/ф «Світла особистість»  
03:40 «Нічне життя»

**K2 (IVK)**

06:00 «Мультфільми»  
06:40 «Мультфільми»  
07:20 «Мультфільми»  
08:30 «Усе для тебе»  
09:10 «Усе для тебе»  
09:50 «У нас малюк!»  
10:20 «Сім'я від А до Я»  
10:50 «Сім'я від А до Я»  
11:20 «Дієтологи»  
12:20 «Зайві кілограми»  
12:40 «Модний вирок»  
13:40 «Пудинг: солодкий рецепт»  
14:10 «Кухарі з Беверлі-Хіллз»  
14:40 «Найкращі інтер'єри»  
15:10 «Найкращі інтер'єри»  
15:40 «Домівки та оселі»  
16:10 «Квадратний метр»  
16:50 «Голо мода»  
17:30 «Найекстремальніші»  
18:20 «Позаочі: Патрісія Каас»  
19:10 «Формула любові: Євгеній Міронов»  
20:00 «Формула любові: Ані Лорак»  
21:00 Концерт: «Місце зустрічі»  
22:35 «Позаочі: Ігор Крутой»  
23:30 «Зірки напоказ»  
00:20 «Колір ночі»

**ТРК «КИЇВ»**



06:00 «СТН-тижневик»  
06:30 «Хто в домі хазяїн?»  
07:00 «СТН-тижневик»  
07:30 «Мультяндія»  
07:50 «В гостях у Д. Гордона»  
А. Карпов  
09:30 «Корисна розмова»  
09:40 «Навчайся з нами»  
09:50 "Контрольна робота"  
10:20 "Ток-шоу "Віра. Надія. Любов."  
11:20 "Музична програма"  
12:55 "Блага звістка з Р. Реннером"  
13:30 "Актуально - насуточно"  
14:35 "Голос Перемоги"  
15:55 "Мультяндія"  
16:45 "Про час і про себе"  
17:30 "Старе добре кіно: "Х/ф "Без свідків"  
19:10 "Х/ф "Дерсу Узала"  
20:25 "Гаряча лінія "102"  
21:00 "СТН-спорт-тижневик"  
21:25 "Світ бізнесу. Підсумки"  
22:00 "Старе добре кіно: "Х/ф "Полювання на лисиць"  
23:40 "Громадська приймальня"  
00:40 "Х/ф "Дерсу Узала"  
01:50 "Мультяндія"  
03:00 "Музична програма"  
05:00 "Мультяндія"

Програма друкується з електронної версії, наданої Українським національним інформаційним агентством. Програми російських телеканалів може бути подано за московським часом.

На прохання читачів наводимо назви супутників зв'язку, які транслюють канали телебачення, програми яких опубліковано в нашій газеті:  
Другий канал УТ, ICTV, СТБ, ТОНІС, МегаСпорт, Амос 2; Новий канал, Україна, 5 канал, РТР-Планета (Росія) — Sirius 2; НТН, КДТРК — Hellas Sat2.



## «Цукровий Донбас» прощається із старими цукроварнями

ГАЛУЗЕВІ РЕАЛІЇ: ТРАНСФОРМАЦІЯ У ЧАСІ

*Принципово новий метод виробництва цукру готуються запровадити на Вінниччині. Фахівці називають його таким революційним, що це, за їхніми прогнозами, призведе до повного краху старих цукроварень. Чим спричинено такі кардинальні зміни у розвитку галузі, стратегічної не тільки для регіону, а загалом для держави?..*

Два  
«12-тисячники»  
конкуруватимуть  
тільки між собою?

Уже невдовзі, нинішньої осені, на Вінниччині презентують проект найсучаснішого цукрозаводу. Будувати його розпочнуть у наступному році. Про це офіційно повідомив керівник області Микола Джига. Завод-гігант перероблятиме протягом доби 12 тисяч тонн буряків, у шість разів більше, ніж середня продуктивність нині працюючих цукроварень. Це буде перший в державі завод такої великої потужності. Ще одна особливість нового підприємства в тому, що на 70 відсотків забезпечуватиме себе власним енергоресурсом. Технологічний процес передбачає виробництво енергії з відходів, зокрема, жому. Собівартість цукру, звареного за новою технологією, буде нижча, ніж на старих виробництвах. Продукція стане конкурентоспроможною на світовому ринку не тільки за ціною, а й за якістю. У технологічному процесі передбачено також лінію для виробництва біопалива.

— Такий завод — це очевидний прорив у нових технологіях в галузі виробництва цукру, — каже Микола Джига. — У нас є підприємства, яким уже по 150—160 років. Що пани залишили, тим дотепер задовольняємося. І нікого не турбує, що безнадійно відстали у галузі, яка є стратегічною для держави. Як можна з такими застарілими технологіями конкурувати з європейськими виробниками цукру? Час минає, а нічого не змінюється. Вінниччани першими взялися зрушити справу з мертвої точки.

Вартість одного лише проекту нового заводу, за словами керівника області, становить трохи більш як 500 тисяч євро. На його спорудження, за попередніми розрахунками, буде витрачено приблизно два мільйони валютних коштів. Значну частину витрат візьмуть на себе інвестори. Будуватимуть завод на місці старої цукроварні у селі Шпиків Шаргородського району. Наявність комунікацій, стверджують фахівці, спростить «прив'язку» до місцевості і заощадить частину коштів.

З'ясується, у «цукровому Донбасі» запланували одразу два такі заводи. «Ще один дванадцятитисячник маємо намір збудувати в селі Корделівка Калинівського району, так само на місці колишнього цукропереробного підприємства», — уточнив голова облдержадміністрації Микола Джига.

— Наявність таких заводів — це повний крах для старих цукроварень, — прогнозують фахівці. — Хто зможе конкурувати з «дванадцятитисячниками»? Вони випереджатимуть усіх за всіма показниками, насамперед за якістю і ціною. А їхніх потужностей цілком вистачить для переробки усіх буряків, які вирощують в області. Як тільки дадуть хоч на гривню більше ціну, ніж інші, всі буряки повезуть гігантам. Наявність технологічних ліній з виробництва біопалива зробить такі заводи монополістами ще й в

цій галузі. Отож на панських цукроварнях можна буде ставити хрест.

На спорудження «дванадцятитисячника» відводять приблизно два роки. Якщо не буде переборів у фінансуванні. Вінниччани сподіваються на підтримку держави. При цьому наводять приклад, як вирішували аналогічну проблему у Німеччині. Наголошують, що німецький досвід цілком прийнятний для нас.

Оновлення  
у складчину —  
німецький досвід

— Замість більш як десяти цукрозаводів, які працювали свого часу в Німеччині, там збудували чотири потужні підприємства, на яких переробляють всю вирощену в державі сировину, — каже господарник з багаторічним досвідом, колишній перший заступник голови Вінницької облдержадміністрації Григорій Заболотний. — Я очолював делегацію від нашої області, яка вивчала досвід реформування цукрової галузі у Німеччині. Старі цукроварні німці не стали перепрофілювати, їх ліквідували. Але зробили це, як кажуть, з розумом.

За словами Григорія Заболотного, німці діяли приблизно за такою схемою: кошти від ліквідації старих заводів їх власники акумулювали на окремому рахунку, потім скооперували їх і витратили на будівництво нових підприємств.

— Зверніть увагу, — наголошує Григорій Заболотний, — сімдесят відсотків витрат на будівництво нових цукрозаводів у Німеччині профінансувала держава. Переваги у виробництві цукру, які ми побачили на нових заводах у Німеччині, непорівнянні з нашими — це приблизно те саме, що їхати на «Мерседесі» і «Запорожці».

Поховати  
або реанімувати

Майже двадцять років у «цукровому Донбасі» ламають списи навколо проблеми, що робити із старими цукроварнями. За цей час точки зору фахівців змінювалися кардинально: від категоричних проти знищення підприємств, до таких само категоричних — а що з ними ще робити, як не закривати?

У середині 90-х недоб-

ІНФОРМАЦІЯ ДО РОЗДУМІВ

**Середній вік цукрозаводів Вінниччини — понад сто років. Найстаріша цукроварня збудована 160 років тому, найновіша — 50. Переважна більшість заводів потребує реконструкції й заміни технологічного обладнання. Для забезпечення глибокої переробки коренів на панських заводах треба щорічно витрачати на вдосконалення виробництва в середньому 4—5 мільйонів гривень. Немає таких грошей.**

росовісні підприємці подали поганий приклад: купували заводи і замість того, щоб налагодити роботу, різали обладнання на металобрухт. У такий спосіб знищено більше десяти підприємств. Зупинявся завод — завмирало життя не тільки на підприємстві, а й у заводських селищах. Акціями протесту цукровари добилися тільки запровадження тимчасового мораторію на руйнацію своїх «годувальників». У 2004

році тодішній голова облдержадміністрації, нині народний депутат України, голова Комітету Верховної Ради з питань аграрної політики та земельних відносин Григорій Калетнік, видав розпорядження «Про збереження матеріально-технічної бази цукрозаводів».

— Під час зустрічі з їхніми власниками непріємно вразило зізнання одного з них, — каже Григорій Калетнік. — Людина не приховувала того, що взагалі далека від тонкощів цієї галузі. Завод купив, а що з ним далі робити — не знає. Найпростіший і найкоротший шлях до повернення вкладених грошей і заробляння нових — пустити обладнання під «ніж», — пояснював підприємець, не приховуючи своїх намірів.

Ми тоді зупинили такий процес. До речі, той власник теж змінив свої наміри. А Мойвський завод, який хотів порізати, дотепер працює. Хоч зробити це було непросто: підприємства перебували у приватній власності і господар визначав свої плани. В цьому його захищав закон. Зрозуміло, що непрацююче підприємство не потрібне власнику. Треба було стимулювати роботу з виробництва цукру. Саме з цієї метою вінниччани ініціювали прийняття Закону «Про державне регулювання виробництва і реалізації цукру». Нас підтримали. Закон прийняли. Він став стабілізуючим і водночас стимулюючим чинником для вітчизняного цукровиробництва. Але так тривало недовго.

З'явилася нова біда, назва якій цукор-сирець. Негативні наслідки від ввезення тростинного цукру відчув і наш регіон. Я вніс законопроект про підвищення митної ставки на ввезення цукру-сирцю, від чого держава отримала понад 200 мільйонів гривень додаткових надходжень. На моє тверде переконання, цукор-сирець можна ввозити тільки у разі форс-мажорних обставин, коли виробництво бурякового цукру не забезпечуватиме потреб внутрішнього ринку.

— Стосовно старих цукрозаводів, — продовжує Г. Калетнік, — зрозуміло, що вони потребують або технологічного переоснащення, або перепрофілювання. Якщо не задіяні на виробництві цукру, треба передбачити кошти на

їх перепрофілювання. Заводські колективи не повинні потерпати від того, що підприємець не вміє чи не бажає налагодити виробництво продукції.

На жаль, потерпають. Свої наміри ліквідувати завод не приховують власники Кирнасівської цукроварні, що у Тульчинському районі. Будували її не в панські часи — завод періоду радянської доби. Крім лінії для виробництва цукру з буряків, тут переробляли ще



й цукор-сирець. Незважаючи на це, власник каже, що таке виробництво економічно не вигідне. Цим пояснює свої наміри пустити завод під «ніж».

Уже декілька років поспіль Кирнасівський завод не працює. Але все обладнання збережено. Завдяки робітникам. Вони не дають можливості власнику втілити задуми. Декілька разів відбувалися сутички з тими, хто мав намір проникнути на підприємство. Навіть кров пролилася. Після цього тут постійно чергує міліція. Обласна влада пообіцяла колективу

ІНФОРМАЦІЯ ДО РОЗДУМІВ

**У 1913 році в Подільській губернії працювало 58 цукрозаводів, 16 з них зруйнували під час громадянської війни. Рік 1940-й. Цукор на Вінниччині варили на 42 заводах. Під час Великої Вітчизняної війни зруйновано і не відбудовано чотири підприємства. У 1955-му цукрові буряки переробляли на 38 заводах. У 2005-му залишилося 32 заводи. Виробничий сезон 2007-го розпочали 20 підприємств. Торік, у 2010-му, працювало 14 заводів.**

знайти власника, який б взявся відновити роботу цукроварні. Колективу не залишається нічого іншого, як чекати і вірити обіцяному. Нинішньої осені у селищі ще не почують заводського гудка.

— Треба або заборонити законом ліквідовувати цукрозаводи, або передбачити кошти на їх перепрофілювання, — каже на закінчення Григорій Калетнік. — Тільки так можна відбити бажання у нерадивих знищувати виробничі потужності, створені попередніми поколіннями.

Поки що жодна цукроварня в регіоні не перепрофільована. Хоча наміри замінити виробництво цукру іншим видом продукції були. На одному заводі планували запровадити технологічні лінії для сушіння фруктів і зелені (кропу, петрушки); на іншому — для виготовлення соків; ще на одному — виробництва біопалива. Жоден з названих заходів не вдалося втілити в життя. Причина відома — відсутність коштів. Зате є приклади успішного вдосконалення виробництва. У старі заводські стіни, збудовані за панських часів, завезли і змонтували сучасні технологічні лінії з використанням комп'ютерів, зокрема, на Гайсинському і Томашпільському цукрозаводах. Чи не марно витрачали кошти? Коли стане до ладу навіть один «дванадцятитисячник», старі, нехай і вдосконалені цукроварні, не витримують конкуренції. А йдеться ж про два гіганти...

Комп'ютер  
для панського  
дітища

— Підприємствам, які розвиваються ефективно,

не варто боятися конкуренції заводів-гігантів, — каже директор Томашпільського цукрозаводу Юрій Мороз. — Я не перший рік в галузі. Можу назвати неспростовні аргументи на користь ефективності невеликих підприємств, таких, наприклад, як наше.

Директор розповів, що перший цукор у Томашполі виробили підприємливі брати Купермани. Було це рівно 155 літ тому. Починаючи з 2003-го власники підприємства «Зелена долина», до складу якого входить завод, демонтують старе

**Ці трудівниці з Ямпільського району одними з перших виростили у 50-х роках минулого століття по 500 центнерів солодких коренів з гектара.**

Якщо в Томашполі на оновлення панської цукроварні затратили 30 мільйонів гривень — таку цифру назвав під час розмови директор підприємства, то цукрозавод у місті Гайсин оновили аж на сто мільйонів гривень. Завдяки таким вкладенням концерн ЗАТ «Укрпромінвест» зумів наростити виробничі потужності з двох до шести тисяч тонн коренів на добу.

— Ми встановили лінії кращих зарубіжних зразків, — каже голова правління товариства Герой України Олексій Порошенко. — Закуповували його в Німеччині, Франції, деяких інших країн Європи.

Названий концерн є власником ще двох цукрозаводів — у Крижополі і Погребищі. Цих підприємств теж торкнулася реконструкція. Щоправда, завод у Погребищі поки що не працює. Не планується його робота і в нинішньому виробничому сезоні.

Торік в області варили цукор на 14 заводах. На скільких з них оновлено виробництво, згадувалося вище. Решта чекають реконструкції або... Не дивно, що на більшості солодкі кристали варять з високими затратами, дорожче собівартості. Тому старі цукроварні у боргах, як у шовках.

— Щоб ми з ними не робили, як кажуть в народі, не буде баба дівою, — так образно висловився один з фахівців. — Виробництво цукру у нас обходиться дорожче, ніж за кордоном. Скоріш за все, нас чекає той самий шлях, який пройшли свого часу в Німеччині. Поза сумнівом, їм теж було боляче різати по живому, але зробили це, бо знали, що отримують загальний позитивний результат.

Віктор СКРИПНИК.

Вінницька область.

Фото Валентина  
ТЕРЕЩЕНКА.

Замість коментаря

*160 років на Вінниччині варили цукор на заводах, збудованих переважно на кошти польських магнатів і багатих місцевих євреїв. Загалом ще не так давно тут нараховувалося 38 цукроварень. З них тільки п'ять стали до ладу за часи радянської влади, решта з'явилася у XIX — на початку XX століття. Під час одного з виробничих сезонів на цих підприємствах зварили рекордну кількість солодких кристалів — один мільйон тонн (!). Такий результат зафіксовано в середині 80-х років минулого століття. Для порівняння: нині загалом в Україні виробляють неповних два мільйони тонн цукру.*

*Цукроварні, які вірою і правдою служили людям, застаріли. Чи попросається з ними «цукровий Донбас» після того, як стануть до ладу нові заводи? А, може, на них чекає інша доля? Відповіді на ці запитання дасть час.*



# Ми — тубільці?

## ОСОБЛИВІСТЬ МЕНТАЛІТЕТУ

*Уперше образливе прізвисько «тубільці» на свою адресу я почула в 1996 році в Болгарії, де перебувала разом із групою «човників», що снували по колишніх соціалістичних країнах в надії продати за долари сокири, праски, електропаяльники, ситцеві жіночі сорочки та інший ширвжиток.*

Автобус зупинився біля обмінного пункту. Утворилася черга. І я почула незадоволене бурчання «аборигенів»:

— Тубільці приїхали...

Образа охопила за свою країну, за свій народ. Адже зовсім недавно ми вважали Болгарію рідною «сестрою», по суті, шістнадцятою республікою. Країни Рад. За кілька хвилин, коли приїхали на базу відпочинку, побачила бездоганну чистоту в

приміщенні, на території і на узбережжі моря. Подумки порівняла з нашим узбережжям і зрозуміла: ми, напевно, заслуговуємо такого прізвиська. У ті роки я жила на Соборній площі, тобто в самому серці Одеси, де, здавалося б, усе мало блишати. Але я не забуду проти- лежного: на кожному кроці на вулицях продавали смажені пиріжки з м'ясом або горо- хом, а поруч — пере- повнені урни із сміт- тям, обгортки від моро-

зива, недопалки тощо. І все це ми вважали за норму свого життя...

Ми стали незалеж- ними, цього року від- значили двадцятиліття своєї країни. А що змі- нилося?

...Днями вийшли на зупинку трамвая. Тро- туар — широкий, мож- на стояти подалі від проїжджої частини. Навчені гірким досві- дом, коли в негоду проїжджаючий автот- ранспорт обдає тебе брудом, ми навіть у су- ху погоду тримаємося від гріха подалі. Так було і цього дня. Їхали ми в клініку Філатова. Одяглися по-літньому: білі штани, спідниця. Раптом мчить іномар- ка на шаленій швид- кості. Поруч — два

глибокі вибої не пер- шої свіжості, заповне- ні грязюкою. Грома- дян, що очікують трамвай, облили з го- лови до ніг. Думаєте, водій зупинився і ви- бачився? Ви так бачи- ли в нашій країні?

Це не значить, що за кордоном не буває ви- боїв на тротуарах чи на дорозі. Але там їх не- гайно усувають. У нас же такі ями існують не роками -десятиріччями.

Але я відхилилася від нашої поїздки. На- решті ті, хто очікува- вав трамвая, забрудне- ні втиснулися в нього. Не доїжджаючи до зупинки, трамвай зупи- нився. Стоїть 10, 15 хвилин. Пасажири за- хвилювалися. А ваго- новожатий мовчить.

З'ясувалося: попереду ще три трамваї стоять. Хтось поставив свою іномарку так, що трамвай проїхати не може...

Хочу зазначити, що ми маємо значно біль- ше умов для кращого життя, ніж у Європі. Але наше життя зале- жить не тільки від ке- рівництва країни і міс- цевого самоврядуван- ня. Багато чого зале- жить і від нас самих, від того, як ми піклуе- мося про свою землю, доквілля, про своє житло і як ставимося одне до одного. Поки цього не зрозуміємо, нас називатимуть «ту- більцями»...

**Людмила ОПРОНЕНКО.**  
Одеса.

## СВІТЛИМ РЯДОМ

# З повагою до ветеранських проблем

*Ось уже десять років минуло відтоді, як у спір- ному земельному питанні я ходжу по кабінетах. Усе, чого добиваюся всі ці роки, — розподілу меж землекористування між земельними ділянками трьох сусідів, згідно з висновками проведених ек- спертиз.*

Куди тільки не звер- тався: і до місцевих ке- рівників, і до Гайсин- ського районного суду. Писав листи усім прези- дентам України, почи- наючи з Кучми. Та всі мої звернення із грифом «вжити заходів» повер- талися до Гайсина. От і маю вдома цілий архів з листуванням. Уже могу дисертацію з бюрократії захищати.

Це зачароване коло вдалося розірвати зов- сім несподівано, коли надіслав листа про свої митарства Ігорю Калетніку. На той час він очолював Комітет Верховної Ради з пи- тань боротьби з орга- нізованою злочинні- стю та корупцією. І вже незабаром я одержав відповідь з відділу з питань звернень гро-

мадян апарату Верхов- ної Ради України про те, що моє звернення надіслано на розгляд Верховному Суду Ук- раїни. Отож тепер це питання вивчається у вищих інстанціях. І я сподіваюся на його розв'язання.

Мудрі кажуть: щоб повірити в добро, тре- ба почати його роби- ти. Тож хочу подяку- вати Івану Григорови- чу Калетніку за його увагу до людей, повагу до ветеранських лис- тів. Хотілося б, щоб таке ставлення літні люди відчували у кож- ному кабінеті чинов- ників.

**І. ОГОРОДНИК,**  
**інвалід Великої**  
**Вітчизняної війни.**  
Гайсин  
Вінницької області.



ФОТО З КОНВЕРТА

## Юні, безтурботні, незалежні...

Фото Сергія КАСІМОВА.

Первомайськ  
Миколаївської області.

## ВІЛЬНИЙ МІКРОФОН

# Незважаючи на Європу

Шановна редакціє! Напевно, вам приєм- но читати листи чита- чів, у яких на всі лади розхвалюють вашу правдиву, цікаву і ко- рисну газету. І в цих відгуках є велика час- тка правди, бо «Голос України» дійсно на- магається всебічно висвітлювати життя країни й суспільства. Але чомусь до друку рідко потрапляють критичні матеріали читачів, не згодних з позицією журналістів газети з деяких мате- ріалів.

А от я вас покрити- кую! Наприклад, у № 100 за 3 червня 2011 року на першій шпальті опубліковано великий знімок під заголовком «Проти антисімейних техно- логій». Я, до речі, теж підтримую вимоги пі- кетувальників пропи- сати в Конституції шлюб як союз одного чоловіка і жінки. Вва- жаю доречним поси-

лити державну під- тримку родинам, сприяти вітчизняному всиновленню дітей. Крім того, не завади- ло б заборонити про- паганду гомосексуа- лізму в Україні (гей- паради, вуличні акції, «райдужні» флеш-мо- би). Гомосексуалізм варто повернути до класифікатора захво- рювань Міністерства охорони здоров'я Ук- раїни. Але чомусь розвитку теми в газеті не знайшов. Може, ви просто не побажа- ли «педалювати» по- дальший розвиток ці-єї теми, що йде вроз- різ із офіційними єв- роінтеграційними прагненнями Украї- ни? Адже Європарла- мент уже закликає «прискорити процес взаємного визнання одностатевих пар кра- їнами — членами ЄС».

Публічне обгово- рення тем, що стосу- ються моральних принципів і сімейних цінностей, залучення громадської уваги до них має сприяти ут-

вердженню здорового глузду. А він підказує, що з приводу наших моральних принципів і сімейних цінностей правильніше було б прислухатися до дум- ки наших дідів і ба- бусь, батьків і мате- рів, які апіорі не по- бажають своїм на- щадкам нічого шкід- ливого й поганого. А нас вітчизняні ЗМІ привчають увесь час оглядатися на реак- цію Європарламенту, ЄС та різних неуря- дових організацій, фі- нансованих урядами країн ЄС, США та Канади...

**В. КОККІН,**  
**пенсіонер.**

# Антирейтинг досягнень

От і дожили ми до 20-річчя своєї Неза- лежності. За два деся- тиліття в країні не бу- ло ні голоду, ні ре- пресій, ні чуми, ні ре- пелентів, ні повеней, ні землетрусів, а погір- шення нашого життя відбувається з кож- ним роком. Народ

цілковито залежить від законів, що погір- шують його життя; від беззаконня і свавілля, що охопили країну; від мафії і корупції, що обплутала владу; від бездіяльності су- дів, прокуратури, мі- ліції, СБУ; від убогос- ті й безробіття, низь- ких заробітних плат і пенсій...

Наша країна, ма- буть, — найзлиденні- ша в Європі, а кіль- кість мільярдерів та мільйонерів зростає рік у рік. Народ не мо- же вплинути на проце- си, що відбуваються у країні, ми від усього відсторонені, а держа- ва самоусунулася від виконання своїх фун- кцій.

З моменту проголо- шення незалежності ми втратили:

- віру в майбутнє;
- внески Ощадбанку СРСР;
- фабрики й заводи, колгоспи і радгоспи;
- надра землі й мо- рів;
- безкоштовне нав- чання та лікування;
- роботу й гідну зар- плату та пенсії.

Зате вийшли на «призові» місця в Європі з:

- наркоманії;
- СНІДу;
- алкоголізму;
- туберкульозу;
- тютюнокуріння;
- ракових захво- рювань;
- бандитизму;
- кількості без- притульних дітей.

Чесним і порядним людям неможливо потрапити до вищих ешелонів влади. Щоб стати депутатом, тре- ба йти на уклін до мільйонерів. Суспіль- ство розділене на надто багатих і вкрай бідних, воно роз'єд- нане й тріщить по швах. 20 років тому різниця в доходах найбільш і найменш забезпечених стано- вила 4,5 разу, а зараз — у 35 разів. Зате те- пер 95 % загальнона- родної власності на- лежить 5 % населен- ня країни. Сумно ус- відомлювати, що це — досягнення нашої незалежності...

**Іполіт КАПУСТІН.**  
Полтава.



## РОЗДУМИ НА ТЕМУ

### Копійка

### на «чорний день»

Україна на порозі пенсійної реформи. Невдовзі мають з'я- витися фонди, державні і приватні, на рахунки яких грома- дяни упродовж трудової діяль- ності вноситимуть гроші. Їх, начебто, як і в багатьох краї- нах світу, вкладатимуть в акції успішних, прибуткових підпри- ємств. І на особисті пенсійні рахунки громадян ще й нара- ховуватимуть відсотки. Через 30—40 років їм з цього фонду виплачуватимуть пенсію. В ра- зі ж смерті гроші віддадуть спадкоємцям. І тут постає пи- тання: «А хто гарантуватиме збереження цих коштів?» При- гадую, ми вже мали справу з одним «фондом», куди люди несли свої заощадження на «чорний день». І називався той «фонд» Ощадбанк СРСР.

За статистикою кожен до- рослий громадянин в серед- ньому мав на рахунках Ощад- банку 5 тисяч рублів. Порівню- ючи радянські і теперішні ціни, можна сказати, що радянський карбованець сьогодні дорівнює приблизно 12—15 гривням. От- же, кожен дорослий громадя- нин України мав би нині на своїх рахунках в середньому по 70—80 тисяч гривень. І міг би додатково одержувати, приміром, по 500 гривень що- місяця. Вклади Ощадбанку бу- ли захищені багатством краї- ни. І де ті вклади? Де ті багат- ства?

Де гарантія, що через 30— 40 років накопичувальні фонди не зникнуть в офшорних зо- нах? Якщо держава дозволяє собі обдурити людей, то чому маємо вірити пенсійним фон- дам?

**Гарій МАКАРЕНКО.**  
Житомир.

## ВІРЮ, СПОДІВАЮСЬ...

# Не милостині прошу, а справедливості

Я все життя працював у колгоспі, з 15 років водив ко- нячку в плузі на мікрядній об- робці овочів, возив паливо для обігріву теплиць, був причіп- лювачем на культиваторах, по- мічником у трактористів. Потім закінчив курси трактористів при МТС, три роки служив у Радянській Армії, після — по- вернувся в село. Орав, сів, культивував, саджав овочі, об- робляв отрутохімікатами сад...

У трудовій книжці колгос- пника відзначені вихідні за кожний рік роботи, а працював я майже без вихідних, у дві зміни. Оплата праці була низь- ка, не більше трьох карбован- ців за день. Ми — діти війни — випробували і холод, і голод, і босонеге дитинство. Хвалити Бога — вижили.

У мене — близько 40 років нелегкого виробничого стажу. Поки було здоров'я, працював на землі-годувальниці. Зараз все болить: ноги, руки, спина, немає зубів, замерзаю. Немає за що купити одягтися, взути- ся. А одержую 882 гривні пен- сії. Але вчасно оплачую рахун- ки за газ, світло, воду купую привізну. Будинку треба термі- ново ремонтувати, дах тече, усередині штукатурка обвалю- ється, фундамент дірваний.

Я ніколи нікому не скаржив- ся на життя, працював, поки було здоров'я. Та й допомоги ні в кого не просив, знаю, що даремно. Але сподіваюся, що пенсію таким, як я, перегля- нуть і гідно оцінять мою пра- цю. Щоб пенсіонери могли жи- ти, а не виживати.

**А. МЕЛЕШКО.**  
Мар'янівка  
Старобешівського  
району  
Донецької області.



На Полтавщині піротехніки знищили 1113 гранат і понад 15 тисяч патронів часів війни, повідомляє прес-служба МНС



2 вересня з нагоди 960-річчя Києво-Печерської лаври і 85-річчя Національного Києво-Печерського історико-культурного заповідника відкриється Музей історії Києво-Печерської лаври

# З вербової колиски пам'яті

*Ні хвилини не сидить без діла Павло Григорович Труш із райцентру Городище. Йому вже 91 рік, а він енергійний, як і замолоду. Доглядає пасіку — одну з найближчих у районі. Вуликів стільки — як прожитих років. Вправно керує власною «Волгою». Коли приходить особливе натхнення — пише вірші. Щойно видав власну поетичну збірку — «Вербова колиска пам'яті». Довгожитель не нарікає на долю, хоч за свій вік випив повний ківш лихоліття і поневірянь.*

— Народився я Божого 1920-го у звичайній селянській родині. У батьків нас зростало шестеро, — пригадує Павло Григорович. — У роки сталінського терору батька звинуватили у контрреволюції й заслали на будівництво Біломорканалу. Сім'я мало того що залишилася без годувальника, так ще й зазнала великих кривд від місцевих активістів. Я коли спав, то вкривався клаптем кропив'яного мішка, а під голову, замість подушки, клав рукав від бабусиної свити...

Дивом залишилася живою сім'я в час голодомору. Діти ходили пухлими, а мати ділила між ними шматки квашених буряків з діжки. Тільки цей харч і не зачепили при обшуку знівсінілі активісти.

— Наперекір усьому я дуже хотів учитися, — продовжує оповідач. — Восени у слютьо ходив до школи у блаженній домотканій сорочині. Взимку босий біг на уроки. Сніг і мороз обпікали ступні, вітер пронизував наскрізь тіло, а я біг... Після дев'ятого класу мені посміхнулася доля — вступив на робітфак Білоцерківського сільгоспінституту. Навчання було єдиним шансом вирватися з голодного села. Згодом поїхав вчитися до Харківського інституту радянської торгівлі.

Закінчити його хлопцю не судилося. Почалася війна з Німеччиною. Павло Труш був переконаний, що його місце — на передовій. Сам пішов до військкомату. А там було таке безладдя, що

від добровольця відмахнулися: «Иди звідси, тебе викличуть!». Повернувся додому, а назавтра до села увійшли німці.

Тяжким було життя за окупації. Як тільки підійшла Червона Армія, 23-річний Павло добровольцем пішов на фронт.

— Був заряджаючим 76-міліметрової гармати, — показує ще міцні лави руки ветеран. — Слабків на снаряди не ставили, бо підняти важке залізачча не кожному під силу. Та ще й рукавиць не давали. На морозі долоні примерзали до металу і від них шматками віддиралася шкіра. В од-

ному з боїв мене поранило. Після лікування призначили старшим розвідником окремого протитанкового артдивізіону.

Завдання у Труша було: виходити з позицій метрів на п'ятдесят наперед і стежити, чи немає де німецької засідки. Нерви для таких виходок потрібні міцні. Перша ворожа куля діставалася саме розвідникові...

Якось у Румунії, стежачи за ворогом, Труш виявив на кукурудзяному полі двох замаскованих німецьких кулеметників. Поки ті отетеріло дивилися на кремезного солдата, що виріс перед ними, мов з-під землі, він узав їх у полон. Німці мали багато набобів, отже, розвідник врятував життя багатьом своїм товаришам.

— Запам'яталося, — веде далі Павло Григорович, — як уже після взяття Будапешта три доби без перепочинку перебу-

вав у дозорі. На пагорбі облаштував окоп і звідти спостерігав, чи не з'являться на горизонті німці. Не мав права заснути! Щоб не здолала втома, до крові кусав губи... Під ранок помітив величезну сіру масу, що рухалася на наші позиції. Придивився — аж то колона німців у шість рядів. Що робити? Я — один, а їх — он скільки. «Стояти!» — гукнув щосили. «Рус! Не стріляй! Ми здаємося...» — закричали ті. Вони вже втямили, хто виграв війну. Потім в альпійському містечку Сен-Готард трапилася нагода полонити ще одного озброєного фашиста, що ховався у сіні...

За зразкову службу, мужність і героїзм розвідника Павла Труша нагородили орденом Червоної Зірки і призначили прапороносцем частини. Про таких прапороносців, як українець Павло Труш, розповів у своїй славетній книжці Олесь Гончар...

Після війни 26-річний фронтовик з відзнакою закінчив Уманську торговельно-кооперативну школу.

— Стипендія була триста карбованців. А хлібина коштувала — сто, — пригадує ветеран. — Як у відмінника навчання, моя стипендія була на півхлібини більша. Завжди страшенно хотілося їсти. Бувало, готуюся до іспитів, а всі думки про залишений на завтра окрасць хліба. Тоді хапав книжку і біг до річки, щоб бути далі від спокуси.

Павло Григорович закінчив ще й Московський торговельно-економічний технікум, Новосибірську інструкторську школу «Центросоюз» і потрапив на роботу аж на Камчатку. Маючи за плечима досвід, обіймав відповідальні бухгалтерські посади у великих



риболовецьких кооперативах, у системі споживчої кооперації та державної торгівлі. Скрізь його шанували, бо до справи ставився сумлінно, чесно і відповідально. Про Камчатку зберігає надзвичайно теплі спогади. Розповідає, як їздив на собачих упряжках, як бачив гарячі гейзери. Нагадування про той край — кіготь ведмеда — і досі носить як брелок на ключах від «Волги». Через десять літ Павло Григорович з дружиною Катериною Семенівною та дитиною Тарасом, Григорієм та Анастасією, повернувся на батьківщину, до Городища. На пенсію вийшов 70-літнім — з посади головного бухгалтера Городищенської райсільгоспхмії.

Кілька років тому колишній фронтовик одловив. Однак знаходить сили дбати про себе й допомагати молодшим. Зокрема, пасічникам, що називають його «професором бджолиних наук». Шоліта Павло Григорович пригощає родичів, друзів і знайомих медом зі своєї пасіки. І коли дарує слоїк янтарного нектару, неодмінно наклеює на скло віршовані побажання здоров'я та довголіття. Сказано ж — поет! Його «Вербова колиска пам'яті» з перших рядків переконує, що автор — талановита людина з ніжною, відкритою, романтичною душею:

*Здрастуй, хато,  
солом'яна стріхо!  
Моя радість,  
моя ти утіхо!  
Я до тебе приходив,  
мене ти стрічала  
І в далеку дорогу не раз  
проводжала.  
Де ходив, де блукав я  
по світу,*

*Я вертався  
під батьківську стріху.*  
Запитання про секрет довголіття захопило ветерана зненацька. Сказав, що ніколи не зловживав спиртним. Колись навіть жартували, що на Камчатці не п'ють лиш двоє — Труш і телеграфний стовп. Завжди їв у міру, цікавився цілющими властивостями лікарських рослин.

— Я переконався в життєдайній силі плодів китайського лимоннику, який давно вирощую, — ділиться довгожитель. — А ще раджу за годину до сніданку споживати ложку меду і запивати її склянкою криничної води. Це поліпшує кровообіг і роботу внутрішніх органів, забезпечує організм корисними елементами. Вважаю, що за всі пережиті у молодості нестатки і біди нині отримую компенсацію — довголіття та сердечну увагу від дітей, онуків, земляків.

**Володимир ЧОС,**  
**Лілія ТИТАРЕНКО.**  
Черкаська область.  
**На знімках: Павло Труш при повному параді (фото 1980-х років); сьогодні за кермом «Волги».**  
Фото з архіву героя та Володимира Чоса.

# Книжка розвінчала міфи:

готель будували полонені німці, але проектував — українець

*У Луганській обласній універсальній науковій бібліотеці імені Горького презентовано книжку «Готель «Україна» (Жовтень)». Це перше видання із серії «Історія Луганського будинку». Книжку зустріли з великим інтересом. І ось чому.*

Будівля готелю, мабуть, найцікавіша і найунікальніша споруда Луганська. Його готичний стиль не поєднується із традиційною архітектурою Донбасу радянського періоду й привертає увагу якоюсь загадковістю. Міфів про це ходить багато. Кажуть, що готель будували німці. До того ж одні впевнені, що це були полонені німці, інші — що його зводили фашисти, які захопили місто, бо мали намір тут надовго облаштуватися. Історичні дані відрізняються навіть у фахівців. Відомий луганський історик Борис Локотеш у своїй книжці «Нариси історії Луганська» стверджує, що «будівля готелю «Жовтень» своїм стилем зобов'язана полоненому німецькому архітекторові й складена після війни по члениці військовополоненими німцями в ім'я хоча б тієї спокути своєї провини за

скоєне в нашої країні». Директор музею історії й культури міста Луганська Ольга Приколота підтверджує:

— Так, справді, на її будівництві використувалася праця полоне-

них німців, які перебували на території міста після війни.

Але Ольга Приколота наголошує на тому, що німці виконували лише чорну роботу.

— Весь архітектурний нагляд і художнє оформлення виконували тільки наші фахівці, — стверджує вона. — Жодної творчої думки з боку німців тут не було. Готель

почали будувати одразу після закінчення війни, а в п'ятдесят другому році повністю ввели в експлуатацію. Він повинен був називатися «Москва», але оскільки його відкривали напередодні свята Жовтня, то в останній момент було вирішено назвати «Жовтень». А щоб якось зв'язати її з регіоном, ресторан, розташований на першому поверсі, назвали «Україна». Мурування, що його не обізнані в архітектурі люди приймають за готику або козацьке бароко, нічого спільного з цим не має. Це не класика, а імітація Кремлівської стіни з годинниками, як на Спаській вежі.

У своїй книжці Ганна Драй і Наталя Морозова-Мавроді розставили крапки над «і», зібравши справжню історію готелю. Вони стверджують, що архітектор споруди — Йосип Каракіс. Він був справжньою легендою української архітектури ХХ століття. До речі, за готель «Жовтень» у Луганську Йосипа Юлійовича було обвинувачено в українському буржуаз-



ному націоналізму, а через якийсь час — у космополітизмі, архітектурним варіантом котрого виступає конструктивізм. Над книжкою працювали два з половиною роки. Авторам удалося зв'язатися з родичами Каракіса. Від Ірми, дочки архітектора, Наталя і Ганна одержали унікальні фо-

**Готель «Жовтень» (сьогодні — «Україна»).**

тографії, ексклюзивний матеріал, який підтверджує авторство проекту луганського готелю українського архітектора.

**Алла АНТИПОВА.**  
Луганськ.



# Прикро, що на телеекранах — засилля зарубіжного кіно

*Після другого Одеського міжнародного кінофестивалю проблеми українського кінематографа стали ще помітнішими і болючішими. Що такий кінозастій означає для України та чи можна поліпшити ситуацію, розповів Голова Національної спілки кінематографістів України, кінокритик, сценарист Сергій Васильович ТРИМБАЧ (на знімку).*

— Як була представлена Україна на кінофестивалі?

— У конкурсній програмі брав участь фільм українського режисера Олександра Шاپірова «Бес порно», який, що правда, нічого не отримав. Був також окремий призовий сектор «Українська лабораторія», де іноземне журі оцінювало представлені фільми Сергія Лозниці, Кіри Муратової, Анатолія Матешка та ін. Фактично, це був погляд на сучасне українське кіно іноземними очима.

**Премія у розмірі 50 тисяч гривень була присуджена молодому київському режисерові Тарасові Ткаченку за 10-хвилинну картину «Собачий вальс» з Адою Роговцевою у головній ролі.**

«Собачий вальс» — справді доволі віртуозна робота, передусім Ади Роговцевої. Пізніше я їй

так і сказав, що вона стала для мене справжнім відкриттям.

Окрім того, було проведено конкурс проектів — «пітчінг», де перемогла молода режисерка Віра Яковенко. Ще однією складовою фестивалю стала «ретроспектива української комедії», де було представлено п'ять фільмів. Найбільшу увагу присутніх привернув фільм «Перший хлопець» Сергія Параджанова.

Загалом, я вважаю, що українська присутність на фестивалі була доволі помітною. Інша річ, що актуального кіно могло бути більше... Однак яке кіно є, таке і є.

Скажімо, нині на кінофорум у Москві запрошують українську картину. Ми довго морочили голову та врешті-решт запропонували знову-таки Шاپірова і його «Бес порно», бо іншого повнометражного ігрового фільму немає. А фестиваль — це просто дзеркало, і Одеса стягнула практично все, що могла з українського кінематографа.



— А чому не було представлено стрічки колись уславленої Оскаром кіностудії імені Довженка?

— Ну чому ж, від студії Довженка були ретроспективи. «За двома зайцями», «Іхали ми, іхали» та ін. А в конкурсній програмі кіностудія не брала участі, бо сьогодні там не знімають не те що актуального кіно, а взагалі ніякого. Назвіть мені стрічки за останні два роки, що там з'явилися? Студія, маючи статус національної, не отримує грошей від держави. Я не кажу вже про зарплати, не отримує фінансування навіть на проекти! Вона нині просто виживає. Добре, що хоч нинішнє керівництво доволі вправно керує кіностудією — невеликі зарплати

співробітникам усе-таки платять.

**Розв'язати її проблему можна лише за умови, що держава там реалізовуватиме якнайбільше проектів. Те, що наразі для того, щоб реалізувати проект, потрібно виграти конкурс, — безумовно, напружує кіностудію. Але це правильно, нехай вони конкурують з іншими студіями та іншими проектами.**

— Як охарактеризувати сучасний стан українського кінематографа?

— Окрім того, що нашого кіно мало, його основна хвиля — неорієнтованість на те, щоб збудити суспільство, а головна біда України — сплячка, болотне суспільство. За часів Помаранчевої революції у людей склалася думка, що українці встали з колін. А тепер з'ясується, що українці не просто на колінах — вони лежать і сплять. Цікаво, що всі не задоволені владою, але таке враження, що всі задоволені собою. Але так не буває — не буває поганой влади у

хорошого суспільства. Ці речі абсолютно взаємопов'язані.

Прикро й те, що на телеекранах — засилля російського кіно і навіть українські серіали замасковані під російські: російські прапорці, російська символіка — «чтоб не подумали, что про хохлов». Поза тим, там постійно якісь казкові сюжети (про багатих людей, про принцесу і чудовисько) з обов'язковим хепі-ендом. Наші громадяни практично не відчують, що українське кіно відсутнє, бо російські фільми сприймаються як свої — адже мовного бар'єра немає, реалії схожі, серце не болить.

Ще одна проблема українського кіно — відсутність молодого покоління режисерів. Наше завдання нині — дати хід молоді, адже Україна — це країна, в якій уже давно склалася певна кінотрадиція, і тут не може не бути талановитих режисерів. Наші старші режисери бачать, що їм ніхто не дихає в потилицю, тому вони часом щось знімають, а частіше не знімають. Їм «харашо» й так.

— Чи можна змінити ситуацію?

— Проблема українського кіно як галузі не

лише в тому, що знімається мало фільмів. Перше, для промоції фільмів потрібні гроші на рекламу, а по-друге, у нас в країні мало кінотеатрів. До того ж у кінотеатри ходить найактивніша частина населення, передусім це люди 10—25 років, що вже виховані Голівудом і всіма його спецефектами. Звісно, конкурувати з таким кіно дуже важко.

А закони, своєю чергою, мають створювати сприятливий клімат для фільмовиробництва, поширення фільмів. Потрібна чітка державна програма розвитку кіноіндустрії, актуально зробити акцент саме на малобюджетних фільмах.

**Один із способів розв'язання проблеми, на мою думку, — створити інституцію на кшталт британського кіноінституту, що визначатиме національну політику у сфері кінематографа, адже показ фільмів за кордоном — найдешевший спосіб розказати світові про себе.**

До речі, за 20 років незалежності на українське кіно з державних коштів була виділена сума, яка дорівнює 60 відсоткам бюджету останнього фільму Нікіти Михалкова. От і все. А тут мене запитують: «Чому в Одесі не було українського кіно?».

Розмову вела  
Свєнція ПЛУГІНА.

# Фінансування підприємств—банкрутів

*Останнім часом до Фонду соціального страхування з тимчасової втрати працездатності надходять численні звернення від профспілкових організацій, застрахованих осіб, а також страховальників стосовно затримки у фінансуванні на виплату матеріального забезпечення застрахованим особам підприємств, проти яких порушено провадження у справах про банкрутство.*

Як уже відомо, з 1 січня 2011 року набрав чинності Закон України «Про збір та облік єдиного внеску на загальнообов'язкове державне соціальне страхування» від 08.07.2010 р. №2464 (далі — Закон №2464).

Зазначеним законом було внесено зміни до статті 21 Закону України «Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та витратами, зумовленими похованням» від 18.01.2001 р. №2240 (далі — Закон №2240), які змінили порядок фінансування страховальників-роботодавців для надання матеріального забезпечення (допомоги з тимчасової непрацездатності, з вагітності та пологів, на поховання) застрахованим особам за рахунок коштів Фонду соціального страхування з тимчасової втрати працездатності.

Так, на виконання частини першої цієї статті правління Фонду постановою від 22.12.2010 р. №26 затвердило Порядок фінансування страховальників для надання застрахованим особам матеріального забезпечення за рахунок коштів Фонду соціального страхування з тимчасової втрати працездатності (далі — Порядок).

Зазначений Порядок набрав чинності з дня його опублікування 04.02.2011 р. в «Офіцій-

ному віснику України» №6, але поширюється на виплати, призначення яких здійснюється з січня 2011 року, в тому числі якщо страховий випадок настав до 1 січня 2011 року, а нарахування допомоги здійснюється після 1 січня 2011 року.

Новим Порядком затверджено форму заяви-розрахунку, що містить інформацію про нараховані страховальником-роботодавцем застрахованим особам суми матеріального забезпечення за їх видами з урахуванням обов'язкових утримань (податок з доходів фізичних осіб, єдиний внесок на загальнообов'язкове державне соціальне страхування, що утримуються із суми допомоги з тимчасової непрацездатності) та є підставою для здійснення фінансування таких страховальників робочими органами відділень Фонду протягом десяти робочих днів після надходження заяви.

Оскільки законодавством не встановлено обмежень щодо періодичності та частоти подання заяв-розрахунків з метою забезпечення своєчасності страхових виплат відповідно до вимог статті 52 Закону №2240 (допомога з тимчасової непрацездатності, з вагітності та пологів виплачується у найближчий після призначення допомоги строк, установлений для вип-

лати заробітної плати), такі заяви подаються страховальниками в міру опрацювання документів, поданих застрахованими особами.

Страховальнику-роботодавцю для зарахування страхових коштів, які надаються Фондом соціального страхування з тимчасової втрати працездатності і можуть бути використані ним винятково для надання матеріального забезпечення застрахованим особам, необхідно відкрити окремий поточний рахунок у банку (або окремий рахунок для бюджетних установ).

Після надходження коштів, зазначених у заяві-розрахунку, на рахунок страховальника останній зобов'язаний здійснити виплату відповідного матеріального забезпечення.

Водночас абзацом шостим статті 21 Закону №2240 визначено, що у разі порушення провадження у справі про банкрутство страховальника-роботодавця страхові кошти, зараховані на окремий рахунок, повертаються до районної, міжрайонної, міської виконавчої дирекції відділення Фонду, яка в подальшому забезпечує надання матеріального забезпечення застрахованим особам. Фінансування такого страховальника виконавчою дирекцією відділення Фонду припиняється.

У зв'язку із унеможливленням робочими органами відділень Фонду здійснювати фінансування для надання матеріального забезпечення застрахованим особам у разі виникнення страхових випадків, коли порушено провад-

ження у справі про банкрутство страховальника-роботодавця та з метою законодавчого врегулювання цього питання, Виконавча дирекція Фонду підготувала та відправила до Міністерства соціальної політики України відповідний законопроект для подальшого його внесення Кабінетом Міністрів України на розгляд до Верховної Ради України. Крім цього, законопроект Виконавчою дирекцією Фонду було надіслано до Комітету Верховної Ради України з питань соціальної політики та праці.

Відповідно до протокольного рішення від 6 липня 2011 року №68 народними депутатами України — членами Комітету з питань соціальної політики та праці 7 липня 2011 року було внесено на розгляд Верховної Ради України проект закону України «Про внесення змін до Закону України «Про загальнообов'язкове державне соціальне страхування у зв'язку з тимчасовою втратою працездатності та витратами, зумовленими похованням» (щодо надання застрахованим особам матеріального забезпечення на підприємствах, проти яких порушено провадження у справах про банкрутство) за реєстраційним номером 8775.

Для надання можливості застрахованим особам, які працюють на підприємствах, проти яких порушено провадження у справах про банкрутство, реалізувати своє право на отримання матеріального забезпечення за рахунок коштів Фонду правлінням Фонду соціального

страхування з тимчасової втрати працездатності 16.06.2011 р. була прийнята постанова №36 «Про надання матеріального забезпечення застрахованим особам за рахунок коштів Фонду соціального страхування з тимчасової втрати працездатності в разі порушення провадження у справі про банкрутство страховальників-роботодавців», якою передбачено, що до законодавчого врегулювання порядку надання матеріального забезпечення застрахованим особам у разі порушення провадження у справі про банкрутство страховальника-роботодавця, встановленого абзацом 6 частини 2 статті 21 Закону №2240, надання такого матеріального забезпечення здійснюється відповідно до Порядку №26.

Отже, для здійснення фінансування матеріального забезпечення за рахунок коштів Фонду таким підприємствам необхідно подати заяву-розрахунок до робочого органу відділення Фонду за місцем обліку в органі Фонду або за місцем обліку, зазначеним в Державному реєстрі загальнообов'язкового державного соціального страхування (для зареєстрованих після 01.01.2011 р.).

Після врегулювання на законодавчому рівні питання щодо фінансування підприємств, проти яких порушено провадження у справах про банкрутство, Виконавчою дирекцією Фонду в подальшому про це буде повідомлено.

За інформацією Фонду соціального страхування з тимчасової втрати працездатності.

## ОГОЛОШЕННЯ

Закрите акціонерне товариство «Українська мовна компанія «ДЕЛЬТА» повідомляє про свою реорганізацію шляхом перетворення у Товариство з обмеженою відповідальністю «Українська мовна компанія «ДЕЛЬТА» (підстава - Протокол загальних зборів акціонерів № 04/07 від 04.07.2011 р.). Претензії кредиторів приймаються протягом 2 місяців з дати публікації оголошення за адресою: 04073, м. Київ, проспект Московський, б. 21а, тел. 490-01-01. Комісія з припинення ЗАТ «Українська мовна компанія «ДЕЛЬТА».

Ухвалою Господарського суду Донецької області (місцезнаходження: 83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) від 25.07.2011 р. порушено справу № 5/1296 про банкрутство Товариства з обмеженою відповідальністю «Авангард» (код ЄДРПОУ 30905334, місцезнаходження: 87342, Донецька обл., с. Олексіївське, вул. Леніна, буд. 39а, п/р № 26000060323891 у Донецькому РУ ПАТКБ «Приватбанк» м. Донецька, МФО 335496) та введено мораторій на задоволення вимог кредиторів. Розпорядником майна призначено Скубченко Ірину Олександрівну (ліцензія АГ 594889 від 26.07.2011 р., поштова адреса: 83004, м. Донецьк, а/с №2351, тел. 062-348-20-90). Заяви кредиторів приймаються відповідно до Закону України «Про відновлення платоспроможності боржника або визнання його банкрутом».

Постановою господарського суду Луганської області від 10.08.2011р. по справі №10/1416 Відкрите акціонерне товариство «Стахановський завод металовиробів» код 14307268, юридична адреса: Луганська область, м. Стаханов, вул. Широка, 15 визано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Колежук А. С. ліцензія АВ №547771 від 23.09.2011р. який мешкає за адресою: м. Луганськ, кв. Гайового, 1/6 код 2881607238.



# Конструкція сучасного вітряка — немов корпус космічної ракети

На Донеччині споруджується потужний вітровий парк

*Еволюцію вітчизняної альтернативної енергетики можна спостерігати у приазовському степу наочно. Тут поруч розмістилися три покоління вітроагрегатів, які промовисто демонструють темпи технічного прогресу. Перші «млини» потужністю трохи більш як 100 кіловатів з'явилися на Новоазовській вітроенергостанції наприкінці 90-х. Агрегати вітчизняного виробництва, за визнанням фахівців, вже тоді були розробкою 15-річної давнини. Невисокі вежі та малий розмах крил не давали змоги ловити малопотужний вітер. Такі були перші кроки вітроенергетики в Донецькій області.*

## Агрегати у третьому «коліні»

Кілька років потому, коли на станції змонтували три агрегати бельгійської фірми «Turbowinds» номінальною потужністю 600 кіловатів, різниця стала помітна неозброєним оком. Іноземні вітряки з більшим розмахом крил крутилися навіть у безвітряну погоду, тоді як їхні вітчизняні «колеги» в цей час стояли. На жаль, на той момент станція вже відчувала проблеми із фінансуванням, тож про придбання нових установок не йшлося.

А торік у сімействі приазовських вітроагрегатів сталося «поповнення» — змонтовано десять вітроагрегатів потужністю 2,5 мегавата. Висота маховика кожного з вітряків — до 100 метрів. Крила діаметром 100 метрів уловлюють вітер швидкістю від 3,5 метра на секунду. Конструкція, що монтується, нагадує корпус космічної ракети. А на тлі велетенських крил, які лежать на землі, людина видається комахою. Такими сучасними агрегатами оснащено вітряний парк «Ново-азовський». У проекті використовуються технологія та обладнання німецької компанії «Fuhrlander». Вітроустановки цієї компанії понад 20 років успішно працюють у багатьох країнах світу. Загалом Німеччину вважають світовим лідером із впровадження вітроагрегатів: близько 22 тисяч вітряних турбін від Балтійського моря до Альп дали

країні торік 8 відсотків від загального обсягу електроенергії. До 2020 року країна запланувала довести цей показник до 20 відсотків.

Вітряний парк «Ново-азовський» має продемонструвати всі переваги «зеленої» енергії в Україні. Місце спорудження обрано не випадково: саме тут, у Приазов'ї, цілий рік дмуть вітри. Передбачається, що загалом у парку встановлять 43 велетенські вітроенергетичні установки. Нині завершено другу чергу будівництва. Після виведення на проектну потужність станція вироблятиме щороку 330 тисяч мегаватів електроенергії.

За словами президента компанії «Фурлендер АГ» Йоахіма Фурлендера, головних умов для відкриття спільного бізнесу з українськими партнерами було три: наявність закону про «зелений» тариф, природні умови та сприяння місцевої влади. У Донецькій області всі ці обставини збіглися. Сьогодні один вітроагрегат дає енергії більше, ніж уся вітроелектростанція старої конструкції. У перспективі, обіцяють в обласній державній адміністрації, 43 вітроагрегати забезпечуватимуть енергією чотири сільські райони — Тельманівський, Новоазовський, Першотравневий та Володарський. А два з половиною вітропарки закриють потребу навіть такого потужного споживача, як промисловий Маріуполь.

Звичайно, про пряме постачання електроенер-



гії сільським споживачам не йдеться, адже вироблена електроенергія надходить до загальної мережі. Законодавство надає можливість виробникам продавати всю вироблену енергію споживачам за ринковими цінами та зобов'язує державу купувати електрику з альтернативних джерел у повному

цю скорочення викидів платять від 7 до 11 євро.

## Поштовх для розвитку машинобудування

«Для мене Україна стала першою країною з освоєння східноєвропейського ринку», — розпо-



## Велетенські крила дають змогу вловлювати найменший вітерець.

вів Йоахім Фурлендер. Партнерство означає не лише постачання вироблених у Німеччині вітроагрегатів. У липні минулого року у Краматорську Донецької області створено спільне підприємство ТОВ «Фурлендер Віндтехнолоджі», одним із акціонерів якого стала фірма «Fuhrlander». Завдання проекту — виробництво, монтаж та сервісне обслуговування вітроенергоустановок потужністю 2,5 мегавата. Адже у Крама-

## У приазовському степу можна спостерігати всі три покоління вітроагрегатів.

торську розташовується чотири великі машинобудівні підприємства, які мають великий потенціал. Виконання програми дасть змогу завантажити металургійну, машинобудівну та суднобудівну галузі, а також підприємства із виробництва складних електричних машин.

«Вітроенергетичні установки є високоінтелектуальними виробами, і в рамках проекту буде створено нові робочі місця не лише на основному підприємстві (500 місць), а й на суміжних — до двох тисяч місць, — каже директор ТОВ «Фурлендер Віндтехнолоджі» Віталій Загудаєв. — Високі технології виробництва повинні вивести на нових технічний рівень усі підприємства, які беруть участь у постачанні комплектувальних для таких агрегатів. Ми постійно розширюватимемо перелік наших партнерів, розширюючи номенклатуру комплектувальних українського виробництва. Особливо хочу відзначити, що ми виготовляємо найскладніший технологічний вузол — гондолу вітроустановки — на основі «ноу-хау» наших німецьких партнерів».

## ДОВІДКА

*Проектна потужність спільного українсько-німецького інвестиційного проекту із виробництва, монтажу та обслуговування вітроенергетичних конструкцій становить 150 установок потужністю 2,5 мегавата на рік.*

На думку вітчизняних фахівців, локалізація української складової у виробництві вітроенергоустановок повинна йти через розвиток високотехнологічних та наукомістких компонентів. У майбутньому українські машинобудівники мають освоїти всі складові обладнання. Інший бік справи — брак кваліфікованих кадрів. Тому компаніям-піонерам доведеться приділяти особливу увагу підготовці персоналу.

## Інвестори залишаються в тіні

Єдиною ложкою дьогтю у бочці «меду» стала незрозуміла утаємниченість навколо імен інвесторів проекту. За словами представників компаній, інвестори поки що не бажають бути названими. Хоча факт, що проекти отримали повне сприяння з боку місцевої влади, натякає на близькість бізнесменів до перших осіб області. Зокрема, спостережну раду одного із заводів, де вироблятимуть вітроустановки — «Енергомашспецсталь», — до недавнього часу очолював син экс-голови Донецької обласної держадміністрації Сергій Близнюк. Хотілося б вірити, що й іншим «зеленим» проектам влада сприятиме так само охоче, як цьому, і що всі підприємці отримуватимуть необхідні дозволи та узгодження у максимальному стислий термін.

За оцінками експертів, Україна має потужні ресурси вітряної енергетики, які перевищують можливості більшості інших країн. Використання потенційних можливостей вітроенергетики може забезпечити країні щорічне вироблення до 48 мільярдів кіловатів електроенергії з одночасним заощадженням близько 18 мільярдів кубометрів природного газу. Фахівці кажуть, що розвиток цього сектору може покрити до 25 відсотків потреб країни в електроенергії і водночас дати поштовх розвитку машинобудівного сектору.

Ліна КУЩ.  
Фото автора.

## ДОВІДКА

*Вартість будівництва вітрової електростанції в рамках інвестиційного проекту «Вітряний парк «Новоазовський» — 1,8 мільярда гривень.*

*Термін реалізації — 2010—2014 роки.*

*Завершено спорудження першої та другої черг інвестиційного проекту. Розпочато будівництво третьої черги у складі 13 вітроенергоустановок. Загалом на території парку буде споруджено 43 установки.*



Споруджується фундамент для нової потужної установки.

## РЕГІОНИ

## Збудують біопаливну електростанцію

У Красилівському районі проект вартістю 130 мільйонів євро втілює в життя ірландська компанія «DONERAL FRS GROUP». Інвестор уже зробив перший внесок, розпочато підготовчі роботи. А саме будівництво розпочнеться наступного року.

На новій станції за рік планується переробляти близько 300 тисяч тонн біопалива. За словами засновника ТОВ «Красилівська біопаливна електростанція» Рутерфорда Ніла Вільяма, Хмельничину серед багатьох інших регіонів обрали завдяки тому, що зустріли підтримку з боку влади і побачили зацікавленість регіону в інвестиціях. Є певні

домовленості і з представниками аграрного сектору, котрі доставлятимуть на станцію паливо.

Ірина КОЗАК.  
Хмельницька область.

## Запланували відновити 12 малих ГЕС

Програму розвитку малої гідроенергетики у Вінницькій області на 2011—2015 роки схвалили депутати облради на черговій сесії. Протягом цього часу заплановано відновити роботу 12 раніше діючих малих гідроелектростанцій і збудувати декілька нових. На це передбачено виділити кошти на загальну суму 50,1 мільйона гривень. З обласного бюджету дадуть один мільйон гривень, решта — кошти з небюджетних джерел.

— У нашій області достатньо водних джерел, з допомогою яких можна виробляти дешеву електрику, — каже голова Вінницької облради Сергій Татусяк. — Не дивно, що до війни у нас працювало найбільше порівняно з іншими регіонами України малих ГЕС. Нині струм виробляє 11 таких станцій.

На Вінниччині їх відновленням займається підприємство «Енергоінвест». Його фахівці також працюють у деяких інших областях — реконструювали декілька старих станцій на Львівщині й Івано-Франківщині. Торік на малих ГЕС Вінницької області вироблено 87 мільйонів кВт. год. електроенергії. За словами фахівців, така кількість рівнозначна 30,5 тисячі тонн умовного палива.

Віктор СКРИПНИК.  
Вінницька область.



**ДО УВАГИ АКЦІОНЕРІВ ЗАКРИТОГО АКЦІОНЕРНОГО ТОВАРИСТВА "ПОДІЛЬСЬКИЙ ЦУКОР"**

Закрите акціонерне товариство "Подільський цукор" повідомляє, що чергові загальні збори акціонерів Товариства відбудуться 14 жовтня 2011 р. за місцезнаходженням Товариства, а саме за адресою: Вінницька область, смт. Вороновиця, вул. Цукрозаводська, 1 в приміщенні контори. Початок зборів - о 12.00. Реєстрація учасників зборів з 11.00. до 11.50 за тією ж адресою. Порядок денний:

1. Про обрання та строк повноважень лічильної комісії.
2. Про обрання Голови та секретаря Загальних зборів.
3. Затвердження звіту Виконавчого органу про результати фінансово-господарської діяльності Товариства за період з 2007 по 2010 рр.
4. Про припинення повноважень (відкликання) Виконавчого органу Товариства.
5. Про обрання Виконавчого органу Товариства.
6. Прийняття рішення про відчуження майна Товариства на суму, що становить 50 (п'ятдесят) і більше відсотків майна Товариства.
7. Прийняття рішення про заснування (створення) нової юридичної особи, внесення майна Товариства у Статутний капітал новоствореної юридичної особи.
8. Припинення діяльності Товариства шляхом перетворення.
9. Затвердження складу комісії з припинення (ліквідатора, ліквідаційної комісії)
10. Затвердження порядку та визначення строку проведення припинення (ліквідації) Товариства, а також строку для заяви претензій до Товариства кредиторами.
11. Затвердження організаційно-правової форми, назви, розміру статутного капіталу новоствореного ( новостворених) товариств.
12. Про визначення способу доведення до відома акціонерів підсумків голосування на загальних зборах акціонерів Товариства.
13. Про переведення всіх випусків іменних акцій Товариства документарної форми існування в бездокументарну форму (дематеріалізація); визначення депозитарію, який буде обслуговувати випуски акцій Товариства, що дематеріалізуються; визначення зберігача, у якого Товариство буде відкривати рахунки в цінних паперах власникам акцій; укладення договорів з депозитарієм і зберігачем; визначення дати припинення реєстру власників іменних цінних паперів Товариства, припинення дії договору на ведення реєстру реєстратором; затвердження тексту повідомлення про дематеріалізацію для розміщення в офіційному друкованому виданні та персональної розсилки акціонерам Товариства; визначення способу здійснення персонального повідомлення власників, зареєстрованих в реєстрі власників іменних цінних паперів Товариства, про дематеріалізацію всіх випусків акцій Товариства.
14. Про встановлення терміну обміну сертифікатів документарної форми на сертифікати в бездокументарній формі.
15. Про надання дозволу виконавчому органу Товариства вчиняти дії (укладати договори), спрямовані на отримання кредитів та передачу майна у забезпечення (заставу).
16. Про внесення змін до Статуту Товариства та затвердження Статуту в новій редакції.
17. Прийняття рішення про придбання Товариством акцій, що випускаються ним, та затвердження ціни покупки акцій.
18. Затвердження витатків на проведеном позачергових загальних зборів акціонерів товариства.

Для реєстрації та участі у загальних зборах необхідно пред'явити документ, що посвідчує особу, сертифікат та належним чином оформлену довіреність (для представників акціонерів).

Довідки за телефоном : тел/факс: (0432) 58-72-34.

**Т. в. о. директора ЗАТ "Подільський цукор"**

Постановою Господарського суду Черкаської області від 28.07.2011 у справі № 10/5026/1487/2011, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру дочірнього підприємства "Черкасиоблресурс" обласного комунального підприємства "Черкаська ресурсна компанія" (Черкаська обл. Черкаський р-н. с. Лозівок, вул. Шевченка, 66, код - 33710013).

Постановою Господарського суду Черкаської області від 09.08.2011 у справі № 14/5026/1517/2011, визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру сільськогосподарського обслуговуючого кооперативу "Добробут" (Черкаська обл. Черкаський р-н. с. Геронимівка, вул. Леніна, 1, код 31650953).

Ліквідатор арбітражний керуючий Легкий Тарас Іванович (Ліцензія серії АВ №470312 від 23.03.2010 року).

Претензії від кредиторів приймаються протягом тридцяти днів з дня публікації оголошення за адресою: 18035, м.Черкаси, вул. Сержанта Волкова, 37, кв. 4.

**Філія державної госпрозрахункової установи "Агентство з питань банкрутства" в Чернівецькій області організовує аукціон з продажу майна банкрута: СГ ТзОВ "Агро - Прогрес". Для продажу пропонується:**

Лот №1 Не житлова будівля - Майстерні, загальною площею 731, 9 кв.м., що знаходиться за юр. адресою: Чернівецька обл. Глибоцький р-н, с. Теремблече вул. Головна (Центральна) буд. 2-Г. Ліквідаційна вартість 22800,00 грн. без ПДВ.;Лот №2 Не житлова будівля - Пекарні, літ.- А, заг. площею 145,0 кв.м., вбиральня літ.- Б, що знаходяться за юр. адресою: Чернівецька обл. Глибоцький р-н, с.Тереблече, вул. Головна, буд. 2-М. Ліквідаційна вартість 8300,00 грн. без ПДВ.; Лот№3 Не житлова будівля - Складу, заг. площею 95,2 кв.м., що знаходяться за юр. адресою:Чернівецька обл. Глибоцький р-н, с.Тереблече, вул. Головна (Центральна) буд.2-Л. Ліквідаційна вартість 5500,00 грн. без ПДВ. З технічною характеристикою майна банкрута та умовами участі у аукціоні попередньо можна ознайомитися у організатора аукціону за телефонами: (0372) 58-43-68, 0505228757. Заявки приймаються за адресою: м. Чернівці, вул. Головна, 246, офіс 507, ЧФ ДГУ "Агентство з питань банкрутства". Останній день подання заявок "23" вересня 2011р. Аукціон відбудеться "26" вересня 2011р. об 10 год. за адресою: Філія ДГУ "Агентство з питань банкрутства" в Чернівецькій області, вул.Головна, 246/507, м. Чернівці.

Господарський суд Івано-Франківської області (76000, м. Івано-Франківськ, вул. Шевченка, 16) Ухвалою від 17 червня 2011 року по справі № 5010/1252/2011-Б-23/51 порушено провадження у справі про банкрутство - Товариства з обмеженою відповідальністю "Компанія Газ-Ойл Карпати" (76018, вул. Бориславська, 29, м. Івано-Франківськ, Івано-Франківської області, код ЄДРПОУ 33162322, р/р № 26003302000229 в відділенні "Станіславському" ПАТ "ВТБ Банк", МФО 321767) та введено мораторій на задоволення вимог кредиторів.

Розпорядником майна призначено арбітражного керуючого Хлібейчука Ігора Михайловича (77454, Івано-Франківська область, Тисменицький район, с. Драгомирчани, вул. Миру, 10, ліцензія арбітражного керуючого серія АВ № 307222 від 23.01.2007 року).

Заяви кредиторів та інвесторів, які бажають взяти участь у санації боржника, приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування оголошення.

**ПП "ТРАНСВІТ",**

код 30183470, повідомляє про ліквідацію (Рішення від 10.08.11 р.). Ліквідаційна комісія приймає претензії протягом двох місяців з дати публікації оголошення за адресою: 04210, м. Київ, просп. Г.Сталінгада, буд. 4, корп. 3, кв. 27.

Керуючий санацією підприємства гірничодобувного профілю, розташованого у Вінницькій області, оголошує про пошук потенційного інвестора для відновлення виробництва будівельних матеріалів та подальшого виведення підприємства із процедури банкрутства. За інформацією звертатись до керуючого санацією за тел.. 067 430-19-88.

У зв'язку з відкриттям спадкової справи після смерті Пілігімова Олександра Валентиновича 09.04.1961 р.н., який помер 03.10.2010 р. просимо Пілігімову Неллі Еконовну 18.01.1963 р.н., Пілгрім Ірину Олександрівну 10.11.1984 р.н. в термін до 26.09.2011 р. звернутися до приватного нотаріуса Троян Н. А., що знаходиться за адресою: Україна, АР Крим, м. Севастополь, вул. Новікова, 31, кв. 22.

Постановою Господарського суду Сумської області №5021/783/2011 від 23.06.2011 Дочірнє підприємство "Газовик" Відкритого акціонерного товариства "Сумигаз" (40021, м. Суми, вул. Лебединська, 13, код 30760318) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором банкрута призначено арбітражного керуючого Удовенка Романа Петровича (ліцензія АВ №470418 від 30.04.2010 року).

Заяви кредиторів до боржника приймаються протягом тридцяти днів з моменту виходу оголошення за адресою: 40030, м. Суми, вул. СКД, 24/2, тел/факс (0542) 700-141.

Постановою Господарського суду Київської області від 17.08.2011 року № Б11/082-11 Товариство з обмеженою відповідальністю "Еквінокс ІТ" (08600, Київська обл., м. Васильків, вул. Володимирська, 2, код ЄДРПОУ 36797741) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру. Ліквідатором зазначеного підприємства призначено Товариство з обмеженою відповідальністю "НАТ ЛТД" (08463, Закарпатська обл., Ужгородський район, с. Велика Добронь, код ЄДРПОУ 35815455). Вимоги кредиторів та санаторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення.

Постановою Господарського суду Київської області від 17.08.2011 року № Б11/091-11 Товарна біржа "Автоком" (08600, Київська обл., м. Васильків, вул. Шевченка, 10, код ЄДРПОУ 34425968) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором зазначеного підприємства призначено Публічне акціонерне товариство "Автомобільна компанія "Богдан Моторс" (04176, м. Київ, вул. Електриків, 29а, код ЄДР-ПОУ 05808592). Вимоги кредиторів та санаторів приймаються протягом одного місяця з дня публікації оголошення.

Постановою Господарського суду Полтавської області по справі № 18/101 від 16.06.2011 р. визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру стосовно ТОВ "ВБД Логістік" (Полтавська область, Кременчуцький район, с. Кривуші, вул. Жовтнева, 2А, код 34312365).

Ліквідатором призначено арбітражного керуючого Несвіта В.І. (ліцензія № 521518 від 26.06.2010р., м. Полтава, м-н. Незалежності, 1 Б, кім. 18).

Постановою Господарського суду Дніпропетровської області від 14.07.11 р. по справі № 34/5005/8468/2011 Товариство з обмеженою відповідальністю "К.А.Р.Т." (49000, м. Дніпропетровськ, вул; Героїв Сталінграда, 142, ЄДРПОУ 34315413) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру.

Ліквідатором призначено Приватне підприємство "Евстевія" (49000, м. Дніпропетровськ, пров. Добровольців, буд. 24, ЄДРПОУ 35808008).

**УСТБ "Укрінкомбіржа" 27 вересня 2011 р. об 11.00 г. за адресою: Донецька область, м. Красноармійськ, вул. Дніпропетровська, буд.7,**  
проводить аукціон з продажу майна БАТ "Трест Красноармійськшахтобуд" (код ЄДРПОУ 00180798). На аукціон виставлено майно (скорочення: S-пл.приміщ. (кв.м), s-пл.основн. (кв.м), h-висота (м), v-буд.об'єм (куб.м), ф/з-фізичний знос (дані незалежної оцінки), р/в-рік випуску/вводу в експл.), що використовувалося в діяльності асфальтобетонного заводу: лот №1 - нерухоме та рухоме майно (нежитлові будівлі, обладнання та ТМЦ), яке знаходиться за адресою: Донецька область, м. Дмитров, вул. Шосейна, буд.2 "з". Нежитлові будівлі: АПК (А-1) S-56,5, s-76,8, h-2,84, v-218, стіни та перегородки цегляні, перекриття дерев'яні, підлога-цемент, покрівля сумісна, з/б плити, прорізи-одинарні, глухі, сходи-дерев'яні, прості, електрика, водопровід, опалення-кухонне вогнище, ф/з 50%; склад (Б-1) S-48,3, s-60,5, h-4,2, v-254, фундамент-з/б блоки, стіни-цегла, підлога-цемент, покрівля-сумісна, з/б плити, прорізи-одинарні, глухі, сходи металеві, електрика, ф/з 50%; склад (В-1) S-65,2, s-81,4, h-2,5, v-205, фундамент-бетон, стіни та перегородки цегляні, покрівля-сумісна, з/б плити, сходи металеві, ф/з 50%; приміщення приводу конвеєра (Г-1) S-141.6, s-163,8, h-2,5, v-401, фундамент-з/б блоки, стіни-цегла, підлога-земля, покрівля-односкатна, металева, прорізи одинарні, сходи дерев'яні, електрика, ф/з 50%; сарай (пост оператора) (Д-1) S-5,3, s-7,8, h-2,07, v-16, стіни-шлакоблок, підлога-земля, ф/з 50%; електророзподільна (Е-1) S-8,4, s-11,5, h-2,3, v-27, фундамент, підлога-бетон, стіни-цегла, покрівля-з/б плити, прорізи одинарні, сходи дерев'яні, електрика, ф/з 50%; будівля компресорної установки (Ж-1) S-18,6, s-21,9, h-2,25, v-49, фундамент, підлога-бетон, стіни-цегла, покрівля-шифер, прорізи одинарні, сходи дерев'яні, електрика, ф/з 50%; насосна (З-1) S-6,8, s-8,4, h-2, v-17, стіни-цегла, підлога-бетон, покрівля-з/б плити, ф/з 50%; бітумний склад (І-1) s-261,8, h-1,8, v-471, фундамент-земляні роботи, стіни-з/б плити, ф/з 60%; уборна (душ) (К-1) s-1,1, стіни дерев'яні, ф/з 60%; забор №1 s-106,8, з/б плити, ф/з 70%; замощення І s-8, з/б плити, ф/з 70%; замощення ІІ s-180, асфальт, ф/з 50%; площадка для сипких ІІІ s-248, з/б плити, ф/з 70%; розвантажувальний тупик ІV s-1426, з/б плити, ф/з 80%; мазутосховище V s-40, бетонні блоки; бітумосховище VI s-375, бетонні блоки; рік побудови не вказаний, нежитлові будівлі розташовані на земельній ділянці пл.0,9455га. Обладнання та ТМЦ: установка котельна УВІ, р/в 2001, ф/з 70%; енергоблок БЭС-630, р/в 2001, ф/з 70%; конвеєр 1Л-80, р/в 1993, ф/з 70%; стрічка транспортерна, р/в 1993, ф/з 70%; установка асфальтобетонімішувальна АБЗ, р/в 1997, ф/з 80%; установка для готування асфальту, р/в 1990, ф/з 90%; електропостачання, р/в 1990, ф/з 90% (в кабелях пошкоджена ізоляція); трансформатор ТМ-06-63, р/в 1987, ф/з 50%; трансформатор КТА-80-20д., р/в 1990, ф/з 60%; електродвигун 4 ВР 45/1500-2од., р/в 1989, 2001, ф/з 50%; електродвигун МА-132,5 5/1000-2од., р/в 1990, 1998, ф/з 50%; електродвигун 4А 21/1000, р/в 1998, ф/з 50%; електродвигун 4А 11/1000, р/в 1989, ф/з 50%; електродвигун 4А 7,5/1000-2од., р/в 1993, 2001, ф/з 50%; електродвигун АЛУМ 5,5/1500, р/в 2000, ф/з 50%; решітка електродвигуна, р/в 1987, ф/з 70%; шафа СПА-77СП, р/в 1991, ф/з 70%; вентилятор ВШЗ-5-3од., р/в 1990, ф/з 70%; вентилятор воздуход., р/в 2001, ф/з 70%; компресор СО-2, р/в 2001, ф/з 70%; автомат А-5239-2од., р/в 1991, ф/з 70%; панелі забору з/б-12шт. ф/з 90%. Початкова вартість продажу - 140850,00 грн. у т.ч. ПДВ. Умови продажу майна: покупець оплачує придбане майно протягом п'яти банківських днів після укладення договору купівлі-продажу; покупець оплачує витрати, пов'язані з організацією продажу майна на аукціоні, а саме, вартість послуг організатора аукціону, а також витрати, пов'язані з нотаріальним посвідченням та державною реєстрацією договору купівлі-продажу; передача майна покупцеві здійснюється за місцезнаходженням майна тільки після сплати ним за придбане майно шляхом укладення акта приймання-передачі; способи подальшого володіння, користування та розпорядження майном визначаються покупцем на власний розсуд згідно з чинним законодавством України; питання про користування земельною ділянкою покупець вирішує самостійно згідно з чинним законодавством України; покупець зобов'язаний дотримуватись санітарно-технічних, екологічних та інших норм чинного законодавства України при експлуатації майна та прилеглої території. У разі відмови покупця від підписання протоколу аукціону або договору купівлі-продажу, або несплати покупцем у встановлений строк належної суми грошових коштів за придбане майно - гарантійний внесок не повертається. Ознайомитися з майном можна у робочі дні за його місцезнаходженням, у т.ч. звернувшись до БАТ "Трест Красноармійськшахтобуд" за тел. (062) 3401546. Бажаючим взяти участь в аукціоні необхідно сплатити реєстраційний внесок - 17,00 грн. без ПДВ на п/р №26001051702732, гарантійний внесок - 10% початкової вартості, без ПДВ, на п/р №26001051702903 в філії ДРУ ПАТ КБ "Приватбанк" м. Донецьк МФО 335496, отримувач - УСТБ "Укрінкомбіржа", код ЄДРПОУ 32502652, подати заяву про участь в аукціоні з додатком платіжних та ін. необхідних документів, підписати договір про участь в аукціоні з організатором аукціону. Кінцевий термін прийняття заяв - 23.09.2011 р. Подати заяву про участь в аукціоні, ознайомитися з майном, отримати додаткову інформацію про проведення аукціону можна, звернувшись до організатора аукціону за адресою: 85307, Донецька область, м. Красноармійськ, вул. Дніпропетровська, буд.1, УСТБ "Укрінкомбіржа", тел.: (0623) 513021ф, 513022, 513002, понеділок-п'ятниця з 8.00 г. до 17.00 г., **e-mail: postmaster@birga.dn.ua.**

Господарським судом Запорізької області (69001, м. Запоріжжя, вул. Шаумяна, 4) визнано банкрутом та відкрито ліквідаційну процедуру стосовно товариства з обмеженою відповідальністю "РБМ-Запоріжжя" (69002, м. Запоріжжя, вул. Дзержинського, 74; код ЄДРПОУ 34501121, р/р відсутній), постанова від 18.07.2011 р. по справі 21/5009/3734/11.

Ліквідатором призначено ініціюючого кредитора - Приватне підприємство "Авангард Трейд" (69037, м. Запоріжжя, вул. 40 років Радянської України, б. 41-А, к. 5, код ЄДРПОУ 36803681).

Претензії кредиторів приймаються протягом тридцяти днів від дня опублікування даного оголошення.

Постановою господарського суду Донецької області (83048, м. Донецьк, вул. Артема, 157) від 11.08.2011 року № 5/137 б визнано банкрутом відсутнього боржника Товариства з обмеженою відповідальністю "ТЕРМОКОМПЛЕКТ", розташоване за адресою: 83001, м. Донецьк, Ворошиловський район, вул. Артема, буд. 62, код ЄДР 32516340, та відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором по справі призначено ініціюючого кредитора - Суб'єкта підприємницької діяльності - фізичну особу Зарицьку Олену Володимирівну (адреса: 83003, м. Донецьк, вул. Краснофлотська, буд. 62, кв. 24, ІНН 2519800362). Статутні документи, печатки та штампи підприємства-банкрута вважати недійсними.

Претензії кредиторів приймаються в місячний строк з дня публікації оголошення.

Господарським судом Дніпропетровської області (49600, м. Дніпропетровськ, вул. Куйбишева, 1-а), постановою від 16.08.2011 р. по справі № 5005/3938/2011 Державне підприємство Дніпропетровський державний дослідний завод (49005, Дніпропетровська область, м. Дніпропетровськ, Лоцманське шосе, буд. 3-б; код ЄДРПОУ; 32616541) було визнано банкрутом і відкрито ліквідаційну процедуру строком на 1 рік.

Ліквідатором Державного підприємства Дніпропетровський державний дослідний завод (код ЄДРПОУ: 32616541) призначено арбітражного керуючого Осадного Олександра Сергійовича, ліцензія АВ № 307550 від 22.06.2007 р. (49005, м. Дніпропетровськ, вул. Чернишевського, буд. 15).

Заяви кредиторів приймаються протягом 30 днів з дня опублікування оголошення.

Постановою господарського суду Харківської обл. (61022, м. Харків, пл. Свободи, 5, Держпром, 8 п.) від 11.08.11 р. по справі № 5023/5822/11 товариство з обмеженою відповідальністю "ІНКОМ ХАРКІВ" (код 36623662, юридична адреса: 61093, м. Харків, вул. Полтавський шлях, б. 79; р/р 26000011030401 у відділенні "Харківське" ПАТ "Альфа-Банк", м. Харків, МФО 300346) визнано банкрутом та відкрита ліквідаційна процедура. Ліквідатором призначено голову ліквідаційної комісії Тищенко Оксану Іванівну (пошта адреса: 61022, м. Харків, вул. МIRONосицька, 65, кв. 33).

Управління Пенсійного фонду України в місті Антрацит Луганської області (код ЄДРПОУ 21792353) повідомляє про припинення діяльності шляхом злиття з управлінням Пенсійного фонду України в Антрацитівському районі Луганської області на підставі постанови Кабінету Міністрів України від 27.07.2011 № 803 "Про утворення територіальних органів Пенсійного фонду України".

Заяви кредиторів приймаються протягом 2-х місяців з дня публікації оголошення за адресою: 94613, м.Антрацит Луганської області, вул. Радянська, 19.

**ІНФОРМАЦІЯ**

На біржові торги на ТБ "Катеринославська" ліквідатором підприємства-банкрута ТОВ "Південна мануфактура "Пролив" виставляється на продаж: Лот 1 - Право вимоги дебіторської заборгованості ТОВ "Південна мануфактура "Пролив". Торги проводяться з 29.08.2011р. по 23.09.2011р. за адресою: товарна біржа "Катеринославська", м. Дніпропетровськ, пр. Пушкіна, 49. Розклад торгів, умови продажу та участі в біржових торгах розміщені на Web-сайті ТБ "Катеринославська" tbe.com.ua. Довідки за тел. (0562) 366-555, 370-74-70.

**Приватне акціонерне товариство "СТРАХОВА КОМПАНІЯ "ЛАФОРТ"** (код ЄДРПОУ 25005889) повідомляє про те, що у зв'язку і втратою бланків договорів добровільно страхування транспортного засобу (КАСКО) серії АК-02 №№ 200137-200156, - вважати їх недійсними.





**Сьогодні** в Україні мінлива хмарність, переважно без опадів. Вітер північно-західний, південно-східний, 5—10 м/с. Температура повітря вночі 11—20 градусів тепла, вдень 23—28 градусів, на півдні та заході 26—32 тепла.

АСТРОПРОГНОЗ  
З 29 СЕРПНЯ ПО 4 ВЕРЕСНЯ

**Овни.** Необхідний фінансовий мінімум вам забезпечено, але сприйняття світу не вирізнятиметься надто яскравими барвами. Обмежте зовнішній вплив на себе й шукайте позитивні сторони в житті.

**Сприятливі дні — 29, 31, 1**  
**Несприятливі дні — 4**

**Тільці.** У вашому житті невдовзі відбудуться серйозні зміни. Поміркуйте над тим, що відбувається. Є всі шанси з новою силою й знаннями узятися за створення свого майбутнього.

**Сприятливі дні — 30, 31**  
**Несприятливі дні — 2**

**Близнюки.** Вас очікує нове віяння в особистому житті. Прислухайтеся до внутрішнього голосу, розумно ставтеся до своїх почуттів і емоцій.

**Сприятливі дні — 31, 1, 3**  
**Несприятливі дні — 2**

**Раки.** Ваше фінансове становище буде сприятливим, але ви стаєте рабом матеріального світу. Не слід забувати й про духовні цінності, про емоційну складову життя.

**Сприятливі дні — 1, 2, 4**  
**Несприятливі дні — 29**

**Леви.** Із прийняттям важливих рішень необхідно зачекати. Ви маєте більш детально проробити всі плани, особливо ті моменти, які стосуються відносин з іншими людьми.

**Сприятливі дні — 1, 4**  
**Несприятливі дні — 29**

**Діви.** Тиждень буде досить успішним, сміливо беріться за будь-які справи, особливо за ті, які вже розпочато. Всі ваші задуми й плани почнуть поступово втілюватися в життя, даючи вам змогу активно рухатися до досягнення мети.

**Сприятливі дні — 29, 31**  
**Несприятливі дні — 3**

**Терези.** Рівновага і спокій очікують на вас цього тижня, причому вони можуть бути як усвідомленими й бажаними, так і нав'язаними зовнішніми обставинами. Все залежить від того, як ви сприйматимете те, що відбувається.

**Сприятливі дні — 29, 31, 2**  
**Несприятливі дні — 3**

**Скорпіони.** Зупиніть суєтність думок — доля вирішить усе якнайкраще. Уже незабаром настане слухна мить, і ваше життя кардинально зміниться.

**Сприятливі дні — 30, 1, 2**  
**Несприятливі дні — 4**

**Стрільці.** Можливі візити друзів або далеких родичів, що урізноманітнить ваше життя, внесе у нього трохи святя, а також поліпшить матеріальне становище (переважно за рахунок подарунків).

**Сприятливі дні — 29, 1**  
**Несприятливі дні — 3**

**Козероги.** Будь-які починання в ці дні вітаються, вони успішно завершаться в майбутньому. Не виключені нові ідеї по бізнесу або з працевлаштування. Є можливість добре зарекомендувати себе в очах оточуючих.

**Сприятливі дні — 30, 3**  
**Несприятливі дні — 31**

**Водолії.** Досить сприятливий для вас тиждень із погляду міжособистісних відносин і емоцій. Вас очікує стабільна й радісна атмосфера в родині або у стосунках із близькою вам людиною.

**Сприятливі дні — 30, 1**  
**Несприятливі дні — 4**

**Риби.** Ваше фінансове становище стабільне й не потребує від вас втручання. У цей час добре віддатися почуттям і емоціям або зайнятися розумовою діяльністю.

**Сприятливі дні — 30, 31**  
**Несприятливі дні — 2**

Гроші не люблять подертих кишень і відірваних гудзиків

ЗАБОБОНИ

*Криза досі не дає дихати нашому брату. Менше людей вештається магазинами, на ринках, в банках, менше грошей затримується у наших гаманцях... До речі, із «наукою» зберігання й примноження багатства пов'язано чимало забобонів і неписаних правил. Звісно, комусь вони видаються несерйозними. Але хто зна... Хоч і живемо ми в часи високотехнічного ХХІ століття, більшість із нас починає тиждень із читання гороскопа, вдома й у робочому кабінеті переставляє меблі за принципом фен-шуй, воліє пропустити поперед себе незнайомця, якщо дорогу перебігла чорна кішка... Тож, можливо, й у цих порадах є частка істини. Перевіримо?*

Деякі жерці життєвої мудрості радять зберігати протягом року велику купюру. Вони стверджують, що гроші, «заряджаючись» вашою енергією, притягують до себе багатство.

Щоб зароблені гроші любили ваш дім, у день зарплати не можна витратити ані гривні: вся сума повинна переночувати вдома.

Не свистіть у приміщенні й не збирайте крихти зі стола рукою — грошей не буде.

Щоб у будинку завелися гроші, віник

потрібно ставити рукою вниз.

Віддавати й позичати потрібно неодмінно вранці, тому що будь-які дії з грішми ввечері призведуть до краху. І взагалі, намагайтеся ніколи не брати в борг, а навпаки — самі частіше позичайте: так ви програмуєте гроші на те, щоб вони до вас повернулися.

У кишені одягу, прибраного на сезон у шафу, покладіть купюри невеликого номіналу і пам'ятайте: гроші не люблять подертих кишень і відірваних гудзиків!



З особливою увагою філософія радить ставитися до гаманця. Фен-шуй треба підтримувати й там.

Ніколи не тримайте гаманець порожнім, хай у ньому лежить бодай гривня.

Усі купюри повинні розташуватися лицьовим боком до хазяїна.

Як талісман у гаманці повинна бути «щаслива монетка» (перша зароблена, отримана від гарної людини або в результаті успішної угоди).

Виграні, зароблені нечесним шляхом або знайдені гроші не приносять щастя і тому не повинні затримуватися у вашому

гаманці. Роздайте їх нужденним або негайно витратьте.

На підвіконня поставте вазон із грошовим деревом, доглядайте його з любов'ю — і він вам віддячить! Випробував і записав Іван КАЛІНІЧЕНКО. Черкаси.

Фотоетюд Сергія КОВАЛЬЧУКА.

Пиріжки нашвидкуруч

СМАЧНОГО!

*Мені подобається пригощати своїх рідних та друзів чимось смаченьким та особливим. На свята із задоволенням печу для них тортики і тістечка, а коли немає часу — готую пиріжки нашвидкуруч із найрізноманітнішою начинкою. Поділюся своїм, перевіреним часом, рецептом.*



Спочатку підготуйте начинку. Вона може бути як солоною, так і солодкою. Зазвичай беру те, що є під рукою. Це може бути відварена картопля, капуста,

гриби чи сир, ягоди, повидло.

Дріжджове тісто готується дуже просто і швидко. У невелику емальовану каструлю налийте стакан води, всипте 0,5 чайної

ложки солі, 0,5 чайної ложки цукру, 40 г олії. Усе закип'ятить і відставте. Коли охолоне до теплого, розчиніть 25 г дріжджів (можна 10 г сухих) і додайте муку, щоб вийшло м'яке еластичне тісто.

Тісто одразу ж (не чекаючи, щоб підійшло!) поділіть на частинки, тоненько розкатайте, покладіть начинку, сформуйте пиріжки і смажте їх на олії, попередньо розігрівши сковорідку. Пиріжки можете робити маленькі чи великі — такі, які вам смакують! Тетяна КИСЕЛИЧНИК.

Трускавець  
Львівської області.  
Мал. Миколи КАПУСТИ.

Щоб саджанці жили дружно

ДАЧНИКАМ НА ЗАМІТКУ

*Що може бути приємніше для садівника, ніж прогулянка по власному доглянутому саду. Та ще й коли цей сад не тільки милує око, а й урожаєм радує. Тому перед висаджуванням фруктових дерев і кущів необхідно вивчити не тільки особливості їхньої агротехніки, любов до вологості та світла, а й взаємну гармонію.*

Якщо ви тільки збираєтеся закладати свій сад, то перед посадкою бажано намалювати точний план ділянки в масштабі, скажімо, 1:50. І для початку на ньому зобразити розташування будівель, доріжок, дерев, кущів, овочевих грядок і квіткових клумб. Так можна правильно розрахувати число дерев і кущів, щоб потім розумно й красиво їх розмістити.

У першу чергу садівник на своїй ділянці має забезпечити належний світловий режим протягом всього життя саду. Щоб згодом високорослі дерева не почали віднімати світло в низькорослих.

Плодові дерева не слід саджати упереміш або поряд із ягідними кущами.

Агрус, смородину й особливо малину треба розмішувати подалі від яблуневих дерев, а останні краще посадити окремо від вишні та сливи. Досвідчені садів-



ники розповідають, що дерево волоського горіха своїми виділеннями пошкоджує й навіть убиває яблуні. Не дружить

із яблунею й горобина звичайна червона, і не тільки з нею...

Ілля ІВАНОВ.  
Фото Андрія КРИМСЬКОГО.

Поради збирала Оксана КАЛУГІНА (oksana@golos.com.ua)

Над номером працювали: Володимир КРАСНОДЕМСКИЙ, Тетяна УВЕРОВА, Валентина ПИСАНСЬКА.

Редколегія: Леонід БРОВЧЕНКО, Анатолій ГОРЛОВ, Сергій ДЕМСЬКИЙ, Віталій ЖЕЖЕРА, Іван ІЛЛЯШ, Світлана ПИСАРЕНКО, Віталій СУДДА.

Головний редактор Анатолій ГОРЛОВ.

- За зміст та достовірність інформації у рекламних публікаціях відповідальність несе рекламодавець.
- Редакція не завжди поділяє позицію авторів публікацій.
- Рукописів не повертаємо.
- Листування з читачами — тільки на сторінках газети.
- При використанні наших публікацій посилання на «Голос України» обов'язкове.

Платні матеріали.

Засновник — Верховна Рада України

Свідцтво про реєстрацію періодичного друкованого видання—КВ № 1 від 26.05.1994 р.

Газета виходить 5 разів на тиждень (крім неділі й понеділка) українською і російською мовами.

Передплатні індекси та передплатна ціна на 2011 рік

Для фізичних осіб: 40224 — 10 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота); 08775 — 8 грн. на місяць (3-разовий: вівторок, четвер, п'ятниця).

Для підприємств і організацій: 60953 — 30 грн. на місяць (5-разовий: вівторок — субота). Ціна в роздрібній мережі — договірна.

Загальний тираж 150000.

Друк: ТОВ «Мегі-Поліграф», 04073 м. Київ, вул. Марка Вовчка, 12/14, тел. (044) 581-68-15 www.mega-poligraf.kiev.ua

Зам. 21208

Макет, верстка — редакція газети «Голос України».

1 2 3 4 5 6 7 8 9 0

Газета виходить з 1 січня 1991 року.

Адреса редакції: 03047, Київ-47, вул. Нестерова, 4.

ТЕЛЕФОНИ: для довідок — 503-68-72; телефон — 234-72-54; відділ реклами — 449-72-53, 453-44-56, 453-44-57; телефон — 449-85-62.

E-mail: mail@golos.com.ua — загальний reklama@golos.com.ua — відділ реклами let@golos.com.ua — відділ листів foto@golos.com.ua — відділ ілюстрацій

При підготовці матеріалів використовується інформаційно-пошукова система Верховної Ради України «Законодавство»

